

中文電子資源編目

陳和琴

陳君屏

國家圖書館 印行
中華民國九十六年十二月

國家圖書館出版品預行編目資料

中文電子資源編目 / 陳和琴, 陳君屏著; 國家圖書館研究組編輯. -- 臺北市: 國家圖書館, 民96.12

面; 公分. -- (國家圖書館叢刊. 專題研究類; 3)

參考書目: 面

含索引

ISBN 978-957-678-469-9 (精裝)

1. 電子資源 2. 編目規則 3. 機讀編目格式

023.444

96025331

中文電子資源編目

An Introduction to Cataloging for Chinese Electronic Resources.

著 者: 陳和琴

陳君屏

編 輯 者: 國家圖書館研究組

發 行 人: 黃寬重

主 編: 李宜容

執行編輯: 林淑君

出 版 者: 國家圖書館

地址: 10001 臺北市中山南路20號

電話: 02-2361-9132

傳真: 02-2311-0155

網址: <http://www.ncl.edu.tw/>

出版年月: 中華民國96年12月

開本印製: 16開 (23公分 × 17公分)

工 本 費: 新台幣300元

印刷數量: 600本

印刷裝訂: 互泰彩色製版有限公司

展 售 處: 各政府出版品展售書局

Copyright 萃2007 by National Central Library, R.O.C

版權所有, 翻印必究

GPN 1009604318

ISBN 978-957-678-469-9

黃 序

圖書館事業之根本大法圖書館法賦予國家圖書館承擔「徵集、整理及典藏全國圖書資訊，保存文化、弘揚學術，研究、推動及輔導全國各類圖書館發展」之職責。其中推動全國圖書館事業研究發展，國家圖書館更責無旁貸，因為任何事業的持續長久，其基底在於研發，所以研發工作就如同眼目一樣，指引該事業之發展方向。有鑑於此，本館於93年起結合學界專家，進行各項專業議題的研究，並於本（96）年開始，有計畫的將這些研究成果編輯「專題研究叢刊」逐一出版，提供同道參考，期能帶動國內圖書館事業的發展。

《中文電子資源編目》係本館「專題研究叢刊」第三本。本書由淡江大學資訊與圖書館學系陳和琴教授主筆，陳教授具有豐富的編目教學經驗，目前也是中華民國圖書館學會分類編目委員會顧問，其以本館93年委託研究報告為基礎，經過重新檢視、修訂及更新內容後，由本館付梓出版。

由於資訊與網路科技快速發展後，電子資源已成為圖書館不可或缺之館藏，電子資源的取用亦為現代化圖書館重要服務項目之一，而如何整理編目這些電子資源，納入線上公用目錄，提供使用者檢索，也是國內各圖書館編目館員現階段面臨的課題。本書透過對國外相關編目手冊之研析，以及對國內外學術圖書館電子資源編目現況之掌握與了解，提出國內圖書館處理中文電子資源待克服之問題，相信此書的出版應能給予國內圖書館界同道，從事電子資源編目時，思考與努力之方向，以及提升編目館員對於電子資源技術服務之素養，期與國外先進圖書館齊步。本書能順利出版，除同人努力外，陳教授於百忙中修訂出版，個人深表感謝。

國家圖書館館長

黃 麗 重 謹誌

96年12月

陳 序

隨著 21 世紀的來臨，資訊傳播及網路科技的快速發展，電子資訊資源的取用已成為圖書館的主要服務內容。然而對於此種新興資訊資源的組織整理，國內編目館員雖有豐富的西文工具及網路文獻可供參考，但是如果想要將中文網站、網頁、電子期刊、電子書、資料庫及其他電子資源加入線上公用目錄的話，在編目的參考工具方面，除了《中國編目規則（第三版）》、《中國機讀編目格式》、AACR2R及MARC 21可以依據外，實際的中文編目範例及手冊類文獻卻甚為匱乏，對於編目工作人員而言，實一大缺憾。為了提高國人資訊組織的效能與效率，進而促成合作編目組織書目資訊資源的分享，筆者認為有必要研編中文電子資源編目手冊類工具，以應時需，此為本書主要的寫作目的。

電子資源泛指各種可直接存取或遠端存取之電子資料檔及程式檔。常見者例如電子期刊、電子書、電子資料庫及網路資源。為達成上述目標，本書除對國內外學術圖書館之電子資源編目現況進行探討外，同時，藉由國外現有相關西文手冊進行研讀、分析及撰稿，以作為提供國內未來編目訓練之參考。本書共分九章，除第九章國內圖書館電子資源編目現況及問題由陳君屏執筆外，其餘各章由筆者撰寫。第一章為「緒論」；第二章為「編目規範概覽」；第三章為「電子資源著錄與編碼」；第四章為「網路整合性資源」；第五章為「電子期刊」；第六章為「電子書」；第七章為「檢索款目」；第八章為「主題分析」。附錄有二，一為編目範例，二為名詞解釋。最後並列有參考書目，可為進一步閱讀的參考。

一般而言，編目工作可分記述編目及主題編目兩大範疇，本書以前者為主，後者為次。在記述編目方面，本書著重於各類型電子

資源的著錄，至於標目或檢索點的擇定，由於各類型資料在方法上大同小異，故僅略述之。在編目規範方面，由於國內部分圖書館的中文電子資源亦依據AACR2R及MARC 21，故也列入本書討論的範圍。

電子資源編目涉及廣泛，受到時間及人力的限制，本書若有不足之處，尚請圖書館先進不吝指正。

陳和琴 謹識

96年12月

黃序

陳序

第一章 緒論	1
第一節 電子資源之定義	1
第二節 電子資源的種類	2
第三節 電子資源的特性	5
第四節 電子資源在使用上的優缺點	6
第五節 電子資源的組織方式與選編政策	6
第二章 編目規範概覽	13
第一節 電子資源國際書目著錄標準	13
第二節 編目規則	14
第三節 機讀編目格式	16
第三章 電子資源著錄與編碼	23
第一節 資源類型的決定	23
第二節 著錄來源	24
第三節 機讀編目格式與定長欄編碼	26
第四節 著錄項目與機讀編目格式變長欄編碼	33
第四章 網路整合性資源	47
第一節 網路資源編目的理由	47
第二節 整合性資源之意義	48
第三節 著錄來源	51
第四節 著錄項目	52
第五章 電子期刊	67
第一節 編目的基本工具及標準	67

第二節	期刊的類型	68
第三節	電子期刊的取用	69
第四節	電子期刊編目的優先順序	70
第五節	電子期刊之著錄	71
第六節	電子期刊編目議題	78
第六章	電子書	93
第一節	什麼是電子書	93
第二節	電子書的編目方式	94
第三節	著錄項目及機讀格式	95
第七章	檢索款目	105
第一節	檢索款目的擇定	105
第二節	權威控制與參照	108
第三節	劃一題名	109
第四節	新書目紀錄之建立	111
第八章	主題分析	117
第一節	導言	117
第二節	主題標目及索引典	118
第三節	分類	122
第九章	國內圖書館電子資源編目現況及問題	127
第一節	前言	127
第二節	編目調查	127
第三節	電話訪談	129
第四節	國內圖書館電子資源編目現況與問題調查	135
第五節	結語	152

附錄一 編目範例 (CMARC 90)	157
附錄二 名詞解釋	167
參考書目	171
索引	175

表目次

表1：電子資源指定著錄來源	26
表2：紀錄類型執行代碼表	27
表3：書目層次執行代碼表	29
表4：欄位135分欄a資料單元一覽表	29
表5：欄位135分欄a電子資源類型代碼表	30
表6：資料形式代碼表	31
表7：題名變異情況處理表	34
表8：電子資源的出版年、經銷年（CCR 3）	39
表9：電子資源的稽核項（CCR 3）	40
表10：電子資源的附註項（CCR 3）	42
表11：整合性資源著錄基礎	51
表12：整合性資源正題名著錄項目	52
表13：整合性資源並列題名著錄項目	56
表14：整合性資源其他題名著錄項目	57
表15：整合性資源著者敘述著錄項目	59
表16：整合性資源出版項	61
表17：電子期刊欄位著錄	72
表18：中文電子期刊 - 產業論壇	73
表19：單一紀錄 - Serials Review	80
表20：分建紀錄 - Serials Review [紙本]	81
表21：分建紀錄 - Serials Review [電子期刊]	82
表22：CMARC 90主題分析段（主題標目部分）	119
表23：MARC 21 / CMARC 90主題分析段	120
表24：CMARC / MARC 21分類段	123
表25：訪談單位組織整理中文電子資源之初步電訪整理	130

表26：教育資料與圖書館學 (MARC 21)	131
表27：教育資料科學 (MARC 21)	131
表28：教育資料與圖書館學 (CMARC)(一)	132
表29：教育資料與圖書館學 (CMARC)(二)	132
表30：中華民國...能源統計手冊 (MARC 21)	149
表31：中華民國...能源統計手冊 [電子資源] (MARC 21)	149

圖目次

圖1 : NASA quest [electronic resource]	54
圖2 : Weeds gone wild [electronic resource] : alien plant invaders of natural areas	55
圖3 : 全國博碩士論文資訊網	160
圖4 : 佛學數位圖書館暨博物館	161
圖5 : 人與人的相處 (電子書)	162

中文電子資源編目

An Introduction to Cataloging for Chinese Electronic Resources.

摘 要

中文電子資源泛指各種可直接存取或遠端存取之電子資料檔及程式檔，常見者例如電子期刊、電子書、電子資料庫及網路資源等。鑑於電子資訊資源組織日益重要，筆者藉由國外現有相關手冊的研讀、分析及撰稿，以作為提供國內未來編目訓練之參考。本書共分九章，除第九章國內圖書館電子資源編目現況及問題由陳君屏執筆外，其餘各章由筆者撰寫。第一章為緒論；第二章為編目規範概覽；第三章為電子資源著錄與編碼；第四章為網路整合性資源；第五章為電子期刊；第六章為電子書；第七章為檢索款目；第八章為主題分析。附錄有二，一為編目範例，二為名詞解釋。最後並列有參考書目，可為進一步閱讀的參考。

An Introduction to Cataloging for Chinese Electronic Resources.

中文電子資源編目

Abstract

Generally speaking, Chinese electronic resources refer to electronic data files and program files that can be accessed directly and/or remotely, such as E-journals, E-books, electronic databases, and Internet resources. In light of the growing importance of organizing electronic information resources, the author has analyzed relevant materials on the subject from overseas in order to serve as a reference for training future cataloguers in Taiwan. This book is divided into nine chapters. I wrote all of the chapters except for Chapter 9, which was written by Chen Chun-p in about the present situation of cataloging electronic resources in domestic libraries. Chapter 1 is an introduction; Chapter 2 provides a general picture of the norms of cataloguing; Chapter 3 discusses the recording and encoding formats of electronic resources; Chapter 4 describes the integrated resources of the internet; Chapter 5 is about E-journals; Chapter 6 is about E-books; Chapter 7 discusses the choice of access points; Chapter 8 references subject analysis. There are two appendices, one about cataloguing examples and one about glossaries. Finally, there is a bibliography at the end for those wishing to read further on the subject

第一章

緒論

本章簡介電子資源的定義、種類、特性、組織方式及選編政策。

第一節 電子資源之定義

電子資源 (Electronic Resources) 或可稱為數位資源 (Digital Resources)、數位館藏 (Digital Collections) 及電子出版品 (Electronic Publications)。簡單言之，電子資源就是電腦控制 (Computer-controlled) 的資源，經編碼以利電腦處理的資源，或是以數位方式儲存，需以電腦讀取的資源。

根據《英美編目規則第二版 (2002 年修訂版) 》(*Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed., 2002 Revision* , 或以下簡稱 *AACR2R 2002*) 的解釋，所謂的電子資源是指需以電腦操作的資料檔及程式檔。此一資源可能是直接存取 (Direct Access)，有實際載體 (如磁碟 / 磁片) 得以描述，使用時必須插入電腦設備或隨附之週邊設備 (如光碟機)；也可能是遠端存取 (Remote Access)，沒有實際載體得以描述，使用時需要連上網路 (亦即網際網路 Internet)。這些資源可能以互動模式 (Interactive Mode)，也可能並非以互動模式。簡言之，必須使用電腦的資訊資源才含在此定義範圍之內。雖含數位資訊但不需要使用電腦的電子資源則排除在外，如 CD 唱片 (或音樂光碟)、雷射影碟 (LD)、影音光碟 (VCD) 與數位影音光碟 (DVD-Video)。CD 唱片視為錄音資料，影碟等則屬錄影資料。

第二節 電子資源的種類

幾乎任何事物都是書目資源。根據AACR2R 2002的解釋，凡作品的內容版本、載體版本或單件，可形成書目著錄的基礎者皆為書目資源。書目資源可能是有實（形）體的，如紙本的圖書、期刊等；也可能是不可觸摸、虛擬的，如遠端存取的網路資源。

依據各種分類標準，電子資源有許多種類。依存取方式、載體形式、內容類型及變動性說明如下：

一、依存取方式分類

電子資源的存取方式可分直接存取與遠端存取兩種。

（一）直接存取

使用時必須插入電腦設備或隨附之週邊設備（如光碟機）。像CD-ROM、DVD-ROM、電子書（Electronic Book）、電子期刊（Electronic Journal）、資料庫使用時若必須插入電腦設備或隨附之週邊設備（如光碟機），則為直接存取的電子資源。

（二）遠端存取

遠端存取主要是網路資源，有下列形式：

1. 網頁（Web Page）或網站（Web Site）
2. 電子期刊
3. 電子書
4. 多媒體資料庫
5. 線上服務

二、依載體形式分類

直接存取的電子資源就載體（包括磁、光、電等媒介）而言，主要有匣式、卡式、盤式及碟式等四種形式：

- (一)匣式 (Cartridge) : 磁帶匣 (Tape Cartridge)、晶片匣 (Chip Cartridge)、光碟匣 (Computer Optical Disc Cartridge)
- (二)卡式 (Cassette) : 卡式磁帶 (Tape Cassette)
- (三)盤式 (Reel) : 盤式磁帶 (Tape Reel)
- (四)碟式 (Disk, Disc) : 磁碟片 (Magnetic Disk)、磁光碟 (Magneto-optical Disc)、光碟片 (Optical Disc)

三、依資料型式分類

《電子資源國際書目著錄標準》(*International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources* , 以下簡稱 *ISBD(ER)*) , 將電子資源分為電子資料、電腦程式及電腦資料與程式等三大類型 :^[1]

(一) 電子資料 (Electronic Data) :

就資訊內容 (圖、文、聲、像) 而言 , 包括 :

1. 電子數據資料 (Number) : 電子人口普查資料、電子調查資料。
2. 電子文字資料 (Letter) : 電子文件 (電子信函、電子論文、電子書)、電子期刊、電子通訊。
3. 電子圖繪資料 (Graphic)
4. 電子圖像資料 (Representational)
5. 電子地圖資料 (Map)
6. 電子影像資料 (Image)
7. 電子音訊資料 (Sound)
8. 電子字型資料 (Font)

(二) 電腦程式 (Electronic Programs) :

1. 電腦公程式。
2. 電腦應用程式 : 電腦輔助設計程式、電腦資料庫程式、電腦試算程式、電腦遊戲。
3. 電腦系統程式 : 電腦作業系統程式、電腦檢索程式、電腦文字處理程式、

電腦程式語言程式。

(三) 電子資料與電腦程式 (Electronic Data and Program) :

1. 電子影像資料及檢索程式。
2. 電子人口普查資料及試算程式。
3. 電子文件及文字處理程式。
4. 電子互動式多媒體遊戲。
5. 電子線上服務書目資料庫。
6. 電子互動式多媒體。
7. 電子線上服務：如電子佈告欄、電子論壇、全球資訊網。

四、依內容的變動性分類

書目資源依內容的變動性可分兩大類，一為有限的 (Finite)，一為連續性的 (Continuing)。有限資源或是一次出版完畢，或是出版一段時間之後預定將全部出版，有預定結束的出版日期。如套書，包含很多冊，可能經過好幾年才出版完畢。^[2]

同樣的，依內容的變動性而言，電子資源可分成兩種：

(一) 內容有限性

指單行出版品 (Monographic)，亦即內容固定的電腦資料檔或程式檔，如電子文件、聲音檔或影像檔。

(二) 內容連續性

指內容連續刊行具變動性的連續性資源 (Continuing Resources)。連續性資源是「刊行一段時間但無預定結束日期的書目資源」。連續性資源又分兩種：

1. 期刊：指電子資源連續刊行而有分離的部分，部分有卷期編次，稱為連續性出版品 (Serials)，如電子期刊。
2. 整合性資源：指內容變動更新，新內容取代舊內容，所有改變與原資源整合為一，稱整合性資源 (Integrating Resources)，如更新中的網站、資料庫。

整合性資源涵蓋大多數的網站。整合性資源可能是有限資源（如單行本專書），也可能是連續性的（如期刊）。一般而言，整合性資源是書目資源增加或改變（更新）之後，資源整合為一，並未保留分立的單件。整合性資源例如更新中的活頁出版品及更新中的網站。

第三節 電子資源的特性

電子資源與傳統的紙本出版品最大的不同特性包括如下：

- 一、需藉助於電腦設備始能閱讀使用。電子資源的組織與資訊系統的檢索功能有密切的關聯。
- 二、有一定的系統需求。
- 三、有一定的文件格式始能儲存及瀏覽：電子資源採用各種電子文件編碼，雖有一定的文件格式，但便於傳輸、儲存與檢索。
- 四、易變性、不定性、易複製性：電子資源容易依不同的使用需求而加以整合，資源處理方便。
- 五、多元性。
- 六、連結性：電子資源具有超文件／超媒體的能力，可連結相關電子文件或其他電子資源。
- 七、多媒體形式：有些電子資源為互動式多媒體。
- 八、資源讀取：電子資源或可透過本地電腦直接讀取，或可透過網路遠端讀取。
- 九、全文資訊：有些電子資源提供全文資訊。

電子資源的格式非常複雜，如ASCII、PostScript、JEPG、MPEG等。新的格式產生新的物件類型。由於電子資源有上述特性，加上網路資源變化多端，新型態的資訊物件不斷誕生而且速率加快，所以如何有效書目控制成為當前圖書館界的最大挑戰。

第四節 電子資源在使用上的優缺點

一、優點

- (一)可再連結到相關文獻：具全文連結功能，使用方便。
- (二)可隨時隨地取用：24 / 7服務，超越圖書館營運時間限制、可遠端取用、可供多人同時使用。
- (三)可節省空間，易於管理：降低失竊、毀損機率、降低裝訂、庫存及典藏成本。
- (四)內容多元：可含聲音及影像，有些資料（如公式）可直接操作使用。
- (五)更新速度快，傳遞快、查檢結果可供個人儲存使用。

二、缺點

- (一)全文文獻收錄不多。
- (二)網路傳輸的不穩定。
- (三)須瞭解不同資源的查詢方式。
- (四)回溯時間不夠長。
- (五)須具備電腦設備才能使用。
- (六)品質良莠不一。

第五節 電子資源的組織方式與選編政策

一般而言，電子資源的組織方式分為傳統與非傳統兩大類。傳統方式中圖書館提供電子資源給使用者查檢利用經由線上公用目錄（Online Public Access Catalog，簡稱OPAC；Web-based Online Public Access Catalog，簡稱WebPAC）及網頁清單（Web Page List）等兩種途徑。非傳統方式則包括：搜尋引擎（Search Engine）、資料探勘（Data Mining）、主題地圖（Topic Map）、詮釋資料（Metadata）等。

一、電子資源組織方式

電子資源傳統的組織方式是指圖書館提供線上公用目錄 (OPAC), 使用者透過書目紀錄查檢電子資源。近年來, 電子出版品成長迅速, 圖書館若為這些新興媒體另外提供查檢途徑, 漸漸地將會降低線上公用目錄的有用性。其實把電子資源納入線上公用目錄的範圍最單純的理由就是圖書館使用者喜愛一次取用 (One-stop Shopping)。使用者不太在意資訊在何處或是誰擁有這些資訊, 在意的是能否快速而便利地取用。如果電子資源未整合入線上公用目錄, 則當某資源呈現多種媒體形式時, 使用者除線上公用目錄之外, 還得查詢圖書館網站所列電子資源清單, 或必須利用搜尋引擎查找的話, 的確是費時、費力。不過, 由於電子資源具多元、易變的特性, 如何迅速而有效的利用傳統編目方式, 將是圖書館人員必須努力的研究課題。以網路資源與電子期刊為例, 簡述圖書館一般的組織方式:

(一) 網路資源

在網路資源組織的方式中, 有些圖書館將網站或首頁的書目紀錄納入線上公用目錄, 有些圖書館僅在其首頁編製特定主題指引 (Subject Guides), 連結到相關的網站或首頁, 也有些圖書館不怕重複, 既納入線上公用目錄, 也在圖書館首頁編製主題指引。通常納入線上公用目錄的網站是經過挑選的, 或是符合該館的館藏發展政策, 或是頗受好評的網站。其優點是提供較多的檢索點, 而且標目經過權威控制, 檢索品質較高。缺點是較花費館員的人力與時間。圖書館在其首頁編製特定主題指引, 或是先分類再按字順, 或逕依字順, 可因應使用者需求編製, 對改變雖可快速回應, 但檢索點有限。

(二) 電子期刊

由於網際網路興起與數位科技的應用, 期刊出版除紙本與微縮形式外, 尚有紙本與電子形式並存, 或完全以電子形式出版者。又因電子期刊與全文資料庫的出現, 讀者除了到圖書館使用紙本外, 也可利用網際網路, 從出版者建置的網站或透過各種全文資料庫來使用。目前圖書館採用之電子期刊的管理方式主要有:

1. 與館藏目錄結合

於圖書館自動化系統中為電子期刊建立書目紀錄，讀者從圖書館線上公用目錄（OPAC或WebPAC）即可查知電子期刊的館藏情況與全文運用方式。

2. 以網頁清單（Web List）方式呈現

於圖書館網頁建立電子期刊刊名清單，提供讀者依刊名筆畫或字母順序瀏覽運用，有時也提供簡單查尋功能。

3. 自行開發或購買商業機構的期刊管理系統

如國內飛資得公司的期刊管理系統，或國外的 Serials Solutions、TDNet 等。在管理方式的選用上，有些圖書館只採用其中一種方式，有些圖書館則採二種以上方式並行。以採用「與館藏目錄結合」的管理方式為例，如何編目才能讓讀者很容易檢索到所需資訊，是編目人員所關心的問題。

近年來，由於電子資源快速大量成長，除圖書館積極因應挑戰外，各界也興起多種非傳統組織方式，包括搜尋引擎（Search Engine）、資料探勘（Data Mining）、主題地圖（Topic Map）以及林林總總、為數不少的詮釋資料標準（Metadata Standards），如都柏林核心集（Dublin Core）、Text Encoding Initiative（簡稱TEI）、Content Standards for Digital Geospatial Metadata（簡稱CSDGM）、Categories for the Description of Works of Art（簡稱CDWA）、視訊資源學會核心集（Visual Resources Association，簡稱VRA Core）、檔案編碼描述（Encoded Archival Description，以下簡稱EAD）。由於非傳統組織方式並非本書重點，故筆者並未在此贅述。

二、電子資源選編政策

受限於人力、物力，圖書館多半配合其館藏發展政策訂定電子資源的選擇及編目政策，以處理電子資源。付費訂購、圖書館或上級單位製作以及對使用者有幫助的電子資源，通常被列入優先編目的對象。遠端存取網路資源快速成長，大部分圖書館也會訂定選擇編目的標準。

（一）選編政策

一般而言，館藏發展政策建基於圖書館的成立宗旨及其未來發展目標或願

景。以大學圖書館為例，其任務主要在於支援學術研究及教學，所以該館電子資源的選擇多以此用途為考量基礎。

圖書館應該將哪些電子資源選為編目的範圍？

1.以香港科技大學（Hong Kong University of Science and Technology Library，簡稱HKUST）圖書館為例，選編的電子資源種類主要包括：^[3]

- (1)提供全文資訊的電子資源。
- (2)提供重要、有價值而內容豐富（Substantial Coverage）的電子資源。
- (3)配合本校館藏發展政策的電子資源。
- (4)支援本校課程、研究、教學的電子資源。
- (5)屬於學術性及大專圖書館的電子資源。
- (6)與當地地理範圍相關的電子資源。

2.以加州州立大學北嶺分校（California State University, Northridge，簡稱CSUN）大學圖書館為例，電子資源若是透過線上公用目錄（WebPAC）提供檢索利用，其優先處理之種類依次為：專書與期刊、政府出版品、電子資料庫與網際網路資源。分述於下：^[4]

(1)專書與期刊

派免費（無限制使用）的紙本線上版：在現有紙本書目紀錄上加註Internet網址。

派訂購紙本期刊免費使用（以帳號及密碼限制使用）的線上版：除在紙本書目紀錄上註明Internet網址外，並加註限制使用的方法。不過對於單一館藏地，單一使用者或未經由Proxy Server的查檢限制並未註明。

派試用期間免費但之後訂購需付費之紙本線上版：將詢問電子資源選擇委員會是否決定購買。

派紙本期刊停止訂購改為線上版：結束現有紙本書目紀錄，另為電子資源建立書目紀錄，並確定訂購期間的線上查檢方式加註於附註。

派無書目紀錄未列入館藏之紙本免費線上版：將詢問電子資源選擇委員會是否列入館藏。如果通過則為電子資源建立書目紀錄納入館藏目錄。

(2)政府出版品

有Internet網址的政府出版品，數量甚多，或為專書，或為期刊，或

提供為線上版，或僅提供線上版，皆為之建立書目紀錄，並加註知名之 Internet 網址。

(3) 電子資料庫

電子資料庫須經過選擇。在匯集資料庫 (Aggregator Database) 中的個別資料庫，如果時間准許，則納入館藏目錄。目前所有的全文資料庫皆納入館藏目錄。

(4) 網際網路資源

經推薦的優良網路資源才納入館藏目錄，由委員會決定用於目錄紀錄中的合適網址。

(二) 遠端存取電子資源選編標準

何謂值得推薦的優良網路資源才得以納入館藏目錄？詹麗萍在「新世紀數位館藏發展的挑戰」演講中指出網路資源的選擇原則包括：權威性、正確性、時效性；獨特性、可及性、可用性；內容範圍；適用程度；組織及表達等要點。^[5]

而圖書館對於網路資源的選編標準，本書以耶魯大學 (Yale University) 圖書館為例說明。其將遠端存取電子資源選擇編目的標準分成三種類型：^[6]

1. 圖書館本身決定提供讀者取用並加以維護的電子資源

如圖書館讀者有使用權的資源或自行建立的資源，視合適情況採 Minimal、Core、Full 或 Collective 的編目層次。由資源選擇者通知採購及編目人員。

2. 其他機構決定提供讀者或會員取用並加以維護的電子資源

依資源選擇者判斷視合適情況採 Minimal、Core、Full 或 Collective 的編目層次。若判斷有研究及教學價值，並且有可靠機構得使資源穩定於取用，則通知採購及編目人員。除選用為館藏資源的一般理由外，遠端取用電子資源必須被清楚識別持久、可得正常維護、免費取用於大學社區。此外，對資源的責任須申明於資源中，任何原始來源必須合理地保留其整合性。

其他機構的類型，包括：聯盟、圖書館、博物館、大學、研究機構、非政府組織、協會、地方政府、美國之外其他國家政府。

3. 缺乏像類型一及二機構支援的電子資源

該資料不予編目。雖不編目，若發現對教學及研究有其潛在應用價值者，則放在主題網頁。如討論群及通訊（Newsletter）的網站；灰色文獻，如公司或協會首頁資料；由個人或一群人維護而無機構支持的個人首頁。

除了解電子資源的定義、種類、特性、組織方式及選編政策外，電子資源編目還需要相關編目規範的認識，包括國際書目著錄標準、編目規則與機讀編目格式等。第二章將簡介目前中西文電子資源編目規範的概況。

【註釋】

- [1] ISBD(ER):International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources, Retrieved March 11, 2007, from <http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/isbd3.htm#17>.
- [2] 參考AACR2R的Glossary。
- [3] Kwok, Louisa, " Electronic Resources Cataloging: Taming of the Shrewd, " Retrieved March 11 , 2007, from <http://repository.ust.hk/dspace/bitstream/1783.1/2628/1/catelecres.ppt>.
- [4] California State University, Northridge. University Library, " Priority for Cataloging Electronic Resources, " Retrieved from <http://library.csun.edu/jwakimoto/webpol.html>.
- [5] 詹麗萍, 新世紀數位館藏發展的挑戰。網址：www.stpi.org.tw/fdb/tr/2006/02-LiPingChen.ppt
- [6] Yale University Library, " Criteria for cataloging selected remote access electronic resources, " Retrieved March 11, 2007, from <http://www.library.yale.edu/cataloging/netinfo/ecatselect.html>.

第二章

編目規範概覽

本章簡介電子資源編目的相關規範，包括國際書目著錄標準、編目規則與機讀編目格式等。

電腦技術快速改變的結果及電腦檔新形式的動態演進，特別是互動式多媒體及遠端存取網路資源的蓬勃發展，國際圖書館協會聯盟（International Federation of Library Associations and Institutions，以下簡稱IFLA）編目部門（Cataloging Section）於1994年開始修訂《國際標準書目著錄（電腦檔）》（*International Standard Bibliographic Description for Computer Files*，以下簡稱*ISBD(CF)*）。1997年8月進而出版*ISBD(ER)*。此一電子資源國際書目著錄標準誕生之後，各國編目機構紛紛據以更新其著錄規則。

第一節 電子資源國際書目著錄標準

1969年國際圖書館協會聯盟的編目委員會（IFLA Committee on Cataloguing），在巴黎召開「國際編目專家會議」（International Meeting of Cataloguing Experts），建議起草標準，稱為《國際標準書目著錄》（*International Standard Bibliographic Descriptions*，以下簡稱*ISBD*），藉以規範書目著錄的形式及內容。1971年出版圖書用的《國際標準書目著錄（圖書單行本）》（*International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications*，以下簡稱*ISBD(M)*）。之後彙整對*ISBD(M)*的建議，於1974年發行第一標準版。1977年出版《國際標準書目著錄（總則）》*General International Standard Bibliographic Description*，以下簡稱*ISBD(G)*，接著修改*ISBD(M)*，使其配合*ISBD(G)*，於1978年出版修訂版。

最早包含電子資源的編目規範要追溯至 1977 年的《國際標準書目著錄（非書資料）》（*International Standard Bibliographic Description for Non-Book Materials*，以下簡稱 *ISBD(NBM)*）。NBM 為 Non-Book Materials（非書資料）的簡稱，當時電子資源一詞尚未出現，電腦資料稱為機讀資料檔（Machine-readable Data Files）。到了 1980 年代早期，資訊技術快速變革引進了個人電腦，電腦體積愈來愈小，速度愈來愈快，周邊設備品質愈來愈高。及至 1989 年，專為電腦檔的國際書目著錄標準 *ISBD(CF)* 才出現，CF 為 Computer Files（電腦檔）的簡稱。直到 1997 年，*ISBD(ER)* 又取代 *ISBD(CF)*，ER 為 Electronic Resources（電子資源）的簡稱。^[1]

從 *ISBD(NBM)* 歷經 *ISBD(CF)* 到 *ISBD(ER)*，每一版本皆反映出電腦技術的發展。在第一版 *ISBD(NBM)* 出版時，所涵蓋的電腦資料主要是大型主機（Mainframe）的政府及機關資料檔。及至 1990 年代，網際網路（Internet）及全球資訊網（WWW）興起，遠端存取的新資料及格式又催生了 *ISBD(ER)*。*ISBD(ER)* 出版於 1997 年。隔年（1998），Ann Sandberg-Fox 在「第六十四屆 General Conference」發表 *ISBD(ER)* 的主要改變一文。^[2]

第二節 編目規則

國內圖書館通用的《中國編目規則》（或以下簡稱 *CCR*）除遵循國家圖書館原訂《中文圖書編目規則》之精神與體制，另依據 *ISBD* 及參考《英美編目規則第二版》（*Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed.*，或以下簡稱 *AACR2*），參酌中文資料特性而研訂。^[3]

一、英美編目規則第二版

1999 年，美國圖書館協會（American Library Association，簡稱 ALA）編目委員會（Committee on Cataloging）的著錄及檢索組（Description and Access，簡稱 CC : DA）成立 *AACR2* 與 *ISBD(ER)* 一致化工作小組（Task Force on the Harmonization of *ISBD(ER)* and *AACR2*），負責詳細評論 1997 年 *ISBD(ER)*，並指

出AACR2的第一部分、第九章及附錄D (Glossary) 未符合ISBD(ER)的條文，並提出修訂建議與ISBD(ER)一致。工作小組認為完全與ISBD(ER)一致既不可能也不合適。2001年出版《英美編目規則第二版(修訂版)》(*Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd Revised ed.*，或以下簡稱AACR2R)第九章，章名由「電腦檔」改為「電子資源」。第九章修訂後的新範圍反映著新的資料類型，特別是網際網路資源。次年出版AACR2R 2002第三章及第十二章。美國國會圖書館(Library of Congress，或以下簡稱LC)在同年(2002)12月1日開始使用。2003年及2004年第九章部分修訂更新。2005年，英美編目規則修訂聯合督導委員會(Joint Steering Committee for Revision of AACR，簡稱JSC)正式發布原定2008年出版的《英美編目規則第三版》(*Anglo-American Cataloguing Rules, 3rd ed.*，簡稱AACR3)改名為資源描述與檢索(*Resource Description and Access*，以下簡稱RDA)。RDA的基本結構包括(I)描述、(II)關係、(III)權威控制三個部分；同年12月，該結構被修訂為A(資源描述)、B(檢索點控制)兩大部分。JSC宣布RDA將延至2009年初出版。^[4]

二、中國編目規則

(一) 簡史

- 1.1983年(民72年)，《中國編目規則》由國立中央圖書館出版。
- 2.1995年(民84年)，《中國編目規則(修訂版)》由中國圖書館學會出版。
- 3.2000年(民89年)，《中國編目規則(修訂二版)》由中國圖書館學會出版。
- 4.2005年(民94年)，《中國編目規則(第三版)》(或以下簡稱CCR3)由中國圖書館學會出版。

此次增補修訂之主要內容如下：

- 1.出版者以全稱或簡稱著錄。
- 2.出版年及經銷年得記載月份。
- 3.西元以外紀年換算為西元年。
- 4.連續性出版品改稱連續性資源。
- 5.資料特殊細節項不適用於電子資源之著錄。

6.劃一題名適用範圍增列音樂作品。

7.增列劃一題名之參照。^[5]

(二) 因應電子資源的發展

2000年，《中國編目規則（修訂二版）》第十三章，章名由「電腦檔」改為「電子資源」。規則條文參酌 *ISBD(ER)* 及 *AACR2R* 第九章全面修訂。2005年，《中國編目規則（第三版）》第三章章名由「連續性出版品」改為「連續性資源」，條文內容亦有大幅度的變動。

應用《中國編目規則（第三版）》於電子資源編目，必須參考其第十三章「電子資源」，其他各章包括第一章「總則」、第二章「圖書」、第三章「連續性資源」等亦在可能參考的範圍。如電子書編目，除第一章「總則」外，須參考第十三章加上第二章。換言之，所有紙本出版品及視聽資料的編目知識對電子資源的編目也十分重要。

第三節 機讀編目格式

機讀編目格式方面，國內圖書館中文電子資源多採《中國機讀編目格式》（*Chinese MARC Format*，或以下簡稱 *CMARC*）。該格式有第三版（或以下簡稱 *CMARC 3*）、第四版及民 90 年修訂版（或以下簡稱 *CMARC 90*），其中以 *CMARC 3* 使用者最多。中文電子資源亦採 *MARC 21* 編碼的圖書館則有越來越多的趨勢。

一、機讀編目格式（MARC）緣起

1965年至1966年間，美國國會圖書館訂定了「機讀編目格式」（MARC），使得電腦化書目紀錄開始有了標準化格式。1968年，英國發展《英國機讀編目格式》（簡稱 *UKMARC*）。接著《國際機讀編目格式》（以下簡稱 *UNIMARC*）及各國的「機讀編目格式」紛紛誕生，大家都遵行 ISO 2709 Format for Information Exchange on Magnetic Tape。

二、美英加MARC的整合計畫

1994年，美國國會圖書館、加拿大國家圖書館（National Library of Canada）及英國國家圖書館（The British Library）開始討論「機讀編目格式」之間整合化的問題。1997年，《美國機讀編目格式》（以下簡稱 *USMARC*）及《加拿大機讀編目格式》（簡稱 *CAN/MARC*，*Canadian MARC*）整合為 *MARC 21*，意指為 21 世紀的 MARC。

三、中國機讀編目格式

《中國機讀編目格式》從 1980 年（民 69 年）開始研訂規範，陸續於 1989 年（民 78 年）出版第三版，1997 年（民 86 年）完成第四版修訂，目前最新版本為 2001 年（民 90 年）修訂版。主要期望能反映文獻處理的最新發展，並兼顧圖書館技術服務及自動化系統實務之所需。修訂範圍包括 Leader、0 段、1 段、8 段全部欄位；2 段、6 段、7 段部分欄位等。

（一）歷史發展

1. 1980 年（民 69 年），成立「中文機讀編目格式」工作小組。
2. 1981 年（民 70 年），《中文圖書機讀編目格式》2 月出版第一版，7 月出版第二版。
3. 1982 年（民 71 年），《中國機讀編目格式（第一版）》。
4. 1984 年（民 73 年），《中國機讀編目格式（第二版）》。
5. 1989 年（民 78 年），《中國機讀編目格式（第三版）》。
6. 1993 年（民 82 年），訂定國家標準（CNS13226）。
7. 1997 年（民 86 年），《中國機讀編目格式（第四版）》。
8. 2002 年（民 91 年），《中國機讀編目格式（民 90 年修訂版）》。

（二）第四版的修訂

該版本修訂內容包括：

1. 修改第三版的錯誤。
2. 簡化機讀編目格式。

- 3.增加有關新資訊媒體的資料。
- 4.配合各圖書館自動化作業系統的需要。
- 5.《中國機讀編目格式》與《美國機讀編目格式》間轉換的需要。
- 6.附註段(3xx)由原先29個欄位,簡化為4個欄位。
- 7.連接款目段(4xx)整段刪除,與相關題名段合併。
- 8.相關題名段(5xx)大幅調整,增加為36個欄位。
- 9.集叢(225)及內容註(327) *USMARC*化。
- 10.名稱(人名或團體名稱)欄位簡化,分欄一致化。
- 11.採用 *USMARC* 856 欄位,處理網路資源文獻等等。

(三) 民國90年(2001)修訂版

修訂背景：

- 1.配合「圖書館法」之頒布,責成國家圖書館修訂。
- 2.文獻類型增加。
- 3.配合《中國編目規則》之修訂。
- 4.順應 *UNIMARC* 及 *USMARC* 的發展。
- 5.解決實務上困難。

修訂內容：

- 1.因應各類資源之產生及相關編目規範之修訂而修訂。
- 2.習用名稱的改變。
- 3.內容說明的補充。
- 4.更換或增加實例。
- 5.刪除實務上不需要之欄位。

四、MARC 格式的類型

目前MARC格式的類型有五：

(一) 書目紀錄機讀編目格式

1. *MARC 21 Format for Bibliographic Data*

2. *UNIMARC Manual – Bibliographic Format*

3. 中國機讀編目格式 (CMARC)

(二) 權威紀錄機讀編目格式

1. *MARC 21 Format for Authority Data*

2. *UNIMARC Manual – Authorities Format*

3. 中國機讀權威記錄格式

(三) 館藏紀錄機讀編目格式

1. *MARC 21 Format for Holding Data*

2. *UNIMARC for Holdings*

(四) 分類資料機讀編目格式

為維護及發展分類表所設計的機讀格式，規範有關分類號及與類表中類號標題 (Caption) 相關的資料單元編碼格式。

1. *MARC 21 Format for Classification Data*

2. *UNIMARC for Classification Format*

(五) 社區資訊機讀編目格式

描述社區需要的非書目性資源 (如：計畫 / 節目、服務、組織 / 機構、個人、事件或其他對社區有用的資源)

MARC 21 Format for Community Information

就中文電子資源書目著錄的機讀編目格式而言，國內圖書館有的採用《中國機讀編目格式》，有的採用 *MARC 21 Format for Bibliographic Data*。兩種機讀編目格式的使用詳見本書第三至第七章。至於館藏紀錄機讀編目格式、分類資料機讀編目格式及社區資訊機讀編目格式，國內圖書館多未採用，故不列入討論範圍。

五、電子資源編碼與MARC

以*CCR / CMARC*為中文電子資源編碼目前尚無參考文獻可以依循，然而在*AACR / MARC 21*書目紀錄為電子資源編碼則有許多編目規範可以參考^[6]，如：

(一)Library of Congress, Network Development and MARC Standards Office.

Guidelines for Coding Electronic Resources in Leader/06可協助為電子資源書目紀錄中定長欄的編碼。

(二)Library of Congress, Network Development and MARC Standards Office.

Guidelines for the Use of Field 856提供指引於使用全部*MARC 21*格式中欄位856電子位址及取得方式；

(三)Library of Congress, Guidelines for Distinguishing Cartographic Electronic.

Resources from other Electronic Resources可協助編目人員處理地圖電子資源。

其他重要編目參考工具還包括：

(一)CONSER. CONSER Cataloging Manual: Module 31 – Remote Access Electronic Serials (Online Serials)

(二)Library of Congress. Draft Interim Guidelines for Cataloging Electronic Resources

(三)Library of Congress. Use of Fixed Fields 006/007/008 and Leader Codes in CONSER Records

(四)Program for Cooperative Cataloging. Integrating Resources: a Cataloging Manual

【註釋】

- [1] ISBD(ER):International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources, Retrieved from <http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/isbd.htm>.
- [2] Ann Sandberg-Fox, " Principal changes in the ISBD(ER), " *64th IFLA General Conference (August 16 - August 21, 1998)* .
- [3] 圖書館自動化作業規劃委員會中國編目規則研訂小組、中國圖書館學會分類編目委員會 , 「序」, 《中國編目規則 (修訂二版)》(臺北:中國圖書館學會, 2000), 頁 xv。
- [4] Joint Steering Committee for Revision of AACR, " Outcomes of the Meeting of the Joint Steering Committee Held in Washington, D.C., 16-20 October 2006, " Retrieved March 11, 2007, from <http://www.collectionscanada.ca/jsc/0610out.html>.
- [5] 國家圖書館編目園地編目消息報導。網址: <http://catweb.ncl.edu.tw/sect-8.htm>。
- [6] OCLC, " Cataloging Electronic Resources: OCLC-CMARC Coding Guidelines, " Retrieved Mar 11, 2007, from <http://www.oclc.org/asiapacific/zhtw/support/documentation/worldcat/cataloging/electronicresources/>.

第三章

電子資源著錄與編碼

誠如前述，電子資源的類型多元而複雜，所以編目的第一步要先決定資源的類型。

第一節 資源類型的決定

電子資源類型多元而複雜，因此，針對電子資源編目時可嘗試下面步驟：

一、資料庫

首先確定是否為資料庫。查看是否包含書目引述（ Bibliographic Citations ） 編目紀錄、文章或其他資料？如果是的話，那就是資料庫。如果不是的話，則再確定是否為電子期刊。

二、電子期刊

電子期刊是連續而分期刊行，通常有編次而沒有預定結束的日期。如果是的話就以電子期刊編目。如果不是的話，再確定是否已經完整。

三、單行本

查看是否為完整的電子書、電子文件、會議紀錄、地圖集。如果是的話，那麼就以單行本編目。如果不是的話，再確定是否持續有所更新？

四、整合性資源

對於更新中的整合性資源，有兩種可能性：

- (一)可能在未來某時候會完全出版、並且停止更新。或是現在完全出版、而過去明顯地有進行更新。要想到會議網站。有限整合性資源外除了會議網站，不會有太多其他例子。
- (二)可能在未來持續會更新、而沒有預定結束的日期。如果是的話，這就是連續性整合資源。

資源類型決定之後再使用相關的編目規則條文進行編目。電子資源編目除了以編目規則為著錄編目基礎外，更配合圖書館自動化根據機讀編目格式編碼。本章先後依據中西文編目規則及機讀編目格式有關電子資源的著錄部分逐一討論。網路資源、整合性資源、電子期刊及電子書的著錄細節詳見本書第四、五、六及七章。

第二節 著錄來源

編目一定要有所依據，亦即所謂的著錄來源。著錄來源可分主要著錄來源及指定著錄來源兩種。

一、主要著錄來源

與*ISBD(ER)*及*AACR2R 2002*相比，《中國編目規則（第三版）》還是老規則，規則13.0.2.1指出電子資源之主要著錄來源為題名畫面。若無題名畫面，則以出現於電子資源中其他重要畫面之資料著錄，如主畫面、程式敘述畫面等。

為了反映網路資源的變動特性，《AACR2R 2002》第九章（9.0B1）已將電子資源之主要著錄來源修訂為資源本身而非題名畫面。著錄資訊取自全資源正式呈現之處，如題名畫面（Title Screens）、主選單（Main Menus）、首頁（Home Pages）、編碼的詮釋資料（Encoded Metadata）等。也包括電子郵件（E-mail）的主旨（Subject）以及載體標籤（Physical Carrier or Its Label）。如果各著錄來源的資訊詳簡不同，則取資訊最完整之處。和*AACR2R*舊版相比，新版不再像舊版那麼清楚地強調題名選擇的次序，只是就完整性提供取定的原則。一樣完整的話，就得靠編目員個人的判斷。對於線上整合資源特別規定須註明正題名的

來源。對於直接存取的電子資源，題名畫面仍是主要著錄來源；對於遠端存取的網路資源就比較自由，全資源都是主要著錄來源，編碼的詮釋資料與題名畫面可同等對待。規則改變之後，在某些情況之下，特定資源有可能被選用不同的正題名。對於資源所附標籤（Label），新規則有更清楚的定義，指創作者或出版者貼上去的標籤，可能直接印在上面，不同於任何容器上的標籤。如同以前，此標籤可用來正題名的來源，但必須記載於附註項。著錄來源（Sources of Information）強調的是內部資料（Internal Sources）。*ISBD(ER)*條文0.5強調除非內部資料不足或缺，才以黏附的標籤、文件說明、容器及附件為資料著錄來源。

簡言之，電子資源建議以整個資源本身而非以題名畫面為主要著錄來源。主要著錄來源包括（不分優先順序）：最新畫面之首頁、題名畫面、主畫面、檔案標頭（File Header）、詮釋資料標籤或標頭（Metadata Tags / Headers）、載體或標籤等。因此電子資源的書目著錄將會很少使用方括弧。電子期刊仍以第一期或最早期之最完整題名為著錄依據。整合性資源則以最新畫面（Iteration）為著錄依據。

二、指定著錄來源

根據*CCR 3*條文13.0.2.2，電子資源各項資料之指定著錄來源規定如下，非得自指定著錄來源者，加方括弧。比較言之，*CCR 3*的指定著錄來源與*AACR2R*在涵義上並無不同。詳見表1。

題名及著者敘述項、版本項、出版項及集叢項的指定著錄來源中，所謂的主要著錄來源亦即資源本身（包含所附標籤）之意。以作品正式呈現的著錄來源為主。該作品及其他參考資料其實就是任何來源。

電子資源本身若提供的資料不夠時，編目員可依序考慮下列外在來源：紙本或線上文件或附件（如出版商的信件、About檔、出版商有關電子資源的網頁）、出版商或經銷商印於容器的資訊等。讀取電子資源的機器，當作立體資料處理；意圖永久存在電腦機器裡的唯讀記憶體或軟體，應視為該機器的一部分，不可視為特別的電子資源。

表 1：電子資源指定著錄來源

著錄項目	指定著錄來源	AACR2R的規定
題名及著者敘述項	主要著錄來源、盛裝物或其標籤、電子資源所附文件、封盒。	主要著錄來源、出版者及創作者等刊行資訊、容器（封盒）。
版本項	主要著錄來源、盛裝物或其標籤、電子資源所附文件、封盒。	主要著錄來源、出版者及創作者等刊行資訊、容器（封盒）。
出版項	主要著錄來源、盛裝物或其標籤、電子資源所附文件、封盒。	主要著錄來源、出版者及創作者等刊行資訊、容器（封盒）。
稽核項	該作品及其他參考資料。	任何來源。
集叢項	主要著錄來源、盛裝物或其標籤、電子資源所附文件、封盒。	主要著錄來源、出版者及創作者等刊行資訊、容器（封盒）。
附註項	該作品及其他參考資料。	任何來源。
標準號碼及其它必要記載項	該作品及其他參考資料。	任何來源。

第三節 機讀編目格式與定長欄編碼

MARC 紀錄由定長欄（同樣地方、同樣長度）及變長欄組成。本節敘述 MARC 紀錄中與電子資源有關的定長欄。電子資源對國內圖書館算是新興館藏，大部分僅處理直接存取的光碟資料庫而已，對於遠端存取的網路資源，真正進行編目的圖書館極為少數。國內圖書館使用的《中國機讀編目格式》，雖有最新的 *CMARC 90*，但一般言之，仍以 *CMARC 3* 的使用者居多。雖然如此，*CMARC 90* 比 *CMARC 3* 更適用於電子資源的編碼。本文以 *CMARC 90* 舉例說明。使用《中國機讀編目格式》對電子資源編碼時，首先須注意在紀錄標示的紀錄類型執行代碼。

一、*CMARC 90* 紀錄標示的紀錄類型

（一）紀錄類型執行代碼

CMARC 90 規定以一位代碼表示作品之資料類型。由 a 至 u 共 17 個代碼。下面試以 *CMARC 90* 及 *MARC 21* 相對應的作一討論。詳見表 2。

表2：紀錄類型執行代碼表

CMARC 90	相對應的 MARC 21	討 論
a = 印刷型式之文字資料	a - Language material	MARC 21 的文字資料不只包括印刷型式，還包括微縮及電子型式的文字資料。
b = 手稿型式之文字資料	t - Manuscript language material	相同資料而代碼不同。
c = 印刷型式之樂譜	c - Notated music	MARC 21 的樂譜還包括微縮及電子型式的樂譜。
d = 手稿型式之樂譜	d - Manuscript notated music	MARC 21 的手稿型式樂譜還包括微縮的手稿樂譜。
e = 印刷型式之地圖資料	e - Cartographic material	MARC 21 包括地圖、地圖集、地球儀、數位地圖及其他地圖資料。
f = 手稿型式之地圖資料	f - Manuscript cartographic material	MARC 21 包括微縮的手稿地圖。
g = 放映性資料（如：影片、影碟、錄影帶、幻燈片、透明片等）	g - Projected medium	MARC 21 相同，也包含影片、數位影碟（Digital Video）、錄影帶、幻燈片、透明片等。
h = 縮影資料		MARC 21 的微縮資料分散，並無特定代碼。
i = 錄音資料（非音樂性）	i - Nonmusical sound recording	MARC 21 舉例為演講。
j = 錄音資料（音樂性）	j - Musical sound recording	MARC 21 舉例包括唱片、CD唱片、卡式錄音帶等。
k = 非放映性靜畫資料（如：工程圖等）	k - Two-dimensional nonprojectable graphic	兩者相同。
l = 電子資源	m - Computer file	MARC 21 指出m僅使用於電腦軟體（包含程式、遊戲、字型）、數字資料、電腦多媒體、線上系統或服務四種電子資源。如果這些資料的重要方面有其他代碼，則不考慮用m。例如地圖向量資料則取地圖資料的代碼。至於其他種類的電子資源則取其最重要的方面，例如文字資料、靜畫資料、地圖資料、錄音資料、樂譜及動態影像等。如果無法決定重要方面，則用代碼m。
m = 多媒體組件	o - Kit	涵義同。
o = 多媒體教學組件	p - Mixed material	涵義有些差異。
p = 人工立體資料、實物	r - Three-dimensional artifact or naturally occurring object	涵義同。
r = 善本書 u = 拓片		MARC 21 無對應。

CMARC 90 本身無詳細的使用說明，亦無相關手冊告知編目員如何應用電子資源紀錄類型代碼「1」。最簡單的方法就是凡是電子資源一律以「1」編碼。此法的缺點是由於電子資源是一載體，若館藏電子資源一多，表現資料內容方面的類型無法再以合適的代碼表達。國內部分圖書館參考 *MARC 21* 的方式，即僅電腦軟體（包含程式、遊戲、字型）、數字資料、電腦多媒體、線上系統或服務等四種電子資源才以「1」編碼。其餘視最重要的一面擇用代碼。如網站「知識管理」，內為文字資料，則以「a」編碼；國家圖書館所設的網站「博碩士論文資訊網」，內亦為文字資料，亦以「a」編碼。

紀錄類型 (Type of Record)，以一位代碼指出作品的資料類型。舉例如下：

例1：(光碟片)

Visual C++ 4.0 [電子資源]

LEADER 00000clm

(說明)

電子資源=1

例2：(網站)

博碩士論文資訊網 [電子資源]

LEADER 00000nam

(說明)

文字資料 = a

(二) 書目層次代碼

在此須判斷電子資源是有限資源 (Finite)？還是連續性 (Continuing)？連續性資源是連續性出版品 (Serial)？還是整合性資源？大部分網站都是整合性資源。*CMARC 90* 在紀錄標示的書目層次代碼並未反應網路時代的需求。詳見表3。

表3：書目層次執行代碼表

CMARC 90 紀錄標示 / 書目層次	MARC 21 Leader / 07	討 論
a = 分析款目	a—Monographic Component Part b—Serial Component Part	通常編目以一整本書或整份期刊為編目基礎。在此表示以一書或一刊物的組成部分為書目層次。 CMARC 90 的分析款目不易表達真正涵義。
c = 合集	c—Collection	同
m = 單行本	m—Monograph / Item	同
s = 連續性出版品	i—Integrating Resource s—Serial	MARC 21 新增 i，可做為網路整合資源的代碼。

(三) **CMARC 90**欄位 135 電子資源

CMARC 90有關電子資源的 135 資料代碼欄，欄位名稱由「電腦檔」改為「電子資源」。其中分欄 a 電子資源資料代碼，不可重複，佔 13 位。代碼比 **CMARC 3** 多。增加的有「色彩」的代碼 b，「大小尺寸」的代碼 v 及 z；修正「聲音」的代碼 b，並增加有影像位元深度、檔案格式種數、畫質保證指標、重製資料來源、壓縮程度、再製品質等六項資料單元名稱及其代碼。資料單元一覽表詳見表 4。

表4：欄位135分欄a資料單元一覽表

資料單元	作用
1. 電子資源類型 (135 / 0)	表示電子資源的類型
2. 資料形式 (135 / 1)	表示電子資源的載體
3. 色彩 (135 / 2)	表示電子資源的色彩
4. 大小尺寸 (135 / 3)	表示電子資源媒體的尺寸
5. 聲音 (135 / 4)	表示電子資源是否有聲
6. 影像位元深度 (135 / 5-7)	表示電子資源所掃描影像位元深度
7. 檔案格式種類 (135 / 8)	表示電子資源組成的檔案格式種類
8. 畫質保證指標 (135 / 9)	表示電子資源是否含有畫質保證指標
9. 重製資料來源 (135 / 10)	表示數位化檔案之原始資料型式
10. 壓縮程度 (135 / 11)	表示電子資源的壓縮程度
11. 再製品質 (135 / 12)	表示電子資源的再製品質

1. 第一單元電子資源類型代碼

第一單元電子資源類型以一代碼表示。詳見表5。

表5：欄位135分欄a電子資源類型代碼表

CMARC 90 (135 / 0)	MARC 21對應代碼008— Computer Files 位址26—電腦檔類型
a = 數字	a—Numeric data
b = 電腦程式	b—Computer program
c = 圖像	c—Representational (可與其他類型檔案一同操作以解釋或說明的圖畫或靜畫資訊)
d = 文字	d—Document
e = 書目資料	e—Bibliographic data
f = 字型	f—Font
g = 遊戲	g—Game
h = 聲音	h—Sound
i = 互動式多媒體	i—Interactive multimedia
j = 線上系統或服務	j—Online system or service
v = 多種類型	m—Combination
u = 不詳	u—Unknown
z = 其他	z—Other
	—No attempt to code

若使用 *MARC 21* 於中文電子資源編碼，紀錄標示 Leader / 06 決定欄位 008 (定長欄——一般資訊) 代碼的使用。欄位 008 包含整筆紀錄的代碼資訊及單件特殊書目方面。此欄位不重複。除欄位 008 外，要注意欄位 006 (電腦檔 / 電子資源) 只用於 Leader / 06 的代碼不是 m 的時候。如電腦操作系統 SuSE Linux 7.0 的 Ldr / 06 的代碼為 m [computer file]，就不必鍵入欄位 006。若是網路書目資料庫 (如 NBINet)，如果為之編目，Ldr / 06 的代碼為 a [language material]，欄位 006 / 00 的代碼即為 m [computer files / electronic resources]。006 在 *MARC 21* 是選用的欄位，但是 OCLC-MARC 則是必備欄。

2. 第二單元資料形式代碼

資料形式 (135 / 1) 佔 1 位，表示電子資源之載體。見表 6。

表6：資料形式代碼表

CMARC 90 (135 / 1)	MARC 21 007 / 01 特定資料類型標示代碼
a= 磁帶匣	a— Tape Cartridge
b= 晶片匣	b— Chip Cartridge
c= 光碟匣	c— Computer Optical Disc Cartridge
f = 卡式磁帶	f — Tape Cassette
h= 盤式磁帶	h— Tape Reel
j = 磁碟片	j — Magnetic Disk
m= 磁光碟	m— Magneto-optical Disc
o= 光碟片	o— Optical Disc
r = 遠程資源	r — Remote
u= 不詳	u— Unspecified
z = 其他	z — Other
	— No Attempt to Code

例1：（光碟片）**CMARC 90**

Visual C++ 4.0 [電子資源]

LEADER 00000clm

135 iocga

（說明）

電子資源 = l

i= 互動式多媒體

o= 光碟片

c= 彩色

g=4 3/4 吋

a= 有聲

例2：（網站）**CMARC 90**

博碩士論文資訊網 [電子資源]

LEADER 00000nam

135 vrcnb

（說明）

文字資料 = a

v= 多種類型
 r= 遠程資源
 c= 彩色
 n= 不適用
 b= 無聲

若使用 *MARC 21* 於中文電子資源編碼，欄位 007（稽核項定長欄）對電子資源而言是必備欄，不管 Leader / 06 的代碼值為何。如果欄位 007 及欄位 008 無法足夠描述電子資源的話，欄位 006（定長欄——附加資料特徵）可表現電子資源附加方面的代碼。有些電子資源可能需要不只一個欄位 006，也有些並不需要欄位 006。

例：（電子整合資源）*MARC 21*

Google 臺灣 [電子資源]
 Ldr/06 m [電腦檔]
 Ldr/07 i [整合資源]
 006/00 s [連續性資源]
 006/01 k [刊期: 持續更新]
 006/04 w [連續性資源類型: 更新中的網站]
 006/06 s [單件的形式: 電子型式]
 007 cr||||||| [遠端存取]
 008/26 b [電腦檔類型: 電腦程式]

有關機讀格式 *MARC 21* 定長欄代碼包括 Leader06、欄位 006、007 及 008 的使用有許多文獻可供參考。如美國國會圖書館及 OCLC 提供的編碼指引，試列於下：

1. Library of Congress.

(1) Guidelines for Coding Electronic Resources in Leader/06

<http://www.loc.gov/marc/ldr06guide.html>

(2) MARC 21 Concise Bibliographic: Control Fields (001-006)

<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbdcntr.html>

(3)MARC 21 Concise Bibliographic: Control Field 007

<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbd007s.html>

2.OCLC

Cataloging Electronic Resources: OCLC-MARC Coding Guidelines

<http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/cataloging/electronicresources/>

第四節 著錄項目與機讀編目格式變長欄編碼

根據《中國編目規則（第三版）》，規則 1.0.1 指出著錄項目有八大項。與電子資源著錄有關的部分於下面逐項討論，並以 *CMARC 90* 舉例說明。首先是題名及著者敘述項，*CCR 3* 電子資源的相關規則編號是 13.1；*CMARC 90* 的相關欄位是 200。

一、題名及著者敘述項

（一）正題名及其他題名

1.正題名

《中國編目規則》第十三章「電子資源」13.1.1 指出正題名依 1.1.1 款著錄。亦即與一般資料例如圖書一樣著錄。電子資源的正題名主要出自正式的題名畫面包括網站首頁（Home Page）、以 HTML 編碼的網頁標題、主選單（Main Menus）、檔案標題（File Headers）等。如果沒有正式的題名畫面，可從已出版的資源描述、詮釋資料紀錄等取得。若再無著錄資料，編目員必須自行提供一個正題名，外加方括弧。此外，電子資源正題名的來源必須著錄於附註之中。

例：（*CCR 3 / CMARC 90*）

200 1b \$aAdobe photoshop 4.0c \$b [電子資源] \$fAdobe Systems 公司

300 bb \$a 正題名取自光碟片標籤

2.題名變異

電子資源常見的題名變異情況，在 *CCR 3* 第十三章並未提及，*AACR2R* 則有詳細的規定。下面有四種可能情況分別以 *CCR / CMARC 90* 與 *AACR2R / MARC 21* 兩種編碼方式說明。詳見表7。

表7：題名變異情況處理表

題名變異情況	<i>CCR / CMARC 90</i>	<i>AACR2R / MARC 21</i>
情況一：網站有題名前的簡介詞	題名前之簡介詞不著錄於正題名200欄，簡介詞與題名著錄於其他題名517欄。	題名前之簡介詞不著錄於正題名245欄，簡介詞與題名著錄於題名變異欄246。
情況二：主要著錄來源同時出現簡稱題名及全稱題名	全稱題名著錄於欄位200的正題名分欄，簡稱題名著錄於欄位517其他題名。	全稱題名著錄於欄位245的正題名分欄，簡稱題名著錄於題名變異欄246。
情況三：整合性資源之正題名改變	記載新題名為正題名於欄位200，舊題名記載於欄位552。	記載新題名為正題名於欄位245，舊題名記載於欄位247。
情況四：電子資源各處出現不同題名	主要著錄來源著錄正題名於欄位200，各處不同題名著錄於欄位517其他題名。	主要著錄來源著錄正題名於欄位245，各處不同題名著錄於題名變異欄246。
情況五：題名有明顯錯誤	修正後的題名著錄於正題名欄位200，錯誤題名著錄於欄位517其他題名。	修正後的題名著錄於正題名欄位245，錯誤題名著錄於題名變異欄246。

CMARC 90 主要以其他題名517著錄各種變異題名。欄位517指標1檢索款目，0表示無檢索，1表示有檢索。指標2未設定。

MARC 21 以欄位246表示變異題名，使用於許多種類的替代性題名，像頭字語 (Acronyms) 的正題名簡稱是其中常見的一種。欄位246指標1以一位代碼指出四種情況：0有註無檢索；1有註有檢索；2無註無檢索；3無註有檢索。指標2不同值代表不同題名。分欄*\$i*指出變異題名的來源。

網路整合性資源的題名改變十分常見，新舊題名的著錄，*MARC 21* 的新舊題名著錄於245 / 247；*CMARC 90* 可考慮著錄於200 / 552。

3.無共同題名

CCR 3 13.1.6 無共同題名之作品

AACR2R 9.1G Items without a Collective Title

若電子資源的合集以一個單元編目，卻缺乏總題名或共同題名 (Collective

Title), 將個別題名及其著者敘述逐一記載於題名著者敘述項。

例：(CCR 3 / CMARC 90)

200 1b \$a孔明棋\$b [電子資源] \$e蘋果遊戲; 智商180\$f楊第設計

(AACR2R / MARC 21)

245 10 \$a孔明棋\$h [電子資源]; \$b蘋果遊戲; 智商180 / \$c楊第設計

(二) 資料類型標示

《中國編目規則(修訂二版)》開始將資料類型標示(General Media Designation, 或以下簡稱GMD)由「電腦檔」改變為「電子資源」, 此種改變主要受到ISBD及AACR2R的影響。當時ISBD(CF) Review Group曾考慮許多可能的用詞, 其中Electronic Resource(電子資源)得到最大的支持。於是ISBD(ER)選擇Electronic Resource(電子資源)為資料類型標示, 取代了原來的Computer File(電腦檔)。一般而言, 編目界以外的人士比較能夠了解此一新的用詞, 而且也比較符合目前除直接存取外、還有遠端存取的資源現況。

CCR 3於規則13.1.2資料類型標示指出依1.1.2款著錄。並舉例: Microsoft Excel 中文版 [電子資源]

以CMARC 90著錄, 資料類型標示記載於欄位200的分欄b。

例: 200 1b \$aMicrosoft Excel中文版\$b電子資源

二、版本項

CCR 3電子資源的版本項的記載有詳細的說明。CMARC 90的版本項欄位是205。CCR 3版本項相關條文如下:

13.2.1 版本敘述

依1.2.1款著錄。

(一)電子資源之版本主要有兩種型態, 一為循序編號, 用來說明內容之修改、擴充、更新的情況。另一則在於說明為不同目的或使用對象而發行的不同版本。

(二)電子資源若同時有整套產品及部分產品之版本敘述, 僅需記載整套產品之版本敘述。

(三)電子資源常見之版本用詞有 Version、Level、Release、Update 等，視為版本敘述，照錄之，不必譯成中文。

(四)經常性更新、遠端存取之電子資源，省略其版本敘述，僅於附註項說明之。

例：(CCR 3 / CMARC 90)

200 1b \$a 中國國家法規數據庫 \$b 電子資源 \$d Laws & regulations of
China

205 bb \$a 繁/簡體雙語版

電子資源版本項需注意的要點包括：

(一) 何謂電子資源的新版

CCR 3 並無明確的說明。一般而言，若電子資源在文字或藝術內容有任何的改變，或程式語言、操作系統有任何改變，或任何改變使電腦檔運作更有效率，此單件即被視為新版。在 AACR2R 規則中，電子資源版本概念的詮釋很廣。如果檔案包含任何字樣或片語指出以前的相同資訊以不同形式可得，該字樣或片語即被考慮為版本敘述，並且照樣著錄。注意不要把電子資源所附指引或附件的版本敘述記載於電子資源的版本項，建議載入附註項。

(二) 網路資源省略版本項

遠端存取的電子資源常常更新，版本項可以省略，相關資訊記載於附註項。

(三) 多重載體電子資源記載全部資源的版本敘述於版本項

電子資源若有多重載體，包含附件，既有全部資源的版本敘述，又有部分資源的版本敘述。著錄時，全部資源的版本敘述記載於版本項，部分資源的版本敘述記載於附註項。

(四) 電子資源的版本敘述可使用英文用詞

電子資源的版本敘述用詞比其他資源類型多樣化，而且往往使用英文用語，建議照錄。

例：Version 32.

Version 2.9.6.

Release 12/91.

ASCII ed.

三、資源特性項

CCR 3

資源特殊細節項

本項不適用於電子資源之著錄

CCR 3 刪去《中國編目規則（修訂二版）》原有的 13.3，不再規定記載電子資源的資源特性。原有的資源特性項來自 *ISBD*。當時 *ISBD(CF)* 為了因應電子資源的特性，修訂最多的是第三項資源類型與範圍（Type and Extent of Resource）。條文 3.1（資源類型）完全改寫以增進有用於描述各種網路遠端存取的資源。因此導致引進 27 種新的資源類型標示，並加上原先 *ISBD(CF)* 僅有的 3 個。這 30 個用詞代表三種特定層次，開始為在第一或最高層次的原有三種類屬性用詞，其次為在第二或中間層次代表這些類屬性用詞的特定標示，最後則為在第三層次最特定的用詞。

例：第一層次：

電子資料（Electronic Data）

第二層次：

電子數字資料（Electronic Numeric Data）

第三層次：

電子普查資料（Electronic Census Data）

可依需要選擇任何一層次的資源類型標示。

ISBD(ER) 在附錄 C 列有詳細清單，包括遠端存取的資源。資源分為三種特定層次。最上一層為資料檔、程式檔、資料與程式混合檔。

以資料檔為例，三種特定層次分別列之於下：

Electronic Data 電子資料

Electronic Text Data 電子文件資料

Electronic Bibliographic Database 電子書目資料庫

以資料與程式的組合為例，特定資源標示可以組合。

例：電子普查資料及電子製表軟體程式 (Electronic Census Data and Spreadsheet Program)

圖書館使用時可以視需要單獨或合併選用其中某一層次。必要時，*ISBD(ER)*還是可以加上新的用詞。

雖然*ISBD(ER)*及後來跟上的*AACR2R*在資源特性項這方面的規定十分詳細，但是編目員卻表示應用不易。於是*AACR2R 2002 (2004 Update)*刪除此項。*CCR 3*也配合時勢，刪去此項。必要時，有關電子資源的特性事項改記於附註項。

四、出版項

CCR 3 電子資源出版項的條文為13.4，不過條文十分簡單。除了出版年、經銷年有兩細項規定，其他幾乎都依1.4著錄。版本項受到網際網路的影響，電子資源出版項的著錄曾經引發熱烈討論。網路資源算不算出版品？如果不算出版品，就無出版項可言。*ISBD(CF)*第四項（出版項）曾被評論處理遠端存取資源的編目方式。*ISBD*評論小組最後決定將全部電腦檔，不管遠端存取或直接存取，皆視為出版品。出版的訊息可以從網頁「About」找到。若資訊不詳，再加上方括弧。

（一）出版者、經銷者

在網際網路上，題名、作者及出版者的名稱常常全部相同。例如個人網站，個人姓名也出現於出版者。有些網路資源由作者建置，出版者名稱與作者相同。

*CMARC 90*的出版項欄位是210。

例：(*CCR 3 / CMARC 90*)

210 bb \$a [出版地不詳] \$c劉常勇 \$d民88

（二）出版年、經銷年

*CCR 3*有關出版年、經銷年的規定如下：

表8：電子資源的出版年、經銷年（CCR 3）

規則編號	規則內文
13.4.5.1	電子資源若無出版日期，可記其創作日期，若無創作日期，則著錄其推定年代。
13.4.5.2	其他重要年代（如資料收集之年代），著錄於附註項中。

電子資源的出版日期可以從資源全部、甚至外在相關資訊查找推定。網路資源的出版日期是指第一次可得於 Internet 的日期。連續性整合資源通常不知何時結束，年代記載可開放（Open）。

多重版權年代常出現於電子資源，然 CCR 3 並無相關條文。可供參考的是 AACR2R。依據 AACR2R 9.4F4 的規定，若無應用於全部資源的出版或經銷日期，而製作的各方面（圖、聲等）有多重版權年代，僅著錄最新的版權年代。其他年代可根據選用規則記載於附註項。

五、稽核項

稽核項包含電子資源之數量及單位、其他稽核細節、高廣深及附件等四個細項。CCR 3 的稽核項條文 13.5.0 序則指出只提供遠端存取之電子資源，省略其稽核項之著錄。換言之，本章稽核項的規定只適用於直接存取有實際載體的電子資源。詳見表 9。

六、附註項

附註用來平衡書目紀錄的著錄部分。有些附註是必備的，有些則是非必備、選擇性的記載。一旦使用附註，依規則本身的次序記載。有時候兩個以上的附註可以合併記載，規則不設限於附註的字句，只要簡要、清楚於使用者即可。編目人員可以自己決定附註的字句，也不必遵照範例的字句。由於第五項稽核項主要是針對直接存取的電子資源載體描述，其他有關電子資源的類型等特性只好放在附註項。

附註項參見規則 13.7。CMARC 90 的欄位「一般註」是 300。

CCR 3 電子資源的附註項。詳見表 10。

表9：電子資源的稽核項（CCR 3）

規則編號	規則內文	討論
13.5.1	數量（含特殊資料類型標示）	亦即電子資源的數量及單位。單位以特殊資料類型標示（ Specific Material Designation, SMD ）表示。
13.5.1.1	電子資源之數量及單位，以阿拉伯數字記之，並自下列名詞中擇一適當者標示之： 電腦卡帶 磁碟片 電腦捲帶 光碟片 光碟卡 例：(1) 3張磁碟片 (2) 1捲電腦卡帶 (3) 2張光碟片	本書第一章第二節電子資源的種類指出依載體有匣式（ Cartridge ）、卡式（ Cassette ）、盤式或捲帶式（ Reel ）、碟式（ Disk, Disc ）等四種形式。Disc用於描述光碟載體，Disk限制用於描述磁碟的載體。四種形式下又各有細分。CCR 3在此並未全數列出。描述時不必侷限於規則所列用詞。
13.5.1.2	電子資源載體若無適當之中文譯名者，直接以通用之英文名稱著錄之。 例：(1) 1張DVD (2) 1張VCD	不管有無適當的中文譯名，其實若有通用的英文名稱就可以著錄，比較直接。 例如： 2張photo CD。
13.5.1.3	若上述名稱不敷使用，則以盛裝物之特定名稱著錄之，並加「電子」二字。 例：(1) 1張電子卡 (2) 1部電子字典 + 2張電子卡	補充13.5.1.1所列名詞的不足。
13.5.2	其他稽核細節	用於註明聲音或色彩等相關資訊
13.5.2.1	若電子資源有聲音或色彩應註明之。 例：(1) 1張磁碟片：彩色 (2) 1張光碟片：有聲, 彩色	
*13.5.2.2	若下列資料特性易於獲得，則著錄之： (1)使用面數；(2)記錄密度（例如：bpi，單面，雙面）；(3)區劃。 例：(1)1張磁碟片：有聲，彩色，單面，單密度，軟體區劃 (2) 2捲電腦磁帶：6250bpi	為選用規則，可以不記。
13.5.3	高廣深	指電子資源所佔實體空間，亦即高廣尺寸。

表9：電子資源的稽核項（CCR 3）（續）

規則編號	規則內文	討論
13.5.3.1	依下列規則記載電腦檔盛裝物之高廣深： (1)磁碟片、光碟片：記其直徑 例：派 1張磁碟片：彩色；5 1/4 吋 派 1張光碟片：有聲；4 3/4 吋 (2)電腦卡帶：記錄卡帶之長寬 例：1捲電腦卡帶；3 7/8 × 2 1/2 吋 (3)電腦捲帶：不必記載其高廣深 (4)其他盛裝物：以公分為單位描述盛裝物之高廣深 例：1張電子卡；9 × 6 公分	大致上，電腦檔盛裝物若屬圓盤形，記載其直徑，如磁碟片及光碟片。卡式盛裝物記其長與寬。捲帶式不記高廣深。
13.5.3.2	電子資源若有大小不同之盛裝物，則記其最小及最大之尺寸，其間以短橫相隔。 例：3張磁碟片；3 3/4 - 5 1/4 吋	
13.5.3.3	包含不同型態及大小載體之電子資源 若一電子資源包含不同之類型、大小之載體，或以不同的媒體及顯示格式輸出時，例如一套 Windows 作業系統，所包含之載體有光碟片、磁碟片，並附手冊，則以下列兩種方式擇一描述之： (1)在同一筆書目紀錄內對不同的載體給予個別的描述。 例：派1張光碟片：有聲，彩色；4 3/4 吋 派3張磁碟片：有聲，彩色；5 1/4 吋 1本使用手冊（225面）；23公分 (2)為不同載體之資料分別編目，以上述資料為例，則指分別為光碟片、磁碟片及使用手冊編目，所以會有三筆書目紀錄。	包含不同型態及大小載體之電子資源 視單獨編還是總編而定。總編依方式一較宜；單獨編（分別編目）則採方式二。
13.5.4	附件 依 1.5.4 款著錄。 例：(1) 1張磁碟片；5 1/4 吋 + 使用手冊 (2) 1捲電腦卡帶：彩色；3 7/8 × 2 1/2 吋 + 1捲錄音帶 (3) 1張磁碟片；5 1/4 吋 + 7張地圖	著錄方式與其他類型資源同。
13.5.4.1	若附件繁多，且各件無法單獨使用，可以「相關文件」字樣著錄之。 例：1張磁碟片：彩色；5 1/4 吋 + 相關文件	簡化的著錄方式。

CMARC 90的稽核項欄位是215。

例：(**CCR 3 / CMARC 90**)

215 0 6 \$a6張磁片 \$d5 1/4吋 \$e1 冊使用手冊

215 0 6 \$a5件程式檔 \$e使用手冊([340面] ; 24公分)

215 0 6 \$a1張光碟片 \$c彩色 \$d4 3/4 吋 \$e1 小冊子

215 0 6 \$a1張CD-ROM \$c彩色 \$d4 3/4吋 \$e1 冊操作手冊

表 10：電子資源的附註項 (**CCR 3**)

規則編號	規則內文	討 論
13.7.1	附註 凡附註分數則者，須按下列次序著錄之：	附註分數則記載時，按規定雖依規則本身的次序記載，但是宜以對使用者比較重要者為優先考慮。
	(一)性質、範圍及系統需求 1.性質、範圍 2.系統需求 3.擷取模式及網址	1.性質、範圍：從題名項無法判知電子資源的性質範圍時，始於附註補充說明。 2.系統需求：以「系統需求」為前導用語，記載適用電腦機型、記憶體容量需求、作業系統名稱、軟體需求（含程式語言）及相關之週邊設備等資料。各資料間以分號相隔。系統需求註用於描述直接存取的資源。在直接取用資源的情況中若有兩種以上不同的載體形式，各有自己的系統特徵，要每一種系統提供分開的系統需求註，或單一附註記載全部載體。 3.擷取模式及網址：擷取模式註用於描述遠端存取資源，亦即若電子資源只能以遠程載入方式檢索，記其擷取模式及網址。
	(二)使用語言及符號	檔案內容的語言文字除非已明顯出現於其他著錄項目，否則可記載於此。
	(三)正題名來源	電子資源必備著錄項目。 電子資源的著錄依據亦十分重要， CCR 3 似乎有必要增加一附註。如同 AACR2R 新增的9.7B22 Item Described。著錄依據或許可以記載於此，與正題名來源合併。
	(四)題名之異名	
	(五)並列題名及副題名	
	(六)著者敘述	
	(七)版本及歷史	用以指出動態遠端存取資源經常變動的內容。

表10：電子資源的附註項（CCR 3）（續）

規則編號	規則內文	討論
13.7.1	(八)資源特性	規則 13.3資源特殊細節項刪除之後，若有重要資源特性必須記載者，可以記於附註項。 CMARC 90 的欄位是230
	(九)出版、經銷項	
	(十)稽核項	
	(十一)附件	
	(十二)集叢項	
	(十三)學位論文	CMARC 90 的欄位是328
	(十四)適用對象	
	(十五)其他資料類型	CMARC 90 的欄位是525
	(十六)摘要	CMARC 90 的欄位是330
	(十七)內容	CMARC 90 的欄位是327
	(十八)號碼（記錄 13.8.1款以外之 其他重要號碼）	
	(十九)複製、館藏、使 用限制	
(二十)合錄	CMARC 90 的欄位是523	

例1：（CCR 3 / CMARC 90）

230 bb \$a 電子資料與程式

300 bb \$a 資料型式：電腦音樂

300 bb \$a 收錄年限：1962/01-2002/02/07

300 bb \$a 系統設計：財團法人工研院電通所

300 bb \$a 正題名取自光碟片標籤

300 bb \$a 附安裝手冊1冊

300 bb \$a 系統需求：與IBM PC AT相容386以上的電腦；4MB的記憶體
4MB的硬碟空間；Windows3.1以上或Windows95以上。

327 1 b \$av.1主資料庫 \$av.2年表 \$av.3地圖 \$av.4百科益智遊戲

例2：（MARC 21）

256 bb \$a 電子資料與程式

- 500 *bb* \$a 收錄年限: 1962/01 - 2002/02/07
- 500 *bb* \$a 系統設計: 財團法人工研院電通所
- 500 *bb* \$a 正題名取自光碟片標籤
- 500 *bb* \$a 附安裝手冊1冊
- 505 0*b* \$av.1主資料庫--\$av.2年表--\$av.3地圖--\$av.4百科益智遊戲
- 516 *bb* \$a 電腦音樂
- 538 *bb* \$a 系統需求: 與IBM PC AT相容; 386以上的電腦; 4MB的記憶體4MB的硬碟空間; Windows3.1以上或Windows95以上。

七、電子資源位址及取得方法 (856欄位)

CMARC 90 欄位856記載尋取電子資源所需的資訊。**MARC 21** 欄位相同。電子資源或有不只一個位址及取得方法, 因此可能有不只一個856欄位。記載時盡可能配合所編目的資源層次。不要列入合作編目提供書目紀錄時機構特定的全球資源定位器 (Universal Resource Locator, 以下簡稱URL)。

第1指標表示電子資源的取得方法, 4代表Http (超本文傳輸協定)。分欄*u*著錄URL, 亦即位址。

例: (**CMARC 90**)

856 4 *b* \$uhttp://www.loc.gov/catdir/pcc/

除了電子資源位址外, 分欄 (*\$z*) 提供公用目錄使用者重要的資訊。

例: (**CMARC 90**)

856 4 *b* \$uhttp://www.ref.oclc.org:2000 \$z需帳號及密碼

第2指標表示相關性, 分欄 (*\$3*) 表示相關資源的URL。

例: 856 42 *\$3*French version \$uhttp://www.cgiar.org/ifpri/reports/0297rpt/0297-fr.htm

如果電子資源位址改變, 於書目紀錄更新欄位856以反映最新刊期的電子資源位址。

對於免費的電子整合資源, OCLC建議參與國際性合作編目計畫 (Program for Cooperative Cataloging, 或以下簡稱PCC) 的單位建立永久性統一資源定位器 (Persistent Uniform Resource Locator, 或以下簡稱PURL), 並且加於OCLC

紀錄上。一旦URL改變，只要在PURL伺服器上改變，使用PURL的機構不必在自己的目錄進行維護。任何OCLC PCC的參與者能夠在PURL伺服器上註冊。

如果電子資源位址所連結的已與書目紀錄所描述的資源不同，而新資源決定編目，就應另行為之建立一筆新的紀錄。

八、編目問題討論

一本書後附有一張光碟片（CD）。這張CD主要含有聲音檔（.wav）及一兩個PDF檔。該如何編目？以錄音資料編目、還是以電腦檔編目？

CMARC 90

建議將CD記載於稽核項之附件（欄位215 \$e），並加註描述需要使用CD的系統需求於欄位300。由於沒有為這張CD編一筆紀錄，所以沒有資料類型標示。如果這張CD具獨立性、有一獨特題名，建議分開編目另建一筆紀錄，也因設備有系統需求註記於欄位300，GMD也因之決定為電腦檔。使用CCR 3者，GMD以「電子資源」著錄。

MARC 21

建議將CD記載於稽核項之附件（欄位300 \$e），並加註描述需要使用CD的系統需求於欄位538。如果這張CD有一獨特題名，需有附註記載於欄位501（WITH NOTE），並加題名附加款目於欄位740。由於沒有為這張CD編一筆紀錄，所以沒有GMD，所以是電腦檔或錄音資料就要看欄位006，由於有系統需求註記於欄位538，所以視之為電腦檔。

若這張CD具獨立性，可分開編目另建一筆紀錄，也因設備有系統需求註記於欄位538，GMD也因之決定為電子資源。

電子資源依內容的變動性可分有限資源及連續性資源兩大類。前者如已出版完整的電子書、電子文件等；後者如電子期刊及網路整合性資源。本文於第四章「網路整合性資源」、第五章「電子期刊」及第六章「電子書」作進一步的討論。

第四章

網路整合性資源

欲知道一些有關網際網路資源的編目，如何開始進行？何者是最好的執行方式？

網際網路資源的編目相似於其他資源的編目，可能是一種比較好的解決方式。理由是：目錄紀錄的使用者不必學習一套全新的規則。編目規則已經針對網路資源有新的修訂，可以注意已有的討論及測試，並且能夠從使用相同規則的他人找到協助。如果想要整合網路資源的目錄成為單一的公用目錄，規則越相近，這將會更加容易。

第一節 網路資源編目的理由

一、為何要編網路資源

圖書館界對於網路資源的編目曾表示質疑。1994年10月OCLC協同圖書館界與U.S. Department of Education等單位，進行「Building a Catalog of Internet Resources」聯合方案，共同以《美國機讀編目格式》書目紀錄的欄號856從事整理Internet網路資源，以試測、評估其可行性。OCLC方面相關人士解釋為何要編網路資源，理由是：

- (一)網際網路有大量而有價值的資訊。
- (二)這些資源必須組織以茲利用。
- (三)使用現有圖書館技術及過程建立紀錄，經由現有線上目錄取用是最有效的方法。

對圖書館而言，組織整理網路資源的任務理應責無旁貸，只是限於人力物力，網路資源的編目應該如同其他資源一樣仔細挑選之後才編目以加入館藏。

館藏發展人員或管理者、教師選書人員及其他館員應當參與網路資源的選擇。系統人員也應當參與，提供技術上的協助。如同處理其他資源一樣，圖書館應當為網路電子資源建立館藏發展政策。

目前網路資源是否編目，在國內圖書館已不再是問題。多數圖書館採選擇性的編目方式。

二、編目範圍

那些網路資源應該列入編目範圍？其決定因素因館而異。一般而言，這些因素包括資源類型（如電子期刊、電子文件、電子書、電子資料庫等）、能否實際提供取用以及資源格式（資料庫或網站）等。圖書館可能對所有購買的資源或編列於其網站的資源予以編目。也有圖書館對不需要許可使用認證或購買的網路資源列入編目範圍。

第二節 整合性資源之意義

電子資源有直接存取及遠端存取兩大類。不要把直接存取的電子資源皆視為整合性資源。線上電子資源可能是單行本專書、期刊或整合性資源。以網站為例，若網站是內容固定、靜態、不可能更新，只有一個出版年或版權年，為單一的PDF檔，有固定的版本敘述，這屬於單行本專書。如果網站是動態的、有更新，而更新的部分皆分立，較早刊期或部分可供取用，這屬於期刊，如電子期刊。如果網站是更新的，其改變整合入一資源，較早刊期或舊有部分無法取用，這屬於整合性資源。整合性資源的主要特徵是更新之後，資源整合為一，並未保留分立的單件，這與分期刊行而保留分立刊期的期刊或其他類型連續性資源顯然不同。

有限整合性資源的刊行有預定結束的時間，到了某日這個資源就結束了，不再進行更新。此種網站例如會議，會更新一段時間，有新的內容。等到會議一結束，最後報告張貼出來，就不再更新了。網站包含電子書或電子文件，張貼一次但是隨後並未更新，可能是一般出現於網路的有限資源。

書目資源若是出版一冊或多冊之後，其更新部分都加於主冊，此即為活頁出版品。活頁出版品若更新部分有意無限期繼續出版，則為連續性整合性資源。整合性資源不同於圖書的修訂版。因為圖書的修訂版，其原始的書目資源（亦即第一版）仍然保持原狀，而整合性資源，如更新的網站或活頁出版品，則不然。

連續性整合性資源會更新一段時間、而沒有預定結束的日期。大部分整合性資源都是連續性。有限整合性資源實際上不多，事實上大部分被要求編目的是連續性整合性資源。至於資料庫，通常包含於一載體，如光碟片，可直接存取，不必透過網際網路遠端存取，不是整合性資源。直接存取的資料庫若有卷期編次，則被視為期刊處理。遠端存取的資料庫包含有來自不同來源（如 Journal STORage, The Scholarly Journal Archive，以下簡稱JSTOR）的文章或書目，是一種整合性資源。除了通常所謂的更新中網站或資料庫外，任何資料包括圖書、期刊、地圖等，都可能有電子格式。所以不是每一種電子資源都是連續性整合性資源。電子期刊還是期刊，不是整合性資源。

總之，整合性資源是一種藉著更新以增加或改變內容，但整合為一而不繼續保持分立的書目資源。整合性資源可能是有限性，也可能連續性。整合性資源代表的是一種刊行的樣式，不同於單行本專書或期刊。長期以來，紙本整合性資源以活頁方式更新。由於此種資源兼有單行本專書及期刊的特性，所以傳統編目規則應用時總有一些難題存在。

整合性資源常見的類型有三：

一、更新中的活頁出版品

其通常包含一個或多個主冊，藉由插入、移去或取代以更新資料。通常以整個活頁出版品建立一書目紀錄，並在附註項說明組成部分。更新中的活頁出版品（Updating Loose-leaf）可能是有限資源，也可能是連續性資源。因為整合性資源可能是有限資源，也可能是連續性資源。

活頁格式不一定就是更新中的活頁出版品。更新中活頁出版品即使裝置於活頁夾（Binder）之內，若有分離的刊期（Discreteness），或是內容即使以整合樣式更新，但活頁夾的刊行為連續的部分（Successive Parts），持有這兩種特

徵，更新中活頁出版品則視為連續性出版品 (Serials)，而非整合性資源。有些活頁格式的資源屬於單行本專書，因為已經完整出版，或是以有限數目的分離部分有意完整出版。

二、更新中的資料庫

邏輯相關的資料儲存在電腦化檔案中，通常由一資料庫管理系統建立及管理，以整合的方式更新。

三、更新中的網站

如個人或機關的首頁 (Home Page)。整合性資源若停止更新，仍以整合性資源著錄。雖然網站通常是連續性資源，不過也有一些網站是有限性的整合性資源，如特定會議的網站，開會期間一直在更新，直到會議結束。

更新中的整合性資源所面臨的最大挑戰是無法像期刊可以回溯至最早刊期，查看所有的變動記載於書目紀錄。由於最早刊期已經消失不見且被新刊期取代，所以僅能以最新刊期著錄。更新改變也需要有人查核更新通知才能辨識出來。

整合性資源的編目除參考 *CCR 3* 第三章「連續性資源」外，亦需參考第十三章「電子資源」。 *AACR2R* 則為第十二章及第九章。機讀格式方面，*CMARC 90* 的修訂極其有限；*MARC 21* 則書目格式針對整合性資源增加新的書目層次，定長欄也增列特定代碼。過去限用於期刊的欄位，現在也開始應用於整合性資源。本章以 *CCR 3* 及 *CMARC 90* 為主要編目規範，說明網路整合性資源的著錄及編碼，並參考 *AACR2R 2002*、*MARC 21* 及 *PCC / BIBCO. Integrating Resources: a Cataloging Manual* 等工具，對於整合性資源的意義、著錄、類型等資訊作詳細介紹與說明。

第三節 著錄來源

一、著錄基礎

網路整合性資源多屬連續性，其著錄基礎與專書或期刊不同。

依據 *CCR 3* 規則 3.0.2.1.2，整合性資源除出版年以起始之出版年代、附註項與標準號碼項為任何來源外，其餘各項原則上以最新資料為著錄依據。最新資料出自 *AACR2R* 的 Current Iteration，亦即現行刊期最新畫面，理由是最早刊期已經被新刊期取代。詳見表 11。

表 11：整合性資源著錄基礎

著錄項目	著錄依據	<i>AACR2R</i> 12.0B1b
題名及著者敘述項	最新資料	Current Iteration
版本項	同上	Current Iteration
出版地及出版者	同上	Current Iteration
出版年	首次及 / 或最新資料	First and / or Last Iteration
稽核項	最新資料	Current Iteration
集叢項	同上	Current Iteration
附註項	所有資料及其他來源	All Iterations (and any other Source)
標準號碼及其他必要記載項	同上	All Iterations (and any other Source)

二、主要著錄來源

網路整合性資源以資源本身為主要著錄來源，優先選擇題名畫面（Title Screen）、主要清單、網頁首頁、網頁標題（HTML Header Title）、編碼的詮釋資料（Encoded Metadata）。如有多個地方出現的題名完整性不一，選擇最完整的題名為正題名。若資源本身找不到著錄來源，則依下列次序選擇：

（一）文件資料（Documentation）或其他附件

例：「關於」檔案
「出版商」網頁

（二）其他出版的資源描述資料

(三) 其他

線上整合資源必須記載正題名的來源註，以確保是屬於同一來源的正題名。

三、指定著錄來源

依據 *CCR 3* 規則 13.0.2.2，整合性資源的指定著錄來源，除稽核項、附註項及標準號碼項為任何來源外，其餘各項為資源全部。

由於線上整合性資源的指定著錄來源為資源全部或任何來源，所以很少著錄資料會加上方括弧。

第四節 著錄項目

一、題名及著者敘述項

(一) 正題名

網路整合性資源的正題名變動頻繁，*CCR 3* 的相關規則 3.1 反映其變動性，詳見表 12。

表 12：整合性資源正題名著錄項目

規則編號與規則內文	討 論
3.1.1.0.1 若正題名有明顯錯誤，應加以更正，並於附註項說明。	正題名若有拼寫的錯誤，更正其錯誤，並把明顯錯誤的題名記載於附註， <i>CMARC</i> 可記載於欄位 517 (<i>MARC 21</i> 的欄位 246)。不太把握正題名的拼寫是否錯誤，照錄之。若有理當正確的題名可供檢索，記載於附註，亦即 <i>CMARC 90</i> 欄位 517 (<i>MARC 21</i> 的欄位 246)。 <i>CCR 3</i> 本條文與總則 1.0.5 著錄來源錯誤仍照錄之，顯然頗有出入。
3.1.1.1 主要著錄來源之題名有全名及縮寫兩種形式，以全名著錄為正題名。	主要著錄來源若同時出現有完整形式及節縮形式（頭字語）的題名，選擇完整形式的題名為正題名欄位 200\$a (<i>MARC 21</i> 欄位 245 \$a)。節縮形式（頭字語）的題名為其他題名並提供檢索，欄位 517 (<i>MARC 21</i> 欄位 246)。建議不必改變已存在的紀錄。
3.1.1.4.2 整合性資源正題名若有更易，則以最新資料之正題名著錄。若舊題名具重要性，記於附註項。	亦即整合性資源的題名資訊若有任何變動，皆以最新刊期的正題名為正題名，記載於 <i>CMARC 90</i> 的欄位 200\$a (<i>MARC 21</i> 的欄位 245\$a)。舊題名記於附註項。此為整合款目的著錄。

網路資源整合款目 (Integrated Entry) 的例子常見於西文整合性資源，題名資訊若有任何變動，皆以最新刊期的正題名為正題名，記載於 *MARC 21* 的欄位 245\$a。舊題名記載於欄位 247。

例：(*AACR2R / MARC 21*)

第一筆紀錄

110 2b \$aAssociation of American Economics.

245 10 \$aMembership directory of the Association of American Economics \$h[electronic resource].

500 bb \$aTitle form HTML header (viewed on June 16, 1998)

改變之後

110 2b \$aAssociation of American Economics.

245 10 \$aAssociation of American Economics online directory of members \$h[electronic resource].

247 10 \$aMembership directory of the Association of American Economics \$f <June 16, 1998>

500 bb \$aTitle form HTML header (viewed on Aug.30, 2000)

整合款目 (Integrated Entry) 與連續款目 (Successive Entry) 及最新款目 (Latest Entry) 不同。根據 *MARC 21 Bibliographic* 的欄位 008 Continuing Resources 位址 34 款目方式 (Entry Convention)：以 1 個字元代碼指出何種款目方式編目。以 0 代表連續款目 (Successive Entry)；以 1 代表最新款目 (Latest Entry)；以 2 代表整合款目 (Integrated Entry)。以下分別簡述連續款目、最新款目與整合款目：

1. 連續款目 (Successive Entry)

每次連續性資源的題名一改變，或用為主要款目的團體著者改變，就為之另外建立一筆新紀錄，此稱為連續款目 (Successive Entry) 之編目方式。這種以連續款目方式編目的每一筆書目紀錄只包含該紀錄所描述刊期的書目資訊。換言之，從紀錄中新增或改變的資料項目可顯示該刊物不是最新刊物，而透過連結款目欄位 (如 *MARC 21* 的 765-787) 與其他相關的資源建立關係。此法通常應用於連續性出版品。

2.最新款目 (Latest Entry)

連續性出版品有連續性刊期，但僅根據其中一期為著錄依據。*AACR* 新舊版有不同的著錄依據。美國較早期的規則（1901年以前）以首期為依據，其後（至1971年）以最新刊期為依據，最後 *AACR2* 又規定以首期或可得最早刊期為著錄基礎，其後該刊物若有改變但不需另立新紀錄時，首期的著錄項目不變，新刊物的所有改變記於附註項。若採用於 *AACR* 以前的編目規則，編目時依最新的題名或刊行機構著錄，舊的題名或刊行機構記載於附註。這種款目方式稱為最新款目 (Latest Entry)。

3.整合款目 (Integrated Entry)

整合款目是配合整合性資源而新增加的選項。在同一筆書目紀錄上用適當的欄位註明重要的改變，此稱為整合款目的編目方式。整合型態出版品多應用此法。

此外西文網路資源常見題名前有引導字句。根據 *AACR2R* 規則 1.1B1 指出，無意成為題名一部分的引導字句（如 Welcome to ）不被考慮著錄為正題名的一部分。著錄時可能要憑藉編目人員的判斷，觀察資源中的其他著錄來源做一比較。如果無法判斷，以較長形式的題名為正題名著錄。

引導字句加上正題名則記載於附註（*MARC 21* 的欄位 246）。

例 1：245 00 \$aNASA quest \$h[electronic resource].

246 1b \$iTitle appears on home page as: \$aWelcome to NASA quest



圖 1：NASA quest [electronic resource]

例2：245 00 \$aWeeds gone wild \$h[electronic resource] : \$balien plant invaders of natural areas.

246 1b \$iTitle appears on home page as: \$aPlant Conservation Alliance's Alien Plant Working Group presents—Weeds gone wild: \$balien plant invaders of natural areas



圖2：Weeds gone wild [electronic resource] : alien plant invaders of natural areas

網路資源時有主要著錄來源同時出現有總題名（Common Title，或稱共同題名）及部分題名（Section Title，或稱個別題名）的情況，要先分辨出來，並決定最好總編還是個別編。前者以總題名（或共同題名）為正題名，*CMARC 90* 欄位200\$a（*MARC 21*欄位245\$a）。

例1：（*CMARC 90*）

200 1b \$a中國期刊網\$b [電子資源] \$f中國學術期刊電子雜誌社
327 1b \$a文史哲\$a政治經濟法律\$a電子與訊息科學

例2：（*MARC 21*）

245 00 \$aWWW virtual library. \$pForestry \$h[electronic resource].
246 30 \$aForestry.

（二）資料類型標示

線上整合性資源的資料類型標示記載〔電子資源〕於正題名之後。*CMARC*

90不再像第三版或第四版《中國機讀編目格式》將 GMD 另設欄位 204，而逕以分欄b記載於正題名後。

例：(*CCR 3 / CMARC 90*)

200 1b \$a中國期刊網\$b電子資源\$f中國學術期刊電子雜誌社

*AACR2R / MARC 21*線上整合性資源的GMD則記載 \$h [electronic resource] 於欄位245之後。有人建議修改《英美編目規則》，將網站 (Web Site) 加註於電子資源 (Electronic Resource) 之後，以為識別。

例：245 00 \$aNASA quest \$h[electronic resource (website)].

(三) 並列題名

網路整合性資源的題名變動頻繁，包括並列題名，*CCR 3*的相關規則3.1.3.2.2亦反映其變動性。

表13：整合性資源並列題名著錄項目

規則編號與規則內文	討論
3.1.3.2.2 整合性資源並列題名若有增、刪或改變，以最新資料之並列題名著錄，若舊並列題名具重要性，記於附註項。	CMARC 90 的欄位510並列題名可提供改變題名之檢索。

主要著錄來源若出現並列題名，記於等號之後。

並列題名的著錄參看*CCR 3*規則13.1.3 (*CMARC 90*欄位200分欄 \$d, 510) 或是*AACR2R*規則9.1D Parallel Titles (*MARC 21*欄位245 (不可重複) \$b)，如果需要題名附加款目，可為並列題名使用欄位510 (*CMARC 90*) 或*MARC 21*的欄位246 (可重複)。

例：(*CCR 3 / CMARC 90*)

200 1b \$a孫中山先生紀念地巡禮 \$b[電子資源] \$dA tour of Dr. Sun Yat-Sen's memorial places

510 1b\$aA tour of Dr. Sun Yat-Sen's memorial places

(*AACR2R / MARC 21*)

245 00 \$a孫中山先生紀念地巡禮 \$h[electronic resource] = \$dA tour of

Dr. Sun Yat-Sen's memorial places.

246 31 \$iChina news digest

網路整合性資源的並列題名若有變動，以最新刊期的並列題名為並列題名，記載於 *CMARC 90* 的欄位 200 \$d；或於 *MARC 21* 的欄位 245 \$b。較早刊期的並列題名若有其重要性，記載於 *CMARC 90* 的欄位 510 或 *MARC 21* 欄位 246 以為檢索。

(四) 其他題名 (Other Title Information)

其他題名資訊 (亦即副題名) 出現於主要著錄來源，必要時可記於 GMD 或任何並列題名之後，以冒號引出。

副題名的著錄參看 *CCR 3* 規則 13.1.4 (*CMARC 90* 欄位 200 分欄 \$e，欄位 517) 或是 *AACR2R* 規則 9.1E Other Title Information [*MARC 21* 欄位 245 \$b，欄位 246]。

如前述，網路整合性資源若主要著錄來源若同時出現有完整形式及節縮形式 (頭字語) 的題名，選擇節縮形式 (頭字語) 的題名為其他題名並提供檢索，欄位 517 (*MARC 21* 欄位 246)。建議不必改變已存在的紀錄。

網路整合性資源的各種題名變動頻繁，包括副題名，*CCR 3* 的相關規則 3.1.4.2.2 亦反映其變動性。

表 14：整合性資源其他題名著錄項目

規則編號與規則內文	討論
3.1.4.2.2 整合性資源若最新資料之副題名改變，以最新的副題名著錄之。	網路整合性資源的副題名改變， <i>CMARC 90</i> 的欄位 517 可提供具重要性舊副題名之檢索。 (<i>MARC 21</i> 的欄位為 246 與 247) 其他題名資料如果重要的話才照錄之。通常將節縮形式 (頭字語) 的題名視為重要，以副題名著錄。新規則提供編目人員較大的彈性，可以決定不必照錄其他題名資料。

由於線上整合性資源多變動，非常重要，有助於內容範圍的澄清或對關鍵字檢索有幫助的字句才記載為其他題名，僅表示內容更新的字樣不要記載為其他

題名。其他題名若有改變，以最新刊期的其他題名為其他題名，記載於 *CMARC 90* 欄位 200 分欄 \$e 亦即 *MARC 21* 的欄位 245 \$b，包括下列兩種情況：

1. 主要著錄來源同時出現有完整形式及節縮形式（頭字語）的正題名，節縮形式（頭字語）的題名為其他題名，並提供檢索。
2. 著者敘述或出版商名稱是其他題名的主要組成部分。

例：（*AACR2R / MARC 21*）

245 00 \$aColorado chess informant \$h [electronic resource] : \$bthe official
Web site of the Colorado State Chess Association.

若正題名僅有團體機構名稱，可使用簡短描述為其他題名，外加方括弧。

例：（*CCR 3 / CMARC 90*）

200 1b \$a台灣網路資訊中心\$b電子資源\$dTaiwan Network Information
\$e網站\$f台灣網路資訊中心

（*AACR2R / MARC 21*）

245 10 \$a台灣網路資訊中心\$h[電子資源] = \$bTaiwan Network Information
: \$b[網站] / \$f台灣網路資訊中心

線上整合性資源其他題名若有改變，重要的較早刊期之其他題名，可記載於 *CMARC 90* 的欄位 552 分欄 e 或一般註 300 欄位；欲提供檢索則為欄位 517。*MARC 21* 可記載於欄位 246 或一般註欄位 500。

MARC 21 對於各種題名的改變而欲提供檢索在應用上比 *CMARC 90* 簡易。欄位 246 可以代表改變的各種副題名，欄位 247 則代表較早的正題名。

例：100 1b \$aSchnapf, Lawrence P.

245 10 \$aManagement environmental liability : \$bbusiness transactions and
Brownfield redevelopment / \$cLawrence P. Schnapf.

246 0b \$iSubtitled: \$aLaw & strategy for business and corporations \$f
1996-1997

246 0b \$iSubtitled: \$aManaging environmental risks in corporate/real estate
transactions and Brownfield redevelopment \$f 1998-2001

247 10 \$aEnvironmental liability \$f 1990-2001.

(五) 著者敘述

CCR 13.1.5 著者敘述 [*CMARC 3 200 (R)*\$f, \$g]

AACR2R 9.1F Statement of Responsibility [*MARC 21 245 (NR)* \$c]

若主要著錄來源出現正式的著者敘述，可記於題名及著者敘述項。著者敘述照錄。若未出現正式的著者敘述，不必為之建構一個。著者敘述若已出現在正題名或其他題名，除非另外單獨出現在主要著錄來源，否則不必記載於著者敘述項。著者敘述非必備項目。個人或團體出現在主要著錄來源以外的地方，可記載於附註項，以便建立附加款目。

表 15：整合性資源著者敘述著錄項目

規則編號與規則內文	討 論
3.1.5.3 整合性資源之個人編者若有其重要性，著錄於題名及著者敘述項。	新規則讓編目人員有較大的彈性，如果認為編輯者不重要的話，可以決定不照錄。
3.1.5.5.2 整合性資源若最新資料之著者有增、刪或改變，以最新資料之著者著錄之。若舊著者敘述具重要性，記於附註項。	整合性資源著者敘述若有更動，要將最新刊期的著者敘述反應於題名及著者敘述項。重要的較早刊期之著者敘述記載於附註項，並提供檢索點。

CMARC 90 欄位 300 用於個人著者及團體機構的附註項。*MARC 21* 欄位 500 用於個人著者的附註項，欄位 550 (分欄 \$a) 用於團體機構的附註項。以 *AACR2R / MARC 21* 舉例如下：

例：(*AACR2R / MARC 21*)

245 00 \$aNASA spacelink \$h[electronic resource] : \$bNASA's computer information service for educators / \$cmanaged by the NASA Education Division in cooperation with the Marshall Space Flight Center.

500 bb \$aDescription based on: update 2002-2.

550 bb \$aIssued by Institute QRS, < -update 1999-4 >; by Association LMN, <update 2000-6>

二、資源特性項

根據 *CCR 3* 規則 13.3.1 資源特殊細節項，網路整合性資源不使用本項記載資源特性。*AACR2R 2002 (2004 Update)* 也刪除本項。

若有必要記載資源特性，*CMARC 90* 的欄位 230 (*MARC 21* 的欄位 256) 可以記載，不過資源數量的資訊不被建議記載。因為電腦檔案的數量及電子文件的檔案大小，在使用及儲存時會依形式而有很大變動。取而代之以欄位 856 記載檔案大小及壓縮等相關細節。多重的欄位 856 可包含各種不同格式的可得檔案詳情。

三、版本項

中文網路整合性資源較少有版本項的記載。若有版次資訊，根據 *CCR 3* 規則 3.2.1.2 如果認為版本資訊重要，則照錄之。以 *CMARC 90* 記載如下：

205 bb \$a3.0 版

若有表示正規修訂或常常更新的陳述，視重要性記載於附註項；版本敘述若有多種語文，不必記載並列語文的版本敘述。

最新刊期的版本敘述若有更動，不必另建新紀錄，只要在版本項記載最新刊期的版本敘述，較早刊期的版本敘述如果重要的話，可記載於附註項。

不要把網站上常出現的“Version”視為正式的版本敘述，這類型的資料常常改變，沒有必要記載於版本項。若常有更新的情況，把“Version”的資訊與著錄來源註 (Item Described Note) 合併。

例：(*CMARC 90*)

300 bb \$a 著錄依據：Version 3.5: 正題名取自網站首頁(11/4/2003)

(*MARC 21*)

500 bb \$a Description based on: Version 3.5: title from home page (viewed on Nov.4, 2003)

有些資源同時以不同版本刊行，在此種情況，在每一整合性資源的書目紀錄中提供版本敘述。只有在描述於現有紀錄之資源繼續存在，並與所要編目的新資源分開，才基於版本敘述中的改變，建立新的紀錄。

四、卷期編次項

卷期編次項 (Numbering Area) 僅使用於連續性出版品。網路整合性資源不適用。

五、出版項

網路整合性資源在大部分情況之下看不到最初刊期。遠端存取的資源其出版日期通常出現於首頁、Login Screen、選單 (Mmenu) 登入過程畫面 (Splash Screen, 當輸入使用者名稱、密碼之後會出現一個畫面, 即為 "Splash Screen") 等等。或是出現於與出版者 / 製作者 / 供應者聯絡的畫面。有關出版敘述的字句例如: 創作日期、機構張貼網頁日期、網站自某年某月某日不再維護、首次告示日期等等。

表 16：整合性資源出版項

規則編號與規則內文	討 論
3.4.2.1.2 整合性資源 出版地、經銷地若有改變, 以最新資料之出版地、經銷地著錄。若舊出版地、經銷地具重要性, 記於附註項。	網路整合性資源以最新刊期為出版項的著錄基礎。若隨後刊期的出版項改變, 於出版項記載最新刊期的出版資訊。
3.4.3.1.2 整合性資源 出版者、經銷者改變, 以最新資料之出版者、經銷者著錄。若舊出版者、經銷者具重要性, 記於附註項。	同上

(一) 出版者名稱

提醒注意新規則規定出版者名稱若已出現於題名及著者敘述項, 不再容許以簡稱 (如「該館」或「該局」著錄)。亦即若出版商等的名稱出現於正題名及著者敘述項, 出版項 (欄位 210 分欄 c) 重複記載, 不節縮。

(二) 出版年

CCR 3 規則 1.4.5 擴充範圍包括整合性資源。當第一及最新的刊期提供最早及最新日期, CMARC 90 則記載於欄位 210 分欄 d (MARC 21 欄位 260 分欄 c)。

記載於欄位 210 分欄 d 的日期可能是出版年、版權年、印刷年、經銷年或可能是大約年代，全根據 *CCR 3* 規則 1.4.5 的規定。出版年、經銷年以最初及最末年代記載，之間以短橫線相連。線上整合資源的出版年代即使並未得自最初及最新刊期，若能確定，亦能提供，外加方括弧。如果無最初刊期，而且找不到出版日期，出版日期可不必記載。

例：(*CCR 3 / CMARC 90*)

210 bb \$a 北京市 \$c 中國學術期刊電子雜誌社 \$d 1999- [民 88-]

210 bb \$a 北京市 \$c 中國學術期刊電子雜誌社

210 bb \$a 臺北市 \$b 中央研究院

300 bb \$a 開始於 1999?

(*AACR2R / MARC 21*)

260 bb \$a 臺北市 : \$b 中央研究院, \$c 1999 [民 88]

260 bb \$a 臺北市 : \$b 中央研究院

362 1b \$a 開始於 1999?

(三) 詳細住址

雖然 *CCR 3* 規則 1.4.2.6 可自由記載詳細地址，*CMARC 90* 的欄位 270 分欄 b (*MARC 21* 的欄位 270) 可用來包含郵寄地址 (Mailing Address) 聯絡人的名稱 (Name of a Person / Contact) 電話號碼 (Phone Number) 及其他重要資訊。

(四) 版權年

網站通常由數個智慧內容組成，所以會有不同的版權年代。因此，有一版權年代範圍或好幾個版權年代出現時，不太能確定第一個年代是網站的年代還是內容的版權年代。版權年代範圍 (C1999-2002) 的最初年代不一定就是出版年代，可記載於附註項 (*CMARC 90* 欄位 300; *MARC 21* 欄位 362)。

不能把版權年代範圍的最後年代視為資源的結束日期，該年代只是指出版權持續擁有；每年都可能更新版權。若無法找到第一及最後刊期的年代，將有關出版日期資訊記載於附註項 *CMARC 90* 欄位 300 (*MARC 21* 欄位 362)。建議不必為決定出版日期而做任何研究。中文整合性資源或有出版資訊時有提供不齊

全的情況。

例：210 *b*₀ \$a [出版地不詳] \$c 穿透力創意行銷 \$d 民87-

六、稽核項

網路資源的稽核項依編目規則可以不著錄，不過有些圖書館看情況而做適當的著錄。

有選用規則記載網路資源的稽核項（*AACR2R*可參照規則的9.5B著錄）。有人建議網路資源的稽核項不要不記，雖然沒有實體，但是若有描述字句可以提供使用者是否選擇的參考。

例：（*AACR2R / MARC 21*）

300 *b*₀ \$a1 website : \$bcol. animated ill.,

七、集叢項

提醒注意，前述正題名的著錄也應用於集叢項正題名的著錄。無意成為題名一部分的引導字句（Introductory Words，如Welcome to）也同樣不被考慮著錄為集叢正題名的一部分。集叢正題名若有拼寫的錯誤（Typographic Errors），亦更正其錯誤，並把明顯錯誤的題名記載於附註。若有完整題名及簡縮題名也將選擇完整形式的題名為集叢正題名。節縮形式（頭字語）的題名為其他題名並提供檢索。

集叢若有更動，以最新刊期的集叢資訊記載集叢項。為集叢建立權威紀錄。

例：（*AACR2R / MARC 21*）

舊刊期

440 *b*₀ \$aFederal practice series

新刊期

440 *b*₀ \$aCourt rules series

500 *b*₀ \$aSeries title, 1980-1990: Federal practice series.

830 *b*₀ \$aFederal practice series.

八、附註項

附註項除提供前面各著錄項目未包含的資訊，用以立為檢索點外，凡整合性資源的變動及其他有關內容及載體的資訊，還有與其他資源的關係皆在記載範圍之內。

提供簡明而有用的附註。附註通常並未指定格式，抄錄編目時不必重寫附註，除非其資訊錯誤或並未正確描述資源。任何來源可以成為附註項的著錄來源。由於所有來源都是指定的著錄來源，所以附註項沒有方括弧。

雖然大部分附註的規則是選用的，但是出自於整合性資源的變動性，有些是必備的。例如正題名來源、著錄依據、擷取模式及網址是網路整合性資源必須著錄的項目。對於線上整合性資源而言，都要將著錄時見到資源的日期記載下來，並與題名來源註合而為一。當線上資源包含更新的特定日期，將此日期與見到資源的日期都記載於附註。

通常正題名來源可以與著錄依據及觀看（View）日期的附註合併。為網路資源的內容提供一簡短的描述，除非已明示於其他著錄項目。如果資源的範圍或內容改變，考慮改變摘要註以反映新刊期的內容。

網路資源的使用對象若陳述於資源，可記載於附註項。通常使用對象的相關資訊與摘要註合併為一。

線上整合性資源的電腦檔類型，如果有其重要性，可記載於附註項。

CMARC 90使用欄位300（**MARC 21**的欄位為516）。

一般而言，中文整合性資源附註項的記載較為簡單，以 **CMARC 90** 舉例如下：

300 bb \$a 正題名取自網站首頁(95/01/01檢索)

300 bb \$a 系統需申請帳號及密碼

300 bb \$a 檢索型式: 全球資訊網

300 bb \$a 資料形式: 可檢索型資料庫

300 bb \$a 檢索日期: 90/08/14

300 bb \$a 最新更新日期: 90/01/01

300 bb \$a 本網站適用IE4.0或Netscape4.0以上；解析度800*600以上

330 bb \$a 收集一些有關知識管理的議題，以及相關專家學者的觀點，目的

是為增加大家對漁知識管理的瞭解與共識，發掘可以進一步探討的空間。

856 4b \$u<http://heart.ncue.edu.tw/>\$z 台灣心理諮商資訊網

第五章

電子期刊

國內圖書館多將訂購的電子期刊納入電子資源編目的主要範圍之一，因此特將電子期刊為本章討論的議題。

第一節 編目的基本工具及標準

近年來電子期刊的種數大幅成長。Lesley及Henian指出1991年電子期刊(E-Journals)已發展有110種之多。到了2003年，電子期刊數量增至13,144種。^[1]

為了因應電子資源(包括電子期刊)的書目控制，AACR2R於2001年第9章由「電腦檔」更名「電子資源」，ISBD(*Serial*)更名ISBD(*Continuing Resource*)，其後AACR2R第十二章由「連續性出版品」更名「連續性資源」。《中國編目規則》方面，因應電子期刊的發展，修訂二版第十三章(2000)，章名由「電腦檔」改為「電子資源」；第三版第三章(2005)，章名由「連續性出版品」改為「連續性資源」。

除了編目規則及機讀編目格式之外，期刊編目合作組織(Cooperative Online SERIALS，以下簡稱CONSER)的編目文件包括*CONSER Cataloging Manual, Module 31*及*CONSER Editing Guide*都是電子期刊編目的重要工具。

電子期刊的編目所應用到的規則基本上包括「電子資源」及「連續性資源」兩個章節。如《中國編目規則(第三版)》第十三章「電子資源」涉及電子期刊的電子方面，第十二章「連續性資源」涉及電子期刊的期刊方面。換言之，編目館員首先需要決定所要編目的書目資源是哪一種類型。若是電子期刊，才根據相關的編目規則。期刊編目的著錄基礎仍然是創刊號或第一期。

本章主要針對CCR 3與CMARC 90之使用(含AACR2與MARC 21

Bibliographic Format), 討論各種線上期刊書目紀錄的建立。此外, 並探討多重電子版本 (Multiple Electronic Versions) 及包含於匯集資料庫 (Aggregator Database) 電子期刊的編目議題。

第二節 期刊的類型

連續性資源包括連續性出版品 (Serials) 及整合性資源 (Integrating Resources) 兩大類。整合性資源的著錄詳見本書第四章。

分期刊行、新刊物與舊刊物各自獨立並未整合為一的連續性出版品包括學報 (Journals)、雜誌 (Magazines)、電子期刊 (Electronic Journals)、連續性名錄 (Continuing Directories)、年報 (Annual Reports)、報紙 (Newspapers) 及單行本集叢 (Monographic Series)。連續性出版品的定義與舊版規則有一些改變, 連續性出版品通常有編號, 不過新版規則也包括無編號的單行本集叢 (Monographic Series)。

圖書館經過挑選及編目的電子期刊, 包括學術性線上期刊及數位化的期刊兩種類型。學術性線上期刊提供自我出版及取用印刷前手稿 (Preprint Manuscripts) 的方式。通常是以 Born Digital 方式出現在網路。有時, 後來會以紙本刊行 (相關版本如紙本為線上版的副產品)。這些版本可能不含傳統的卷期編次, 有時可得的編次是個別文章的編號。

數位化的期刊, 指紙本期刊的複製品 (Reproductions)、再刊本 (Republications) 及同時出版的出版品 (Simultaneous Editions), 由原來的紙本期刊出版商刊行, 成為簽約的第三方或數位化圖書館方案的一部分。數位化的期刊或者包含於匯集資料庫 (Aggregator Database) 或索引的學術性刊物, 也可能是流行性或商業性雜誌刊物。

成為匯集資料庫一部分的電子期刊, 在複製的完整性及刊行範圍上或許有所不同。它可能是圖書館購買及需要控制的主要電子期刊類型。匯集資料庫將大量數位化作品包裝入可以查詢的資料庫之中, 各種包裝的內容及特徵之間有很大的差異。不過, 在這些產品中所包含的期刊大量重疊, 可得刊物在數量範

圍上有很大的不同。OCLC指出，數個匯集資料庫所涵蓋的單一期刊，在處理上有廣大範圍的差異性。如在某些情況，單一紀錄會列出全部匯集資料庫廠商的URL。可是在其他情況，卻依早期的 CONSER 政策，分建紀錄。CONSER及OCLC為此發展編目指引。OCLC以改變或刪除特定匯集資料庫欄位的方式，調整其資料庫。CONSER推出匯集者中立紀錄（Aggregator-neutral Record）。

其他類型的電子期刊包括報紙、雜誌（Zines or E-zines）、覆蓋性學報（Overlay Journals）及政府期刊（Government Serials）等等。

第三節 電子期刊的取用

「資源發現」及「控制」稍有不同。前者使用各種方法以辨識及檢索書目資源。而後者確保圖書館使用者可以檢索取用，並透過密碼及IP可以得到資源。圖書館如何提供電子期刊的取用？數種取用方法如下：

一、網路資源的機構通路

圖書館提供取用電子期刊的方法可能經由機構的網路通路、首頁或數位圖書館方案。

- (一)編列清單及主選單，以提供電子期刊的取用。以編列清單的方式組織電子期刊。這些清單可能包含免費網路資源。
- (二)訂購產品及服務。也可能經由向商業服務或資料庫提供者訂購產品，透過這些資源的連結得以取用電子期刊。訂購的產品及服務通常透過機構的網頁，經由IP鎖碼或密碼取用。

二、OPAC紀錄連結於資源及服務

圖書館於OPAC建立紀錄，電子期刊經由控制的索引用詞及相關書目資源參見關係而得以取用。

三、詮釋資料標準 (Metadata Standards)

一些詮釋資料標準因應線上資源的取用而得以發展。於數位圖書館方案中，圖書館使用這些標準，以增強資源的取用，或建立以網路為基礎的查詢輔助，取用數位化館藏。許多詮釋資料標準使用於特定資源類型及對象，如 EAD 用於許多數位圖書館方案中檔案資料查詢輔助。這些查詢輔助提供標準化的檔案描述，比傳統 MARC 編目紀錄更加有效。其他詮釋資料標準，如 Dublin Core，發展將標準化描述內嵌於資源本身的概念，如此更增強了網際網路搜尋引擎在資源發現方面的能力。雖然有許多有名的方案利用內嵌詮釋資料的方式，但是使用詮釋資料增強搜尋引擎檢索能力的方式，至今仍然並非十分普及。理由很可能是受限於作者在創作網路文件時，必須即時將詮釋資料包含入內；而作者對詮釋資料的了解不一，不是所有作者都對詮釋資料發生興趣。

第四節 電子期刊編目的優先順序

有可能圖書館使用各種方法提供電子期刊的取用。其中針對經過挑選的資源，使用編目規則及機讀格式建立 OPAC 紀錄，可能是處理的最佳方式。原因是在使用者查詢 OPAC 時，所有類型或格式的資源可以一次查詢。既然圖書館採購的電子期刊是要付費的，則應當將之列入 OPAC 紀錄。

電子期刊編目優先順序考量的依據如下：

一、經由採購而來的電子期刊

經由採購而來的電子期刊優先編目，包括部分因購買紙本期刊而贈送的電子期刊。換言之，不是經由採購而產生的電子期刊則不納入編目範圍。此種考量主要是因為完全免費的電子期刊，不像採購而來的電子期刊有代理商提供電子期刊書目訊息變化等通知，可以協助編目；再者完全免費的電子期刊需要花人力進行篩選，才能網羅符合館藏政策的電子期刊供讀者使用。除非圖書館人力充裕，否則執行不易。

二、全文型電子期刊

全文型電子期刊通常優先編目。目前有許多網路電子期刊僅提供期刊目次 (Table of Content, 簡稱 TOC) 及摘要。由於讀者查詢電子期刊時傾向於取得全文, 所以有些圖書館認為把提供目次或摘要的電子期刊也加入書目紀錄, 恐怕讀者在檢索 WebPAC 後, 發現還需進一步利用別的管道才能取得全文, 會對 WebPAC 館藏目錄有不好的評價, 所以僅對全文型電子期刊予以編目。雖然如此, 也有圖書館主張無論是否為全文型電子期刊, 凡訂購的電子期刊都應納入編目範圍。

三、永久使用權

出版商或代理商提供的電子期刊在使用權上有下面兩種情形：

- (一) 訂購時才有使用權。若停止訂購, 則讀者完全不能看到任何一期電子期刊。
- (二) 電子期刊停訂後, 對於之前曾經訂購的刊期, 仍享有使用權。

有永久使用權的電子期刊優先編目, 這是因為若無永久使用權, 電子期刊的書目紀錄將有可能因停止訂購而無使用權後, 就得進行 856 欄位網址的刪除工作。當然, 若能排除人力、經費等問題, 最佳的方式就是把所有符合館藏且內容為全文型電子期刊皆納入編目範圍, 以滿足讀者需求。

第五節 電子期刊之著錄

一、CCR 3與CMARC

根據 CCR 3 的第十三章「電子資源」, 規則 13.0.2.1 主要著錄來源指出, 編目資訊主要來自電子期刊的首頁, 這個首頁就是主要著錄來源。

以 CMARC 90 編碼, 首先是紀錄標示的部分。紀錄類型 (Type of Record) 指出紀錄的特徵及定義其組成部分。以一位代碼表示作品的資料類型。以「1」代表電子資源。國內部分圖書館參考 MARC 21 的方式, 亦即僅電腦軟體 (包含程式、遊戲、字型)、數字資料、電腦多媒體、線上系統或服務等四種電子資源才以「1」編碼。其餘視最重要的一面擇用代碼。如電子期刊內文為文字資料,

則以「a」編碼；若為多種類型則以「v」編碼。書目層次（Bibliographic Level）以「s」代表連續性出版品。

其次電子期刊必須注意的欄位包括：011、100、110、135、200、207、210、300、856等。

表 17：電子期刊欄位著錄

欄位	討 論
011 國際標準叢刊號 (ISSN)	分欄a意指正確的電子 ISSN。注意在分建的電子紀錄，這必須是電子的 ISSN 而非紙本的 ISSN。
100 一般性資料	注意出版情況中出版年的記載。
110 資料代碼欄：連續性出版品	分欄a指出連續性出版品的資料代碼，共11位。
135 資料代碼欄：電子資源	CMARC 90 年版與第三版及第四版最大的不同是：135資料代碼欄欄位名稱由「電腦檔」改為「電子資源」。其中代碼增加，例如：「色彩」增加代碼 b；「大小尺寸」增加代碼 v 及 z；「聲音」修正代碼 b；增加影像位元深度、檔案格式種數、畫質保證指標、重製資料來源、壓縮程度、再製品質等六項資料單元名稱及其代碼。遠端存取的電子期刊，資料形式的代碼為「r」。
200 題名及著者敘述項	\$a 正題名 \$b 一般資料類型標示 [GMD] GMD[電子資源]，為選用。 CMARC 3 欄位204資料類型標示於 CMARC 90 刪除，改入200\$b。
207 資料特殊細節項：連續性出版品——卷期編次	指標2以0代表採固定格式，有卷期編次。 分欄a表示卷期、年份編次。這是線上可得的最早刊期（出版的起始年代）。
210 出版項	\$a 出版地、經銷地 \$c 出版商、經銷商名稱 \$d 出版年、經銷年。 分欄d的日期若加問號並且外加方括弧表示不確定。短橫線後面若開放（Open），表示資源並未停止出版，也不完整。
230 資料特殊細節項：電子資源特性	除非期刊已停刊，其大小已經能夠決定，期刊檔案一般不會包含此一資訊。如果單行本檔案編目，知道其檔案大小，可記載於欄位230。
300 附註項	CMARC 90 的附註項欄位比第三版及第四版簡化許多。像著錄依據註（ CMARC 3 的欄位303）正題名來源（ CMARC 3 的欄位304）刊期註（ CMARC 3 欄位326）電腦檔資料型式註（ CMARC 3 欄位336）及系統需求註（ CMARC 3 欄位337）全改入欄位300一般註。欄位856表示電子資源位址及取得方法。指標1增加http超本文傳輸協定，代碼4。

中文電子期刊舉例 (CMARC 90) :

例1：產業論壇

表18：中文電子期刊 - 產業論壇

欄號	指標	內容	說明
011	0b	\$a1607-7474	011 ISSN \$a ISSN
100	bb	\$a20040601a20009999 y0chiy09 e	100一般性資料 \$a一般性資料 記載輸入日期(20040601)、出版情況(a為仍刊行之連續性出版品)、出版年1,2、適用對象、政府出版品代碼(y表非政府出版品)、修正紀錄代碼(0表未修正過此紀錄)、編目語言(chi)、音譯代碼(y表無音譯)、字集、題名語言(e)。
101	0b	\$achi	101作品語文。 \$a正文語文
102	bb	\$atw	102出版國別 \$a出版國別
110	bb	\$aajaz 0yy0	110資料代碼欄：連續性出版品 \$a連續性出版品之資料代碼 位址0：連續性出版品之類型，a期刊 位址1：刊期，f是月刊 位址2：規則性，a有規則 位址3：資料類型代碼，z為其他 位址7：會議出版品代碼，0非會議出版品 位址8：題名頁來源代碼，x不適用 位址9：索引來源代碼，y無索引 位址10：彙編索引來源代碼，0無彙編索引或目次
135	bb	\$av	135資料代碼欄：電子資源 \$a電子資源資料代碼 位址0：電子資源類型，v表多種類型
200	1b	\$a產業論壇 \$d Industry forum	200題名及作者敘述項 第一指標表建立紀錄機構認為是否題名作為檢索款目，1是題名作檢索款目 \$a正題名 \$d並列題名

表 18：中文電子期刊 - 產業論壇（續）

欄號	指標	內 容	說 明
207	b0	\$a 第 1 卷第 1 期(民 89 年 1 月)-	207 資料特殊細節項：連續性出版品——卷期編次 第一指標未定，第二指標說明卷期、編次或年份記載方式，0 採固定格式 \$a 卷期、年份編次
210	bb	\$a 新竹縣竹東鎮 \$c 工業技術研究院 \$d 民 89-[2000-]	210 出版項 \$a 出版地 \$c 出版者 \$d 出版日期，從民國 89 年起
300	bb	\$a 存取模式：World Wide Web	300 一般註 \$a 附註
300	bb	\$a 季刊	CMARC 3 的欄位為 326 刊期註， CMARC 90 改入一般註 300。 \$a 刊期
300	bb	\$a 系統需求：Internet; World Wide Web 瀏覽器	CMARC 3 的欄位為 337 技術細節註（電腦檔）， CMARC 90 改入一般註 300。 \$a 附註
510	1b	\$a Industry forum	510 並列題名 第一指標說明建立紀錄機構認為並列題名是否做為檢索款目，1 表並列題名做為檢索款目 \$a 並列題名
606	bb	\$2csh \$a 產業 \$x 期刊	606 主題標題 \$a 標目主體 \$x 主題複分 \$2 標題系統代碼
606	bb	\$2csh \$a 管理 \$x 期刊	606 主題標題 \$a 標目主體 \$x 主題複分 \$2 標題系統代碼
712	02	\$a 工業技術研究院	712 團體名稱—其他著者 第一指標說明團體之類型，0 為團體名稱

例2：水利 (CMARC 90)

紙本期刊

LEADER 00000cas 2200277 450

001 100551338

011 0b \$b平裝

011 1b \$bpbk

100 bb \$a19940113a19939999 y0chib09 e

101 0b \$achi \$a eng \$d chi \$d eng

102 bb \$atw

110 bb \$aauza 0yy0

200 1b \$a水利

207 b0 \$a [第1卷第1期] -

210 bb \$a臺中市\$c臺灣省水利局\$d [民82-] \$b(南屯區黎明路2段501號)

215 0b \$a冊\$c部份彩圖\$d26公分

300 bb \$a部分內容為英文

606 bb \$2csh\$a水利工程\$x期刊

681 bb \$a443.05\$b887\$v增訂七版

電子期刊 (直接存取)

LEADER 00000cls0 2200337 450 t

001 101560120

008

022 bb \$atw \$b 2009200599

100 bb \$a20040616a20039999k a0chib09 e

101 0b \$achi

102 bb \$atw

110 bb \$aakazz 0uu0

135 bb \$ad

200 1b \$a水利\$b 電子資源
 207 b0 \$a第13期(民92年12月)-
 230 bb \$a電子期刊
 210 bb \$a臺北市\$c經濟部水利署\$d民92
 215 0b \$a 張光碟片\$d4 3/4吋
 300 bb \$a另發行紙本期刊
 300 bb \$a紙本期刊創刊於82年2月，原為半年刊，第7期後改為年刊
 300 bb \$a年刊
 300 bb \$a資料型式: PDF檔
 300 bb \$a系統需求: Windows 95/98; 586以上機種; 32 MB以上記憶體
 606 bb \$2csh\$a水利工程\$x 電子出版品
 681 bb \$a443.05\$b887\$v增訂七版

例3：大學圖書館 University Library Quarterly (*CMARC 90*)

紙本期刊與電子期刊合建於一筆紀錄：(Single Record)

LEADER 00000nam0 2200000 45 t
 011 0b \$a1682-2889 \$b平裝
 100 bb \$a19970410a19979999k y0chiy09 e
 101 0b \$achi
 102 bb \$atw
 110 bb \$aajaz 0yy0
 200 1b \$a大學圖書館\$dUniversity library quarterly \$zeng
 207 b0 \$a第1卷第1期(民86年1月)-
 210 bb \$a臺北市\$c國立臺灣大學圖書館\$d民86 [1997] -
 215 0b \$a冊\$d26公分
 300 bb \$a另WWW上有電子全文可用
 300 bb \$a第4卷第1期(Mar. 2000)改英文題名: University library journal
 300 bb \$a半年\$b(民89-)
 300 bb \$a季刊\$b(民86-88)

510 1b \$aUniversity library quarterly \$zeng

517 1b \$aUniversity library journal \$zeng

712 02 \$a國立臺灣大學 \$b圖書館

856 48 \$u <http://dbs.lib.ntu.edu.tw/cgi-bin/e-counter/client/browse.cgi?JS=1&id=2001-05-004896> \$z大學圖書館(全文)

二、AACR2R與MARC 21

MARC 21 配合電子期刊電子特質的主要著錄欄位列之於下：

006 出版品次要特性 (Additional Material Characteristics) (可重複)

總共 18 個位址，當 008 欄位內的資料無法完全形容一編目項目的相關特性，可用 006 欄位來補充。它解決了 008 欄位不可重覆而造成不能反映一種文獻多種資料類型特徵的問題。

007 媒體描述定長欄位 (Physical Description Fixed Field) (可重複)

以電子期刊而言，其記錄電子資源的聲音、影像等特徵。其中第一碼資料種類 (Category of Material) 可用來做為限制檢索。

506 限制檢索註

如：Subscription and Registration Required for Access

516 電腦檔案或資料類型註 (Type of Computer File or Data Note)

如：Text (Electronic Journal)

530 其他不同媒體版本註 (Additional Physical Form Available Note)

如：紙本期刊的線上版。

538 系統細節註 (System Details Note)

系統需求，如：電腦軟硬體條件和遠距存取方式。

856 電子資源位置與檢索 (Electronic Location and Access)

如：檢索方式以 Http，後面再著錄其所連結的網路資源位置。

例1：教育資料與圖書館學 (MARC 21)

008 040310m20039999ch qr chi d

090 bb \$a020.5

245 00 \$a教育資料與圖書館學\$h[電子資源] = \$bJournal of educational media and library sciences

246 31 \$aJournal of educational media and library sciences \$h[electronic resources]

260 bb \$a臺北縣淡水鎮：\$b淡江大學資訊與圖書館學系，\$c民92-310 bb \$a季刊

500 bb \$a刊名：教育資料科學月刊（1970年3月-1980年9月）；教育資料科學（1980年9月-1982年9月）；教育資料與圖書館學（1982年9月-）；2003年3月起也發行電子版。

776 0b \$t教育資料與圖書館學\$w (vtls)251777

780 00 \$t教育資料科學\$w (vtls)251775

電子期刊若有紙本，最簡單的著錄方式是以紙本期刊的書目紀錄為基礎，稍加修改即成。

第六節 電子期刊編目議題

一、主要 (Major) 改變或次要 (Minor) 改變的判斷

根據《中國編目規則》第二十一章規則 21.1.1.2 正題名之更易，指出連續性出版品之題名若有更易，應以新題名著錄。何謂「更易」？規則中並無明確規定。

至於《英美編目規則第二版》(AACR2 21.2C2)，則有一標目為“Definition of Major and Minor Title Changes for Serials”亦即連續性出版品題名的主要及次要改變。此一定義說明主要與次要改變的概念並不應用於單行本專書的編目。據了解，主要改變的概念在於證明需要建立一筆新的書目紀錄，而次要改變則否。這是出自編目界想要減少期刊因些許改變而另立新紀錄的數目而採取的措施。

變動性是連續性出版品最大的特色。由於將持續刊行，以定期（如年刊、月刊、週刊、日刊）或是不定期刊行，所以書目紀錄上所出現的資料隨時可能改變。這種改變或許出現在刊名、刊行機構、編次形式、出版頻率、刊物大小及實體版式等。連續性出版品多半有編次（卷期年月）以為辨識。連續性出版品通常與其他連續性出版品或單行本圖書有關，如出現新舊刊名、補篇、翻譯等。連續性出版品可能有補篇、索引、重印本或專刊專號，也可能本身就是補篇、索引、重印本或專刊專號等。

對主要與次要改變 *AACR2R* 才有清楚的說明，《中國編目規則》並未特別指出。主要改變通常須建立新紀錄，次要改變則否。如何判斷主要或次要改變？答案在 *AACR2R* 的第二十一章，規則 21.2A1 及 21.2A2。

根據 Rule 21.2A1，主要改變包括下列情況：

- (一)除非是整合性資源，若正題名的最前五個字出現增加、刪減及改變，就判定是主要改變。第一個字是冠詞，則不包括在前五個字內。若正題名最前五個字以後之題名意義改變，亦屬主要改變。
- (二)若題名內團體機構名稱改變，也判定是主要改變。

根據 Rule 21.2A2，次要改變包括下列情況：

- (一)題名中字的表示 (Representation) 改變，如拼法、縮寫字、以短橫相連的字 (Hyphenated Word)、阿拉伯數字與羅馬數字、頭字語與較完整形式等的改變。
- (二)題名中使用冠詞、介系詞或連接詞等的改變。
- (三)使用標點符號的改變。
- (四)主要著錄來源中多種語言題名的次序改變，選作正題名的題名出現為並列題名。

有關主要與次要改變的指引出現在 *AACR2* 21.2 及 *Library of Congress Rules Interpretations* (以下簡稱 *LCRI*) 的相應條文，應該可以應用於連續性資源及由多部分組成的作品，但是不應用於單一部分的單行本專書 (Monograph)。

有關何時建立新紀錄？OCLC 網站有一個指引，對編目很有幫助，網址：
<http://www.oclc.org/bibformats/en/input/>。

二、單一紀錄與分建紀錄

當期刊同時有紙本與電子兩種版本存在時，該建立單一紀錄或該分建紀錄，曾引起圖書館界的大辯論。

(一) 單一紀錄 (Single Record)

以單一紀錄處理電子期刊的方式開始於 1990 年代中葉。方法是經由紙本期刊的紀錄提供線上電子期刊的取用，是為多重檔案格式的單一紀錄，被稱為既實用又非傳統。此方式以紙本期刊的紀錄為主，電子期刊的紀錄為次。

以下為單一紀錄的例子：

Serials Review

表 19：單一紀錄 - *Serials Review*

000	00736cas 2200253 450		Leader
001	477433		
005	20031016075952.0		
008	820923c19759999miuqr p 0 0eng d		關及原紙本期刊的 008 控制欄
022	bb	\$a0098-7913	ISSN
035	bb	\$a(CaBViV)16834	
035	bb	\$9ACC9649TS	
040	bb	\$aCaBViV	編目來源
050	bb	\$aZ692 \$bS5S495	
245	00	\$aSerials review.	題名項
260	bb	\$aAnn Arbor, Mich.	出版項
300	bb	\$av.	稽核項
310	bb	\$aQuarterly	最新出版頻率
362	0b	\$av.1 - Jan. / June 1975 -	出版日期及卷期編次
530	bb	\$aAlso available online \$bScienceDirect.	線上版可得註
650	b0	\$aPeriodicals \$vReviews \$vPeriodicals.	主題附加款目—論題
650	b0	\$aPeriodicals \$vReviews \$vIndexes \$vPeriodicals.	主題附加款目—論題
710	2b	\$aScienceDirect (Online service)	附加款目 – 團體名稱
852	bb	\$aCaBViV \$bCNSLP ScienceDirect	館藏機關代碼 (location)
856	41	\$uhttp://www.sciencedirect.com/science/journal/00987913	線上版位址

注意欄位 300 提供的是紙本的稽核項而非電子版。出版日期（欄位 362）也追溯至 1975，由此可知這筆紀錄是以紙本期刊為著錄基礎。而電子期刊的資訊主要出現在欄位 710 及 856。

（二）分建紀錄

分建紀錄的方式是紙本期刊及電子期刊分開建立書目紀錄。經由彙集資料庫廠商取得的每一電子資源也必須是分建紀錄。因此，一種期刊可能有許多的書目紀錄。下面是 *Serials Review* 分建書目紀錄的例子：

1. 紙本期刊的書目紀錄：

表 20：分建紀錄 - *Serials Review* [紙本]

001	CaBVAS005235899	
008	c19uu9999miuuu	0eng nas0
022	bb	\$a00987913
035	bb	\$s790786000
035	bb	\$qX
245	00	\$aSerials review.
260	bb	\$aAnn Arbor, Mich.
299	00	\$aSerials review. --
300	bb	\$av.
535	bb	\$aSome vols. bound incomplete.
590	bb	\$a01 BVAS\$xBEN\$cv.5:no.2 (1979)-28 (2002).

註：欄位 300 稽核項。欄位 590 註是 Local 的附註。

2. 電子期刊的書目紀錄

表21：分建紀錄 - *Serials Review* [電子期刊]

005	20031022030428.0	
022	bb	00987913
035	bb	\$sEJDB2171
245	00	\$aSerials Review \$h [electronic resource].
590	bb	\$aAvailable full text from Academic Search Elite from EBSCOHost: Full text available: 01 Mar 1990-01 Dec 2001.
590	bb	\$aAvailable full text from Elsevier Science Direct: 1998 – onwards.
690	bb	\$aPeriodicals – Reviews – Indexes \$vPeriodicals.
690	bb	\$aPeriodicals – Reviews \$vPeriodicals.
690	bb	\$aPeriodicals – abstracts \$vPeriodicals.
690	bb	\$aPeriodicals – indexes \$vPeriodicals.
856	4b	\$uhttp://www.lib.sfu.ca/researchtools/electronicjournals/ ejdb.htm?Display=JournalID2171

註：有比較多的Local取用資訊及代理商資訊。http位址記載於欄位856。

(三) 單一紀錄的優點及缺點

1. 優點

- (1) 提供取用是最快及不昂貴的方式。
- (2) 是使用者及參考館員喜歡使用的方式。

2. 缺點

- (1) 有可能成為複雜、冗長及混亂、令人困惑的紀錄。
- (2) 由於電子資源的附加款目無法在紙本資源的紀錄上建立，所以減少取用的機會。
- (3) 遠端存取電子期刊若有不同版本，大家對於在單一紀錄上應該如何編目尚無一致的意見。

(四) 分建紀錄的優點及缺點

1. 優點

- (1)比較一致。
- (2)可提供完整的描述與查檢。
- (3)編目員可直接從電子版進行編目，不必也要研究紙本期刊。
- (4)維護比較容易、也比較便宜。
- (5)可簡化館藏的呈現。
- (6)可能從代理商購買紀錄，因為大部分紀錄是分建的紀錄。
- (7)電子版的紀錄應該用來表示該單件，特別是紙本期刊若被刪除的話。

2.缺點

- (1)編目的起始費用較高。
- (2)有必要嗎？單一紀錄的著錄與查檢是否就已足夠？
- (3)當資料格式消失不見及改變時，劃一題名的連結與不連結發生問題。

Jean Hirons 指出流行採用單一紀錄方式大部分是因為缺乏對多重版本問題有適當解決方法而感挫折的緣故。此外，Lynne Hayman 也表示數位內容與紙本內容越來越多實質上不同的趨勢，促使編目員轉而考慮分建紀錄的方式。

(五) CONSER 編目指引的建議

在 CONSER 的編目手冊 *CONSER Cataloging Manual 2002* 中，有何時使用單一紀錄及分建紀錄的指引。

- 1.選用單一紀錄最好是在電子期刊並列於紙本期刊的時候，或電子期刊並非紙本期刊合適的替代物時。
- 2.選用分建紀錄最好在沒有對應紙本期刊的時候。或是電子期刊是兩種以上紙本期刊的組合，或是電子期刊的內容比紙本期刊多的時候。

至於對期刊編目的一般性建議包括：

- 1.編目的焦點應該是單件的辨識，而非描述。
- 2.在各種匯集期刊資料庫，避免從附註中建立附加款目。
- 3.刪減不必要的 URL。
- 4.CONSER 不需要編輯書目紀錄。
- 5.各館能夠加上自己的資訊。

對於單一紀錄與分建紀錄的議題未來有無可能解決方案，Hayman 及 Hirons

等人建議開始時使用分建紀錄，不過最好讓使用者看到的目錄展現是單一合併的紀錄。此外，建議讓單一的匯集者中立紀錄（Aggregator-neutral Record）以原始來源為基礎，不過呈現了作品全部的線上載體版本。

（六）複製品編目（Reproduction Cataloging）

除單一紀錄與分建紀錄之外有另一種選擇，亦即複製品編目（Reproduction Cataloging），亦即複製紙本紀錄。

LC在編微縮資料時，以原件為編目基礎，再加上有關微縮資料的附註。LC擴充這種方式於非微縮資料（LCRI 1.11A）。不過CONSER不同意採此種方式於線上複製品。對於連續性出版品，使用此法應當限制在本館的數位化方案。在實務上，很難辨識電子版是否為複製品。要編目員辨識是否為電子複製品、或電子再版、或同時出版的數位出版品形式其實並不容易。若有困難，建議不要把電子載體版本視為複製品。通常使用複製品編目於下列情況：

- 1.如果原始的紙本期刊仍在出版，有可能紙本會停刊，但是線上版將繼續出版，而線上版實際上不是複製品，而是同時出版或再出版。採取複製編目最佳採用於原始紙本期刊不再出版時。
- 2.很清楚紙本是原始的來源。
- 3.數位版本的製作或是出自原始紙本的有限可得性、遠端存取位置、狀況不佳、費用高昂及限制利用。
- 4.對於大規模掃描方案的紀錄，只有在原始編目可能十分困難（如不認識該語言）及複製的紀錄品質不錯時，才複製紙本期刊的紀錄。就像微縮資料編目，使用紙本書目紀錄為電子複製紀錄的基礎。

總而言之，單一紀錄的編目方式既合乎經濟又可及時為線上期刊編目。而應用LC複製品的編目方式只能針對經過選擇的數位化期刊。

（七）匯集者中立紀錄（Aggregator-neutral Record）

2002年5月在CONSER的作業會議（Operations Meeting）中，提議「一筆書目紀錄表示線上版電子期刊的全部畫面」，也就是匯集者中立紀錄（Aggregator-neutral Record）。

1.何謂「匯集者 (Aggregator)」？

Aggregator是一種公司，提供許多不同期刊數位化取用，及其他資源的內容，通常來自各種不同的出版商。匯集者也可能有其他用詞，包含但不限於經銷商、代理商或次要的出版商 (Secondary Publishers)。

2.何謂「匯集者中立紀錄 (Aggregator-neutral Record)」？

根據 CONSER 的解釋，匯集者中立紀錄與紙本期刊書目紀錄分開，在一筆紀錄上涵蓋同一線上期刊的全部版本。匯集者中立紀錄不同於單一紀錄的方式。單一紀錄將全部線上版的書目資訊記在紙本紀錄上。LC 採用的是單一紀錄的方式。

採用匯集者中立紀錄的背景在於 CONSER 過去的政策是為每一個匯集分建紀錄，結果造成混淆的多重紀錄 (但基本上都是為同一種電子期刊)。2002年5月於是提議為紙本期刊的線上版建立單一紀錄，以劃一題名辨識，如：

Journal of ABC (Online: Project Muse)

並於2002年夏秋兩季進行調查。^[2]問題包括：

問題1：CONSER 應當為匯集資料庫的電子期刊建立單一紀錄嗎？

問題2：此種以出版商網站為基礎的紀錄可以接受嗎？

問題3：你喜歡那種選擇？Option A 或 Option B？

調查結果出爐：

問題1：Yes(100)；No(3)

問題2：Yes(66)；No(9)

問題3：

Option A (包含匯集資料庫廠商特定資料) 39

Option B (無匯集資料庫廠商特定資料) 65

Option B (65) 多於 Option A (39)

在2002年12月通過建議採用 Option B。即使「Option B Plus」(無匯集資料庫廠商特定資料) 在調查中以二比一佔多數，但是很明顯的還是需要某種匯集資料庫廠商特定資料。

「Option B Plus」紀錄的目標在於提供乾淨的紀錄，能被大家使用，而將各館編輯紀錄的需要量減至最少。將編目員的維護減至最少、自動維護增至最大

(OCLC)，也提供瓦解現存紀錄以建立單一紀錄的方式。

擴大使用ISSN使紀錄可以辨識。區別以期刊為基礎及以文章為基礎的匯集資料庫。值得注意的是，CONSER只有增加及維護以期刊為基礎的匯集資料庫廠商的資料。

3. 匯集者中立紀錄的特點為何？

- (1) 簡化：以一筆紀錄取代許多紀錄。
- (2) 把焦點放在題名及線上性質。
- (3) 資料可應用全部版本。
- (4) 除了欄位856外，對某一匯集無特定的資料項目，如附註、附加款目。
- (5) 多重的URL。
- (6) 和紙本期刊紀錄無太多的不同。

4. 匯集者中立紀錄的主要改變：

(1) 主要著錄來源：

依下列先後次序決定主要著錄來源：

1. 出版者網站。

2. 主機或存檔的網站：當出版者網站未包含第一期的資料而這裡有的話，優先考慮。JSTOR是個好例子。

3. 紙本紀錄。

紙本匯集及資料庫以文章為基礎且並未維護刊期完整性。

- (2) 定長欄日期：定長欄的第一個日期是紙本或原始格式創刊日期，而非線上版第一期的日期，因為所描述的題名並非以電子資源任何版本為基礎。

(3) 變長欄部分

欄位022 \$a e-ISSN; \$y print ISSN

由於許多缺乏電子的ISSN，代之以紙本的ISSN記於\$y

欄位130 / 240 – uniform title (Online)

130 / 240 – uniform title (qualifier: Online)

若紙本或原格式有以地名的辨識語，使用該辨識語，不要使用匯集資料庫廠商名稱作為辨識語 (Qualifier)，如：

(Online: JSTOR)

欄位 246 – 變異題名

為其他提供者的版本所出現的變異題名建立附加款目，使用字句：\$i Issues from some providers have title :

欄位 260 - \$a, \$b

以創刊號排名第一的出版地及出版者，其應當可應用於全部電子版，而非僅反應特定的數位化廠商。著錄上大部分與紙本一樣。

欄位 260 - \$c

不要使用第一次數位化的日期。

欄位 362

使用「Print began with :」的附註

不要使用「Coverage as of :」的附註

此日期也出現於定長欄 (Fixed Field)

欄位 500

明示著錄來源及檔案格式

如：Description based on: Vol. 5, no. 1 (Jan. 1995); title from caption of PDF (publisher & Website, viewed Nov. 21, 2003)

其它欄位說明：

500 / 550 不使用 Digitizer 的附註

506 不使用取用限制註

使用 856 \$z

516 不使用

538 僅使用系統需求註，如果應用於全部版本的話

710 / 730 不使用 Aggregator 的名稱

856 為期刊而非資料庫包裝的 URLs

CONSER 自 2003 年 7 月 1 日開始執行政策，主要針對期刊包裝，如 ScienceDirect、JSTOR。對於以文章為基礎的資料庫，計畫從紙本或原始格式以機器擷取紀錄。OCLC 資料庫要清理乾淨需要花上好幾年的時間。

如果要編某一期刊發現有多重紀錄，建議選取 CONSER 紀錄，挑 NSDP 或

ISSN Canada。加上 URL 提供取用的匯集資料庫，及任何本館的取用限制註。移至特定於 Aggregator 的欄位。

三、網路資源線上取用位址的改變

(一) 圖書館一般處理方式

圖書館經由網路目錄取用資源時，通常在 MARC 紀錄提供 856 欄位。而當 URL 改變時，圖書館通常以下列方式因應：

1. 以自動或人工的方式查核連結 (Link Checking)。
2. 來自目錄使用者的報告。
3. 來自出版商的通報。

一旦得知 URL 改變，圖書館人員必須編輯紀錄以提供最新的取用途徑。倘若無法得知電子資源的 URL 改變該如何處理時，其解決方案之一是 PURL。

(二) 永久性統一資源定位器 (PURL)

PURL 為永久性統一資源定位器。由 OCLC 所維護的網址 (URL) 轉換系統，當使用者使用 PURL 來讀取一個網頁時，PURL 伺服器會依照所要求網頁的實際 URL 讀取資料傳回給使用者。PURL 會維護一份資料庫來對應 PURL 與 URL 的關係，當網頁移動到另一個 URL 時，使用者仍可經由原來的 PURL 來讀取該份資料，而不必再尋找 URL。換言之，不管網路文件移動到哪裡，由於有一永久的位址，即使使用者不曉得文件已經移動位址，也是能夠追蹤而找到資料。

PURL 的優缺點如下：

1. 優點：有單一的 URL 總是與特定網路資源相連，因此當 URL 的維護發生於 Resolution Table，無需進行編目紀錄的維護。
2. 缺點：URL 的維護仍然必須持續，只有權責單位才能更新 Resolution Table。

四、資料格式的改變，由紙本改變成電子版

期刊常有停止出版紙本，改為線上版的情況。如紙本期刊 *Green Library*

*Journal*於1993年停刊，線上版改名為*Electronic Green Journal*，於1994年開始發刊。線上電子期刊的卷期編號也重新開始。有些期刊改成線上版之後題名沒有改變，可以為之取定劃一題名，以「Online」為辨識用語。

紙本期刊的書目紀錄：

例：(AACR2R / MACR2I)

245 00 \$a Green library journal.

362 0b \$aVol. 1, no. 1 (Jan. 1992)-v. 2, no. 1 (winter 1993).

785 00 \$tElectronic green journal.

線上期刊的書目紀錄：

245 00 \$aElectronic green journal \$h[electronic resource].

362 0b \$aVol. 1, issue 1 (June 1994)-

780 00 \$tGreen library journal.

無論正題名是否改變，當格式改變時就判定為主要改變，必須為之另建一筆紀錄，並用欄位780 / 785以為連結。

若期刊開始以紙本刊行，後來紙本及電子版同時發行，最後僅以電子版出版。以*Journal of ABC*為例，自Vol. 5 no. 2開始紙本及電子版開始重疊。期刊該以紙本編目、或是以電子版編目、還是以兩種類型的資源編目？之間的關係如何表達？答案是使用欄位780 / 785及776。

紙本書目紀錄如下：

245 00 \$aJournal of ABC.

362 0b \$aVol. 1, no. 1-vol. 5, no. 4.

530 bb \$aIssues for v. 5, no. 2-v. 5, no. 4 also availableonline; later issues only available online.

785 10 \$tJournal of ABC (Online ed.)

線上版書目紀錄如下：

130 0b \$aJournal of ABC (Online ed.)

245 00 \$aJournal of ABC \$h[electronic resource].

250 bb \$aOnline ed.

362 1b \$aElectronic coverage as of Jan. 13, 1999: Vol. 5, no. 2-

500 *bb* \$aDescription based on: Vol. 5, no. 2; title from journal home page
(viewed Jan. 13, 1999)

580 *bb* \$aBeginning with v. 6, no. 1, issued in online format only.

780 10 \$tJournal of ABC.

期刊編目的編目規則中，中文 *CCR* 須參考第三章及第十三章，英文 *AACR2R 2002* 年版則參考第九章及第十二章。

由於各編目機構對期刊編目仍有不同的作法，所以持續編目是一種挑戰。雖然如此，仍有一些系統正在發展，以進行編目過程的標準化。其中最令人感到興趣的是期刊的國際標準期刊題名 (International Standard Serial Title，以下簡稱 ISST)。如果成功的話，或許會延續發展於單行本專書或整合性資源。屆時，ISST 權威檔在何處建立？如何建立？將是下一階段待探討的議題。

【註釋】

- [1] Perkins Lesley & E. Henian, "Cataloguing E-Journals: Past, Present and Beyond," Retrieved March 11, 2007, from <http://www.slais.ubc.ca/courses/libr513/04-05-wt1/projects/e-journals.pdf>.
- [2] "CONSER Aggregator Survey," Retrieved March 11, 2007, from <http://www.loc.gov/acq/conser/aggr-survresults.html>.

第六章

電子書

電子書是非連續性單行本 (Monograph) 的電子資源。電子資源編目的相關文獻多半著重在電子期刊及網路資源，電子書討論的很少。由 Robert Bothmann 所撰寫的 “ *Cataloging Electronic Books* ” 一文是其中最完整的一篇。^[1]

第一節 什麼是電子書

什麼是電子書？電子書又稱 Electronic Book、Ebook、E-book 或 Digital Book。簡單來說，就是以電子形式來存放內容，讀者可以使用電腦或 PDA 透過閱讀器來瀏覽的書本。它和實體書不同的地方，是電子書可以支援影像及聲音的功能，使書本更加生動，而且電子書不需使用紙張，也符合環保的概念。^[2]

電子書的儲存格式非常多元，包含簡單的 Text、HTML、Adobe PDF、Microsoft Lit，以及 Palm 或專屬閱讀器的電子書格式。

早在 1971 年的時候，Michael Hart 就把一些對整個人類而言有一定意義的書籍輸入電腦，放置在網路上供人們免費閱讀和下載，包括一些不受著作權限制的資料，包括《莎士比亞》、《愛麗斯夢遊仙境》等名著及一些宗教性與參考性書籍，這項計畫被命名為「古騰堡計畫」(Project Gutenberg)，這可算是電子書透過網路資源傳輸的開端。至於電子書的特性方面，廖婉如以閱讀的角度指出電子書有全文檢索、個人化設定、即時更新、多媒體呈現、方便攜帶等的特性。^[3]

一般言之，判定是否為電子書，其第一項工作就是決定它是否為電子資源。電子書或是遠端存取於網路，或是直接存取於個人電腦，需要專有的閱讀設備。判定是否為電子書，其第二項工作就是決定它是否為「書」，像一本書，或讀起來像一本書。根據 AACR 對 Monograph 的解釋，單行本圖書是非連續性的

書目資源，本身已完整，或是有限數目的部分書目資源有意是完整的。

第二節 電子書的編目方式

把所有圖書資料納入館藏目錄OPAC，是讀者找到資源的最佳方式。不過受到人力、物力的限制，通常圖書館並未將所有電子資源納入館藏目錄。一般而言，圖書館對直接存取的電子資源、全文電子期刊及政府出版品會考慮編目。對遠端存取的電子資源會根據館藏發展政策作一選擇，凡具研究教學價值、有長久性的全文電子書多半才考慮納入編目範圍。

編目人員記述編目以編目規則為依據。長久以來，編目規則以圖書資料的載體（Carrier）為著錄基礎。在電子資源發展以前，以圖書資料的載體為著錄基礎一直發揮功效。但是有了電子資源之後，由於有些是虛擬沒有載體的，原有的概念基礎面臨挑戰。暫時性的因應方式包括將電子資源視為印刷資料的複製品而遵循微縮資料及複製作品的相關編目規則。微縮資料有專屬的編目規則（*CCR 3*第十二章；*AACR2R*第十一章），複製作品有其規則條文（*CCR 3*的條文1.11；*AACR2R* Rule 1.11A）。根據IFLA的FRBR模式，電子書是作品（Work）的載體版本（Manifestation），以電子複製或傳真的形式呈現作品。複製或傳真的意思是一樣的影像或複本，有意保存圖書及較早版本的感覺。載體版本也可能是複製品及仿製品，僅是複製內容，無意保存圖書及較早版本的感覺。無論如何，美國國會圖書館將複製品定義為不作任何改變的複製或複印，其功能有意作為替代品，載體特徵可能與原件不同。如National Academy Press（以下簡稱NAP）所經銷的電子書是紙本圖書的HTML版，每一章是一個HTML文件，沒有面頁數。NetLibrary中也有NAP的HTML電子書，不過原件的面頁數及版式被保留下來。

除了遵循微縮資料（*CCR 3*第十二章；*AACR2R*第十一章）及傳真作品的相關編目規則（*CCR 3*的條文1.11；*AACR2R* Rule 1.11A），視電子書為複製品或傳真作品編目外，另一種方式是遵循CONSER編目指引的Module 31，將電子版及紙本記載於同一筆書目紀錄上，稱為「多重版本紀錄」，亦稱單一紀錄方式。

不過此種編目方式通常在圖書館已擁有紙本圖書時，才如此記載。

2001年AACR2R的第九章「電腦檔」改為「電子資源」。CCR於2000年修訂二版就將第十三章「電腦檔」改為「電子資源」。舊版的電腦檔主要為資料庫、軟體、其他電腦程式或電腦資料。新版改為電子資源之後範圍加大，也包括遠端存取的網路資源。電子資源有專屬的編目規則，電子書被視為具獨特性的載體版本。雖然如此，電子書編目時除了依據編目規則的電子資源有關章節外，仍然需要參考第一章「總則」及第二章「圖書」等相關規則條文。

第三節 著錄項目及機讀格式

一、一般原則

一般而言，電子書若面頁數與原件一樣，則以複製品處理。電子書若與原件的面頁數不同，通常不以複製品而以單行本電子資源處理。

(一) 複製品

除標準號碼項（CMARC 90 欄位010；MARC 21 欄位020）以電子書的ISBN載入及附註項外，其他著錄項目全部欄位皆鍵入原件的代碼。全部著錄項目皆以原件的欄位著錄，包括出版項 260（原件版本）及稽核項（原件面頁數）。題名及著者敘述項欄位 200（MARC 21 欄位245）與原件相似，除了必須加上資料類型 \$b [電子資源] 於正題名之後。

附註項中註明電子書的出版狀況。CMARC 90 於欄位 300（MARC 21 欄位 533）說明。

以MARC 21 編碼，對於複製品，欄位533是必備欄。533詳細記載電子書的出版狀況。以下為典型NetLibrary的例子：

533 \$b \$dElectronic reproduction. \$bBoulder, Colo. : \$cNetLibrary, \$d2000. \$n Available via World Wide Web. \$nAccess may be limited to NetLibrary affiliated libraries.

至於特定於電子書複製品的欄位，MARC 21 有些欄位可以省略，如省略欄

位256 Electronic File Characteristics。

欄位516 Type of Computer File通常省略（參見LCRI 1.11A，以複製品原件著錄的項目包括題名及著者敘述項、版本項、資料特殊細節項、出版項、稽核項、集叢項）。

省略538 System requirements

省略538 Mode of access——因為將提供於欄位533 \$n

省略500 Source of title

省略530 Also available in print（欄位533將涵蓋此項）

注意：這些欄位僅於電子書不當複製品處理時才不省略。

（二）非複製品

電子書若與原件的面頁數不同通常不以複製品處理而以單行本電子資源處理，大部分欄位列為必備欄，而沒有複製註欄位（*CMARC 90*欄位300；*MARC 21*欄位533 Reproduction Note）。定長欄一般反映出是電子資源而沒有任何對等的紙本書。

二、中國機讀編目格式（民90年修訂版）（*CMARC 90*）

電子書的機讀編目大部分與圖書一樣，下文以*CMARC 90*為例。

（一）控制欄

記錄標示的記錄類型，以1代表電腦檔。書目性質以m代表單行本。

135 資料代碼欄

電腦檔資料類型以d代表文字

*CMARC 90*的資料代碼較多選擇。除電腦檔資料類型外，還有其他資料單元。

例：135 bb \$adrcn maaau

d = 文字

r = 遠程資源

c = 彩色

n = 大小尺寸不適用

blank=無聲

blank, blank, blank=影像位元深度不適用

m = 多種檔案

a = 無畫質保證指標

a = 由原件重製

a = 未壓縮

u = 再製品質不詳

(二) 變長資料欄

1. ISBN

通常電子書會包含有紙本書的國際標準書號 (International Standard Book Number , 以下簡稱 ISBN)。此一資訊通常可見於書名頁螢幕之後的出版品預行編目 (Cataloging in Publication , 以下簡稱 CIP) 資料內。電子書若有 ISBN 的話, 也通常出現於書名頁螢幕之前或後於 CIP 資料的螢幕。如 :

010 1b \$a0345447133 (e-book)

010 1b \$z0345434684 (print)

ISBN 的欄位 010 , 記得以分欄代碼 \$z 表示 Invalid ; 紙本 ISBN 亦然。電子書的 ISBN 則以分欄 \$a。

2. 題名及著者敘述項

電子資源的題名及著者敘述項, 其主要著錄來源是資源本身, 意即包括正式出現於電子資源的各種不同來源, 如 Title Screen、About 或 Readme 檔、Menu Screens 及 Metadata Tags。主要來源若無此資料, 亦可使用來自出版商、經銷商或著者網站的資訊。正題名之後的資料類型標示 (GMD), 電子書可用 [電子資源]。正題名來源必須記載於附註項。

例: 200 1b \$a趣味電腦\$b電子資源\$f張系國著\$g黃治, 蔡治儒製作

300 bb \$a題名取自題名屏

3. 版本項

將找到的版本敘述記載於欄位 205。若版本項的著錄來源與題名及著者敘述項不同, 必須記載於附註項。

例：205 *bb* \$aVersion 2.0

4.資源特性項

CCR 3 指示編目人員可以省略此項。若採要記載的單位應選用「電子書」之用語，並且提供任何可得資訊。*CMARC 3* 將有關電子資源的類型及範圍等特性記載於欄位209，*CMARC 90* 改至230。

例：230 *bb* \$a 電子書

或

230 *bb* \$a 電子資料及程式

對於可下載於筆記電腦的電子書，其檔案空間有限，所以電子書的檔案大小相關資訊十分有用，如果可得的話，應當記載下來。欄位230的檔案大小記載於圓括弧內。

5.出版項

全部遠端存取的網路資源在新規則被視為出版品，對商購的電子書而言，此一改變或許不太重要，但是對網路上的個人作品或免費作品，卻十分重要，因為HTML文件可視為電子書。有多重版權年的電子書，選最新的一個年代。若有經銷商名稱可記載下來。

例：210 *bb* \$a上海\$c上海教育出版社\$d2005

6.稽核項

記載電子資源的稽核項視資源的類型而定，通常遠端存取的網路資源不記載稽核項，僅直接存取的電子資源才記載。新規則准用習用的特殊資源名稱，如CD-ROM、Photo CD或DVD。若呈現彩色或有聲，都要記載下來。

例：215 *bb* \$a1張CD-ROM \$c有聲,彩色\$d 4 3/4 吋.

7.集叢項

電子書的集叢項與其他資源並無不同。

8.附註項

詳細著錄電子書有數個必須記載的附註項，依規則所指定的著錄次序。

(1)資源的性質及範圍

例：300 *bb* \$a資料型式: 文件

(2)系統需求

系統需求註對每一詳細著錄電子書而言是必備的。遠端存取的電子書必須記載取用模式 (Mode of Access)。直接存取的電子書則記載特定的硬體及軟體需求。

例：(*CMARC 90*)

300 *b* \bar{b} \$a 檢索型式: World Wide Web

300 *b* \bar{b} \$a 系統需求: Palm ebook reader for Windows CE or Palm OS.

300 *b* \bar{b} \$a 系統需求: Internet 瀏覽器

300 *b* \bar{b} \$a 系統需求: 需要下載並安裝 APABI Reader 軟件閱讀電子圖書

(*CMARC 3*)

337 *b* \bar{b} \$a 系統需求: Internet 瀏覽器

(3) 正題名及版本敘述的著錄來源

若正題名及版本敘述的著錄來源若與題名項的著錄來源不同，必須分開記載於附註項。由於多半出自網站、可能改變於未來，因之編目員須提供看到資源的日期。

例：300 *b* \bar{b} \$a 題名取自題名屏

(4) 其他格式

若資源可得於其他格式，編目員須記載於欄位 300。

例：300 *b* \bar{b} \$a 另發行紙本。

9. 劃一題名

電子書不是電子期刊，所以編目員不應只因為電子書有其紙本書就為之建立劃一題名。換言之，以「Online」或相似用詞作為電子書的劃一題名辨識用語是不正確的。

根據編目規則第二十五章，單行本圖書若與其他圖書的正題名相同，可不必為之設立劃一題名，因為有其他著錄項目，如版本項、出版項等可為之區別。不過若有翻譯題名或較熟知的題名，如出版商以不同題名重新出版，則可以為之設立劃一題名。

三、*MARC 21*

電子書的機讀編目大部分與圖書一樣。

(一) 控制欄

使用的Work Form同樣是「圖書」。

Leader中的Record type，以a代表language material；

008/23的Form of item，以s代表electronic

006的record type，以m代表computer file，而type of computer file以d代表document；

007/00的category of material以c代表electronic resource (\$a)

007/02 Specific material designation (\$b)，以z代表other

007/03 color (\$d)，以b代表Black-and-white

007/04 dimension (\$e)，以n代表Not applicable

007/05 sound (\$f)

007其餘代碼為數位影像及檔案而設，電子書不必為之取代碼。

(二) 變長資料欄

1. LCCN、ISBN

通常電子書會包含有紙本書的美國國會圖書館控制碼 (Library of Congress Control Number，以下簡稱LCCN) 及ISBN。此一資訊通常可見於書名頁螢幕之後的CIP資料內。電子書的ISBN若有的話，也通常出現於書名頁螢幕之前或後於CIP資料的螢幕。

例：010 bb \$z00-51859

020 bb \$a0345447133 (e-book)

020 bb \$z0345434684 (print)

LCCN的欄位010，記得以分欄代碼 \$z表示Invalid；紙本ISBN亦然。電子書的ISBN則以分欄\$a。

2. 題名及著者敘述項

電子資源的題名及著者敘述項，其主要著錄來源是資源本身，意即包括正式出現於電子資源的各種不同來源，如Title Screen、About或Readme檔、Menu Screens及Metadata Tags。主要來源若無此資料，亦可使用來自出版商、經銷商或著者網站的資訊。正題名之後的資料類型標示 (GMD)，電子書可用 [elec-

tronic resource }。正題名來源必須記載於附註項。

例：245 10 \$a趣味電腦\$h [電子資源] / \$c張系國著；黃治, 蔡治儒製作
500 bb \$a 正題名取自題名屏

3. 版本項

將找到的版本敘述記載於欄位 250。若版本項的著錄來源與題名及著者敘述項不同，必須記載於附註項。

例：250 bb \$a1st Palm Digital ebook ed.
500 bb \$a 版本敘述取自經銷商網站

4. 資源特性項

有關資源的類型及範圍等特性記載於欄位 256。*LCRI* 指示原始編目人員可以省略此項。若採要記載的單位應選用「電子資料」之用語，並且提供任何可得資訊。也可依循規則 9.7B8，記載相關資訊於附註項，使用欄位 516。對於可下載於筆記電腦的電子書，其檔案空間有限，所以電子書的檔案大小相關資訊十分有用，如果可得的話，應當記載下來。

例：256 bb \$a電子資料 (1 file: 498 kilobytes)
516 bb \$a電子文件: 檔案大小: 498 kilobytes.

如上例，欄位 256 的檔案大小記載於圓括弧內。欄位 516 沒有指定的格式，編目員可自由記載。

5. 出版項

全部遠端存取的網路資源在新規則被視為出版品，對商購的電子書而言，此一改變或許不太重要，但是對網路上的個人作品或免費作品，卻十分重要，因為 HTML 文件可視為電子書。規則 9.4F4 規定多重版權年的電子書，選最新的一個年代。*LCRI* 指示編目員要記載經銷者名稱。

例：260 bb \$a臺北市 : \$b 台擎科技出版 : \$a 臺北縣新店市 : \$b 學英經銷, \$c
c2001.

6. 稽核項

記載電子資源的稽核項視資源的類型而定，通常遠端存取的網路資源不記載稽核項，僅直接存取的電子資源才記載。新規則准用習用的特殊資源名稱，例如：CD-ROM、Photo CD 或 DVD。若呈現彩色或有聲，都要記載下來。

例：300 bb \$a1 CD-ROM : \$b 有聲, 彩色: \$c4 3/4 吋

7. 集叢項

電子書的集叢項與其他資源並無不同，不過出版商網站的資訊可作為其集叢項的指定著錄來源。意即出版商或經銷商網站的資訊雖非來自資源本身，仍然可以作為集叢項有用的資訊來源。必要時可將此著錄來源記載於附註項。

例：490 1b \$aThe Dragonriders of Pern ; \$v v.13

500 bb \$a集叢敘述取自經銷商網站 (檢索日期 April 27, 2001)

800 1b \$aMcCaffrey, Anne. \$tDragonriders of Pern ; \$vv.13

8. 附註項

詳細著錄電子書有數個必須記載的附註項，依規則所指定的著錄次序。

(1) 資源的性質及範圍

欄位 516 表示資源的性質及範圍是第一個附註。此一欄位不是必備欄，可能與紀錄中其他欄位所提供的資訊重複。

例：516 bb \$a電子文件：檔案大小 498 kilobytes

(2) 系統需求

系統需求註對每一詳細著錄電子書而言是必備的。遠端存取的電子書必須記檢索型式 (Mode of Access)。直接存取的電子書則記載特定的硬體及軟體需求。

例：538 bb \$a檢索型式: 全球資訊網

538 bb \$a系統需求: Palm ebook reader for Windows CE or Palm OS.

538 bb \$a系統需求: Internet browser

(3) 正題名及版本敘述的著錄來源

若正題名及版本敘述的著錄來源若與題名項的著錄來源不同，必須分開記載於附註項。由於多半出自網站、可能改變於未來，因之編目員須提供看到資源的日期。

例：500 bb \$a正題名取自出版商網站 HTML Header (檢索日期 July 16, 2001)

500 bb \$a正題名取自題名屏

500 bb \$a版本敘述取自盛裝物

500 bb \$a版本敘述取自出版商網站

(4) 其他格式

若資源可得於其他格式，編目員須記載於欄位530。

例：530 bb \$a另發行紙本

9.劃一題名

電子書不是電子期刊，所以編目員不應只因為電子書有其紙本書就為之建立劃一題名。換言之，以「Online」或相似用詞作為電子書的劃一題名辨識用語是不正確的。

根據編目規則第二十五章，單行本圖書若與其他圖書的正題名相同，可不必為之設立劃一題名，因為有其他著錄項目，如版本項、出版項等可為之區別。不過若有翻譯題名或較熟知的題名，如出版商以不同題名重新出版，則可以為之設立劃一題名。

中文電子書舉例 (CMARC 90)

LEADER 00000nlm0 2200000 45

022 bb \$acw \$b 4309006727

100 bb \$a20030424d2001 y0chiy09 e

101 0b \$achi

102 bb \$atw

135 bb \$av

200 1b \$a海華文庫 \$b電子資源 \$e海華文庫電子書 \$f漢世紀數位文化股份有限公司製作

230 bb \$a電子資料及程式

210 bb \$a臺北市 \$c僑務委員會 \$d民90 [2001]

215 0b \$a1張光碟片 \$c有聲,彩色 \$d4 3/4吋

300 bb \$a正題名取自光碟標籤

300 bb \$a系統需求: Pentium-133 以上之CPU主機; 64MB 主記憶體; 8倍速以上光碟機; 彩色螢幕及顯示卡; Win95或Win98作業系統; IE4.01以上瀏覽器。

517 1b \$a海華文庫電子書

606 bb \$2csh \$a叢書 \$z -現代 (1900-)

712 02 \$a漢世紀數位文化公司

【註釋】

- [1] Robert Bothmann, "Cataloging electronic books," *LRTS* 48:1, pp.12-19.
- [2] 「何謂電子書」。網址：<http://www.kxml.edu.tw/cmenu/pop/ebookwhy.htm>。
- [3] 廖婉如，「數位化閱讀方式——電子書」。上網日期：2007.3.11。網址：<http://research.dils.tku.edu.tw/epaper/27/ebook.htm>。

第七章

檢索款目

第一節 檢索款目的擇定

編目員為電子資源記述基本著錄項目之後，需要選擇適當的款目以供檢索。此種可供檢索的款目稱為檢索款目。檢索款目、檢索點及標目（Heading）在涵義上容易造成混淆。

款目（Entry）：指目錄中某一編目物件的紀錄。檢索款目即作為檢索之用的款目。

檢索點（Access Point）：指書目紀錄中用以查詢及辨識的名稱、用詞及代碼。

標目（Heading）：指目錄款目中作為檢索點而置於卡片頂端的名稱、字句或片語。

比較言之，檢索款目及標目多用於卡片目錄，而檢索點自有了機讀目錄之後才普遍使用。

檢索點包含主要款目（Main Entry）及附加款目（Added Entry）。每一筆書目紀錄有一主要款目，其餘款目即附加款目。

一、中國編目規則第三版

《中國編目規則（第三版）》乙編第二十一章檢索款目之擇定和 *AACR2R* 不同之處在於 *CCR 3* 規則本身並未提及主要款目與附加款目。僅於 *CCR 3* 規則 21.1 言簡意賅地指出基本原則。

（一）21.1 基本規則

「編目時，除以題名及著者為檢索款目外，並視需要，另立適當之款目。」

以 *CMARC 90* 編碼，若採《中國編目規則》，正題名（欄位 200）為必備的檢索款目，著者段為欄位 7XX。個人（主要）著者欄位 700，個人（輔助）著者欄位 702；團體（主要）著者欄位 710，團體（輔助）著者欄位 712；相關題名段 5XX。以 *CCR 3 / CMARC 90* 舉例如下：

（二）檢索款目舉例

- 例 1：200 1b \$a 中國期刊網 \$b 電子資源 \$f 中國學術期刊電子雜誌社
710 02 \$a 中國學術期刊電子雜誌社
- 例 2：200 1b \$a 中華民國期刊論文索引光碟系統 \$b 電子資源 \$d Index to Chinese periodical literature on CD-ROM \$f 國立中央圖書館資料提供 \$g 工研院電通所製作
510 1b \$a Index to Chinese periodical literature on CD-ROM
710 02 \$a 國立中央圖書館
712 02 \$a 工業技術研究院 \$b 電腦與通訊工業研究所
- 例 3：200 1b \$a Visual C++ 4.0 \$b 電子資源 \$e 教學篇互動式光碟 \$f New Good Company Co. 製作
710 02 \$a New Good Company Co.
- 例 4：200 1b \$a 財訊月刊合訂本光碟 \$b 電子資源 \$d The bound volumes of wealth magazine on CD-ROM \$f 財訊雜誌社, 大人物管理顧問有限公司 著
510 1b \$a The bound volumes of wealth magazine on CD-ROM
710 02 \$a 財訊雜誌社 \$4 著
712 02 \$a 大人物管理顧問有限公司 \$4 著
- 例 5：200 1b \$a 上網 A 計畫 \$b 電子資源 \$e Microsoft Internet Explorer 4.0 多媒體教學光碟 \$f 台擎科技股份有限公司製作
517 1b \$a Microsoft Internet Explorer 4.0 多媒體教學光碟
517 1b \$a IE4.0 上網 A 計畫
710 02 台擎科技公司

二、英美編目規則第二版

《英美編目規則第二版》的第二十一章規定主要及附加款目的選定。

(一) 主要款目的基本規則：21.0A1及21.0B

- 個人著者 Personal authorship：21.1A
- 團體著者 Entry under corporate body：21.1B
- 題名主要款目 Entry under title：21.1C

(二) 附加款目：21.29及21.30

--電子資源的編輯者 (Editors) 如果被認為重要者要為之成立附加款目，通常更新中的活頁出版品有此情況。

--電子資源的正題名若有新舊之別，要為舊的正題名建立題名附加款目。題名有各種不同名稱 (Variant Titles) 亦為之建立題名附加款目。

(三) 集叢附加款目：21.30L

(四) 相關作品：21.28B1

(五) 檢索款目舉例 (*AACR2R / MARC 21*)

245 00 \$aMicrosoft FrontPage 2000 \$h[電子資源] : \$b全中文化多媒體光碟教學 / \$c台擎科技公司製作

710 2b \$a台擎科技公司

110 2b \$aCONSER Program.

245 10\$aCONSERline \$h[electronic resource] : \$bnewsletter of the CONSER (Cooperative Online Serials) Program, Library of Congress, and OCLC, Inc.

245 00 \$aWorldnews online \$h[electronic resource].

246 3b \$aWorld news online

245 00 \$a臺灣經濟新報資料庫 \$h [電子資源] = \$bTaiwan economic journal

data bank

246 3b \$aTEJ data bank

246 3b \$aTaiwan economic journal data bank

第二節 權威控制與參照

電子資源的檢索款目，或是同一個人著者有不同名稱，或是團體名稱有了變更，或是外文名稱翻譯不同，為了提高檢索效率，編目人員必須建立一致性的標目，以及標目之間的參照關係，即所謂的「權威控制」。

權威紀錄通常分為三種，即名稱權威紀錄、標題權威紀錄及集叢權威紀錄。名稱權威紀錄包括人名、團體名稱、會議名稱、地理名稱及劃一題名。權威紀錄的建立可分卡片格式，及因應自動化權威控制系統的機讀格式。

機讀格式有《中國機讀權威記錄格式》、*MARC 21 Format for Authority Data*及*UNIMARC Format for Authorities*等多種。

電子資源的檢索款目不論是主要款目或是附加款目，經過權威控制之後，皆以權威檔的權威紀錄呈現，除非是劃一題名及非控制的分析題名款目。使用於書目紀錄的劃一題名標目可能因不需要參照而並未出現於權威紀錄。臺灣地區權威紀錄的合作計畫主要由國家圖書館與國立臺灣大學圖書館共同建置名稱權威紀錄。

「名稱權威合作計畫」(Name Authority COmponent，以下簡稱NACO)是國際性合作編目計畫(PCC)的一部分。與權威紀錄相關的合作計畫除NACO外，另有「標題權威合作計畫」(Subject Authority COmponent，簡稱SACO)，也是PCC的一部分。

建立西文權威紀錄的參考工具包括*MARC 21 Format for Authority Data*、*LC Guidelines Supplement*、*LC Descriptive Cataloging Manual*的Section Z及*NACO Participants' Manual*。而美國國會圖書館的權威檔(Library of Congress Authorities)更是編目員建立權威紀錄時不可或缺的重要參考依據(網址：<http://authorities.loc.gov/webvov.htm>)。

權威控制在編目規則扮演重要角色。目前出現在 *AACR2R* 第二十二章至二十五章有關標目形式的部分，在未來取代 *AACR* 的 *RDA* 將成為新的 Part B，而且會有如何在目錄提供檢索點權威控制的詳細條文。

中文方面，可參考民國 83 年出版的《中國機讀權威記錄格式》，以及國家圖書館與國立臺灣大學圖書館共同建置的「中文名稱權威資料庫」（網址：<http://twcna.ncl.edu.tw/nclach/ac.htm>）。

第三節 劃一題名

電子資源往往因版本或譯本的不同而題名有異，其於目錄中彙集於一題名之下；或是題名相同而作品不同，需於目錄加以辨識，編目時，都可使用劃一題名（Uniform Title），立為檢索款目。*AACR2R* 第二十五章“Uniform Titles”及《中國編目規則（第三版）》乙編第二十五章有劃一題名的相關條文。

一、《中國編目規則（第三版）》第二十五章

對電子資源而言，當考慮使用劃一題名時，通常參考的相關規則如下：

劃一題名的使用及一般指引：25.0, 25.01, 25.02

劃一題名的建構：25.1, 25.2

使用劃一題名於混淆情況：25.2.2

使用劃一題名於文學作品：25.4

二、*AACR2R* 第二十五章

對電子資源而言，當考慮使用劃一題名時，通常參考的相關規則如下：

劃一題名的使用及一般指引：25.1A

劃一題名的建構：25.2及其 *LCRI*

使用劃一題名於混淆情況：25.5B及其 *LCRI*

使用劃一題名於不同語言版本：25.5C及其 *LCRI*

使用劃一題名於翻譯作品：25.5D及其 *LCRI*

使用劃一題名於法律作品：25.15

使用劃一題名於條約：25.16

最常見於電子資源的是使用劃一題名於混淆情況：

在資料庫中當資源本身的主要款目與另一作品的主要款目相同，亦即題名主要款目與另一題名主要款目、或名稱 / 題名主要款目與另一名稱 / 題名主要款目相同，不要僅因為如此就設定劃一題名標目以解決混淆的情況。

然而，當電子資源的標目有必要於成為主題標目或相關作品附加款目，而主要款目與另一作品的主要款目相同時，可於正題名末端加上辨識語而建立劃一題名以解決混淆情況。

當連續性出版品變成整合性資源而正題名並未改變時，也可建立劃一題名以解決混淆情況。

選擇合適的辨識用語。辨識用語可能的選擇如下：

團體名稱（如果主要款目是正題名的話）

出版年（日期）

著錄資料項目（版本敘述、資料類型標示）

出版地

其他

如果電子資源也提供有其他格式或版本，可以考慮加上劃一題名。

當劃一題名有必要於辨識線上版與紙本時，可用的辨識語是「Online」。如果有必要區別不同出版商或彙集廠商（Aggregators）的多重電子版時，可使用帶有多重辨識語的劃一題名。不過劃一題名並不使用於複製品（Reproductions）。

例：（*AACR2R / MARC 21*）

Uniform title

130 0\$b Migration news (Davis, Calif.)

130 0\$b Migration news (Davis, Calif. : Online)

130 0\$b Ethology (Online : OCLC)

130 0\$b Birth (Berkeley, Calif. : Online : Synergy)

比較言之，國內大多數圖書館對中文編目並不熱中於使用劃一題名，相對

CCR 條文也簡略許多。

第四節 新書目紀錄之建立

一、基本原則

何時建立新的書目紀錄？編目人員須掌握的基本原則是先判斷是否為新的作品。通常只有在新作品出現才建立新的書目紀錄，如連續性出版品可查 ISSN 是否改變，或是檢查是否有編目規則所謂的主要改變（Major Change）。

CCR 3 的規則 21.1.1.2 正題名之更易，指出：

「各版之間正題名有重大差異者，應另行編目。」

不過條文中並未明示何者為重大差異。至於 AACR2R 在這方面的規定比較詳細，或許可供中文電子資源編目的參考。AACR2R 強調主要改變（Major Change）及次要改變（Minor Change）。主要改變需建立新紀錄；次要改變只要更新書目紀錄，不須另立新紀錄。主要改變可能與正題名有關，也可能與正題名無關，分述於下：

二、與正題名無關的改變

（一）與正題名無關的主要改變

主要改變需建立新記錄，AACR2R 有下列五種情況屬於與正題名無關的主要改變：

1. 主要款目改變

正題名不變，但是作為主要款目的團體標目改變，則視為主要改變，須另立新記錄。

2. 期刊翻譯本之原題名改變

即使新的期刊翻譯本的正題名不變，但是原題名改變，仍須為此期刊翻譯本另立新的書目紀錄。

3. 用為劃一題名辨識用語之團體機構名稱改變

正題名不變，但是用為劃一題名辨識用語之團體機構名稱改變，亦須另立新的書目紀錄。例：

原有書目紀錄之劃一題名為 Bulletin (Colorado State University. Animal Reproduction Laboratory)

新作品的劃一題名為 Bulletin (Colorado State University. Animal Reproduction and Biotechnology Laboratory)

則為此新作品另立新的書目紀錄。

4. 實體格式改變

(1) 主要改變，例：

紙本改變為微縮資料，或是紙本改變為線上版。

(2) 次要改變，例：

HTML 格式改成 XML 或 PDF 格式，只要更新書目紀錄，不必另立新紀錄。

5. 版本敘述改變，其改變指出主題資料改變或實體媒介改變

(1) 主要改變，例：

North American ed. 改變為 North and Central American ed.

(2) 次要改變，例：

Doctor ed. 改變為 Physician's ed.

(二) 與正題名無關的次要改變

與正題名無關的次要改變，如編碼方式的改變，只要更新書目紀錄，不須另立新紀錄。

編碼方式指新刊物或新集叢的卷期編碼改變，重新開始。

例：New series : v.1

[new series], v.1

三、與正題名有關的改變

連續性出版品（包括期刊及集叢）刊名改變的規則可分成主要改變及次要改變兩種情況。

主要改變需要建立新的書目紀錄，而次要改變通常僅須修訂書目紀錄即

可。對於集叢項，主要改變需要新的集叢權威紀錄，而次要改變僅須於原有集叢權威紀錄建立參照即可。

2002年AACR2R修改主要及次要改變，以減少需要建立新紀錄的情況，雖然整合型態的出版品（包括更新中的活頁出版品及網站）現已納入成為「連續性出版品（Serials，AACR2R現改稱為連續性資源）」的章節，但正題名主要改變的相關規則並未應用到這些資源。

（一）正題名的主要改變

大部分須建立新紀錄的改變與正題名有關。

根據AACR2R 21.2A1，正題名的主要改變包括正題名前五個字的增加、刪除、改變或次序重排（若首字冠詞則為前六個字）。

例：The mining review 改變為 The mining and industry review。如果題名改變意義或指出不同的主題資料，即使出現在前五個字之後任何字句的增加、刪除、改變或次序重排（若首字冠詞則為前六個字），也算是主要改變。

例：The best bed & breakfasts in the world 改變為 The best bed & breakfasts in the United States。如果出現在題名任何地方之團體機構名稱改變，代表不同的團體機構，則視為主要改變，須另立新紀錄，團體機構名稱亦須另立權威紀錄。

例：Oregon Social Workers' Association monograph 改變為 Monograph of the Pacific Northwest Social Workers' Association。

根據LCRI 21.2A1，一般指引為：

1. 連續性出版品後續刊期或部分，在決定是否為主要改變或次要改變時，要比較該後續刊期或部分的題名
 - (1) 與期刊書目紀錄的題名及作者敘述項所記載的正題名。
 - (2) 與集叢權威紀錄標目中所記載的正題名。亦即決定不能基於手中刊物的題名及書目紀錄中246欄位的題名是否不同（或是集叢權威紀錄中4段欄位），這個不同必須是手中刊物的題名及書目紀錄中245欄位的題名不同（或是集叢權威紀錄中欄位130的不同）。

2.多重的次要改變不等於主要改變

(二) 正題名的次要改變

根據AACR2 21.2A2，正題名的次要改變包括：

1.題名中任何地方字句的呈現不同

例：字在拼法的不同，字在形式上的不同或為縮寫字或拼全，數字或為羅馬數字或為阿拉伯數字，數字或日期在形式或為拼全，字有短橫線相連或無短橫線相連，字或為首字母縮略字（Acronym or Initialism）或拼全，字或為單數或為複數。例：

(1)Immigration and emigration studies改變為Immigration & emigration studies

(2)Television monthly改變為TV monthly

(3)Ga. peach statistics改變為Georgia peach statistics

(4)Saint Paul reporter改變為St. Paul reporter

(5)Journal of applied mechanics改變為JAM

(6)4 corners power review改變為IV corners power review

(7)Yearbook改變為Year-book

(8)Openhouse review改變為Open house review

(9)Data base applications改變為Database applications

(10)Fishery report改變為Fisheries report

(11)Alumni directory改變為Alumnae directory

(12)Papers on Asia art改變為Papers on Asian art

2.題名中任何地方的冠詞、介系詞及連接詞有增刪或改變

例：Annual report of pipeline safety改變為Annual report on pipeline safety

3.題名中同一團體機構及其層屬之名稱因增加、刪除及重排而有不同

例：

(1)Journal of the Association of Computing Machinery改變為Journal of the ACM

(2)Minutes of the Sons of Italy Conference改變為Sons of Italy Conference Minutes

(3) CONSER annual report 改變為 Annual report of CONSER

LCRI：若團體機構名稱是正題名的一部分，其改變需要為此機構建立新標目，則考慮為主要改變。團體機構正式名稱的出現與否被考慮為次要的改變。

4. 標點符號的增加、刪除或改變

包括題名中首字母縮略字 (Initialism) 之字母間有標點符號隔開或沒有隔開，例：GBB 改變為 G.B.B.

5. 當主要著錄來源中不只一種語言的題名間有不同的次序，被選為正題名的題名出現為並列題名

LCRI：也考慮於題名有不只一種文字。以另一種語言或文字出現的題名若增加於後來的刊物，而以後來刊物為著錄基礎時會影響正題名的選擇時，不要考慮為主要改變。

6. 題名中任何連結於編號的字句若有增加、刪除或改變

例：OSMRE annual report for 改變為 OSMRE annual report for the year

7. 按照正規樣式的連續性出版品使用於不同刊期的兩個或兩個以上的正題名。*LCRI*：g) 也考慮題名語言依正文語言而有不同的情況，對於 e) 及 g) 考慮有明證出版商有意改變題名，明證包括出版者的陳述或新的 ISSN 印於出版品。

8. 題名中字句 (至少三個用詞) 的增加、刪除或次序改變提供主題資料尚無重要改變的訊息。若無法確定，視為主要改變。

LCRI：h) 字句 (至少三個用詞)

例：Studies on growing roses, lilacs, azaleas, peonies, and other plants 改變為：
Studies on growing roses, azaleas, peonies, and other plants

9. 題名中任何指出資源類型 (如雜誌、學報或通訊) 或其他語文意義相等的字句之增加或刪除或重排。若有疑問，考慮為次要改變。

例：Yearbook of Nordic statistics 改變為 Nordic statistical yearbook。

如指出刊期 (如月刊) 的用詞若有改變，視為主要改變。表示資源類型的用詞 (如學報) 改變為另一資源類型用詞 (如評論) 也視為主要改變。

總而言之，雖未列入上述 1 至 9 的情況，但是首五個字的改變若未指出主題資料的不同可視為次要改變。

第八章

主題分析

第一節 導言

電子資源的提供，尤其是網路資源，對於圖書館界而言，一直是非常大的挑戰。而電子資源的描述及主題檢索（Subject Access），更成為當前的熱門議題。前面各章對電子資源的描述有著詳細的討論，本章則針對主題取用做一探討。

Lois Mai Chan指出主題檢索工具（Subject Access Tools）的有效設計應該包括下列條件：^[1]

- 一、能夠協助檢索者辨識出最有效的主題檢索途徑。
- 二、幫助使用者把焦點集中在查尋。
- 三、能夠得到最好的檢全率（Recall）。
- 四、能夠得到最好的檢準率（Precision）。
- 五、協助查尋者發展替代的查尋策略。
- 六、能夠以最有效率、產生預期效果及經濟的方式提供上述全部各項。

一般而言，圖書館線上公用目錄的主題檢索主要經由編目員的主題分析，亦即透過辨識電子資源所包含知識內容的過程，以做為資料查詢的檢索點。此一主題分析的結果可能以兩種方式呈現於目錄之中；一為數字符號，如分類系統；一為語言詞彙，如主題標目（簡稱標題）或索引詞。

若就檢索語言的角度，提供主題檢索的方式基本上分為控制詞彙及非控制詞彙兩大類。前者指主題標目、索引典及分類；而後者或稱為自然語言，亦即關鍵字。本章著重於控制詞彙方面的討論。

第二節 主題標目及索引典

設定主題標目是主題編目的一環。編目員解析電子資源的內容以一個字、一個詞或名詞片語作為主題概念的呈現，並將概念標示進行字順排列，同時使用參照方式，顯示主題概念間的相互關係。標題表是編目員設定主題標目的依據。在西文標題表方面，較著稱的有《美國國會圖書館標題表》(*Library of Congress Subject Headings*，以下簡稱*LCSH*)，《席爾斯標題表》(*Sears List of Subject Headings*，簡稱*Sears*)，《醫學圖書館標題表》(*Medical Subject Headings*，以下簡稱*MeSH*)等；而中文方面，中國編有《漢語主題詞表》、《中國分類主題詞表》，而臺灣則有《中文圖書標題表》及發展中的《中文主題詞表》。

索引典的發展較主題標目為晚，也是一種語義上的控制詞彙，與主題標目最重要的不同是應用方面，主題標目多應用於圖書館中，而索引典則是現代資訊檢索系統的主要控制詞彙工具，而其涵蓋範圍通常以特定學科領域為主。

索引典種類很多，著名者如*Art and Architecture Thesaurus*（簡稱*AAT*）、*Getty Thesaurus of Geographic Names*（簡稱*TGN*）、*Thesaurus for Graphic Materials*（簡稱*LCTGM*）等。

到目前為止，*LCSH*是世界上最廣為圖書館界使用的一般性主題控制詞彙。雖然如此，*LCSH*複雜的語法因需要專業人員的高度技巧而讓權威控制的有效性受到很大的限制。當前網路資源的快速成長，書目控制系統被迫朝向易於使用、了解及應用發展，主題標目亦不例外。有鑑於此，*OCLC*進行一項以*LCSH*為對象的實驗計畫，擬修改*LCSH*，以簡化的語法建立主題詞彙的多面性應用(*Faceted Application of Subject Vocabulary*，以下簡稱*FAST*)，其目的在保留*LCSH*相當豐富的詞彙而使標題表更易於了解、控制、應用及使用。*FAST*與*LCSH*相容，任何*LCSH*主題標目都能夠轉成*FAST*標目。

編目員通常被期望於為電子資源進行合適的內容分析及設定主題標目，而能精確地描述其內容。除了依選用的標題表外，還依其機讀編目格式在書目紀錄鍵入主題資訊。國內圖書館有的使用《中國機讀編目格式》，有的使用*MARC 21 Bibliographic*。

(一)《中國機讀編目格式(民90年修訂版)》的主題分析段(主題標目部分)

表22：CMARC 90主題分析段(主題標目部分)

CMARC 90	CMARC 3
600 人名標題	600 人名標題
601 團體名稱標題	601 團體名稱標題 602 家族名稱標題 604 著者/題名標題
605 劃一題名標題	605 題名標題
606 主體標題	606 主題標題
607 地名標題	607 地名標題 608 輔助檢索項(善本書) 610 非控制主題詞彙
610 非控制主題詞彙	620 輔助檢索項(出版地、製作地等) 626 技術細節檢索項(電腦檔)(暫定)

比較《中國機讀編目格式(民90年修訂版)》與第三版的主題分析段，顯然新版簡化許多。有許多欄位包括 602 家族名稱標題、604 著者/題名標題、608 輔助檢索項(善本書)、620 輔助檢索項(出版地、製作地等)及 626 技術細節檢索項(電腦檔)(暫定)都不再出現。

以《中文圖書標題表》為例，有關電子資源方面的用詞不多，亦無僅應用於電子資源的形式複分，如電腦遊戲可以當做主標目，但未指明可以用為形式複分。

例：(CMARC 90)

- 606 bb \$2csh\$a網際網路
- 606 bb \$2csh\$aC++(電腦程式語言)
- 610 b0 \$a網站評鑑
- 610 b0 \$a華文網路資訊
- 610 b0 \$a網路資訊中心

至於《中文主題詞表》，有關電子資源的用詞比《中文圖書標題表》多，由於詞表的結構改採敘詞(Descriptor)法，取消詞下之論題複分及形式複分，與LCSH的使用有著很大的不同。

(二) *MARC 21 Bibliographic* 的主題分析段

MARC 21 Concise Bibliographic: Subject Access Fields (6XX)

表23： *MARC 21 / CMARC 90* 主題分析段

<i>MARC 21</i>	<i>CMARC 90</i>
600 PERSONAL NAME	600 人名標題
610 CORPORATE NAME	601 團體名稱標題
611 MEETING NAME	
630 UNIFORM TITLE	605 劃一題名標題
648 CHRONOLOGICAL TERM	
650 TOPICAL TERM	606 主體標題
651 GEOGRAPHIC NAME	607 地名標題
653 INDEX TERM—UNCONTROLLED	610 非控制主題詞彙
654 FACETED TOPICAL TERMS	
655 INDEX TERM—GENRE/Form	
656 INDEX TERM—OCCUPATION	
657 INDEX TERM—FUNCTION (R)	
658 INDEX TERM—CURRICULUM OBJECTIVE	

《中國機讀編目格式(民90年修訂版)》的主題分析段與 *MARC 21* 相較，顯然簡略許多。如會議主題標目必須併入 601 團體名稱標題。 *MARC 21* 新增的其他標目有的是配合 *LCSH* 的簡版 *FAST*。

例：年代用詞 648 b7 \$a1800-1899\$2fast

值得注意的是欄位 655 形式 / 類型索引用詞。可用來描述電子資源的類屬 (Genre)、形式 (Form) 或形體特徵 (Physical Characteristic)。Genre 這個用詞對於文字資料可指出其智慧內容的風格或技巧；對於靜畫資料可指出其有利位置、設計的目的或呈現的方法等方面。Form 這個用詞就歷史及功能在於依其形體特徵、智慧內容的主題或內含資訊的次序而表示資料的特定種類。Physical Characteristic 的用詞就歷史及功能在於藉檢視形體特色、智慧內容的主題或內含資訊的次序而表示資料的特定種類。

例：655 b7 \$aBird's-eye views \$y1874.\$2gmgpc.

編目員為電子資源設定主題標目時，注意要特定而且內含的範圍要夠廣，

足以概括未來的改變。設定主題標目時基本上要根據電子資源（尤其是網路資源）的當下現況。若主題內容後來有所改變，應改變主題標目以反映其內容。以 *LCSH* 為例，有些形式複分僅應用於電子資源，可以引出資源的形式。

- 例：\$v Computer games
- \$v Electronic discussion groups
- \$v Interactive multimedia
- \$v Juvenile software
- \$v Online chat groups
- \$v Software
- \$v Weblogs

有些電子資源的相關詞彙僅適用於論題複分，不宜做為形式複分。

- 例：\$x Computer network resources
- \$x Computer programs
- \$x Electronic information resources

論題主題標目（650）僅用來指出電子資源的論題（About），所以電子資源的各種類型（亦即 Online Databases, Web Sites）不可設定為論題主題標目。如果圖書館想要在目錄中彙集電子資源的這些類型，可善用 655 INDEX TERM—GENRE / FORM，將這些資源類型視為形式標目。

如果 *LCSH* 使用這些用詞為形式標目，第 2 個指標用 0；如果 *LCSH* 僅用為論題標目，第 2 個指標用 7，\$2 記載 local

- 例：655 b7 \$aWeb sites \$2local.
- 655 b7 \$aLoose-leaf publications \$2local.

設定 Databases 為通用形式複分必須是電子資源合乎資料庫的定義，亦即將文字、數值、圖表、影像等資料，經過有系統的整理後儲存於電腦系統之中，提供各式檢索應用的資訊整合體。這資料庫可能包含建立檔案的資料庫管理軟體，也可能只含有資料。電子資源若未格式化為資料庫，如文章、會議紀錄、文學作品等，不可設定 Databases 為形式複分。

可設定 Databases 為形式複分的例子：Internet Broadway Database；至於參考資源類型的電子檔，如 Directories、Bibliographies、Catalogs、Dictionaries、

Encyclopedias、Indexes等，不可設定Databases為形式複分，應以相關參考資源類型為形式複分，或設定形式標目。

對所有的電子書，編目員必須基於電子書的內容設定主題標目。注意不要使用Databases、Software、資料庫、軟體等用詞為複分標題。這些用詞都十分特定，必須使用於真正的資料庫或軟體應用。

例：Bibliography of history of art.

——這是真正的資料庫

Microsoft Office 2000

——這是真正的軟體

有些圖書館針對西文電子書另使用類屬 / 形式標目。對於電子書最常用到的類屬 / 形式標目是Electronic Books。

例：(AACR2R / MARC 21)

655 b0 \$aElectronic books.

第2個指標“0”表示LCSH。

若非得自LCSH而出自本館自行取定，第2個指標以“7”表示，分欄\$2以local表示。

例：655 b7 \$aInteractive textbooks \$2local.

第三節 分類

誠如前述，編目員為電子資源進行主題分析的結果可能以兩種方式呈現於目錄之中，一為數字符號，如分類系統，一為語言詞彙，如主題標目（簡稱標題）或索引詞。就分類系統而言，目前世界各國採用最多的分類法為《杜威十進分類法》(Dewey Decimal Classification，以下簡稱DDC)，其後依次為《美國國會圖書館分類法》(Library of Congress Classification，以下簡稱LCC)及《國際十進分類法》(Universal Decimal Classification，簡稱UDC)，其他分類法如《法國電子主題分類法》(Electre (France) Subject Classification，簡稱EFSC)、《地理分類法》(Geographic Classification，簡稱GC)、《圖像分類法》(Icon

Class，簡稱*IC*)、《美國國家農業圖書館分類號》(*National Agricultural Library (NAL) call number*，簡稱*NALCN*)、《美國國家醫學圖書館分類法》(*National Library of Medicine Classification*，簡稱*NLMC*)等，在《機讀編目格式代碼來源表》(*MARC Code Source List*)中也列了超過一百種以上的分類工具。

國內圖書館中文多採賴永祥編訂的《中國圖書分類法》，西文多採*DDC*及*LCC*。

編目員根據所採的分類法為電子資源的主題內容進行分類，依其機讀編目格式在書目紀錄鍵入分類資訊。

表24：CMARC / MARC 21分類段

CMARC	MARC 21
675 國際十進分類號	080 UDC number
676 杜威十進分類號	082 DDC number
680 美國國會分類號	050 LC call number
681 中國圖書分類號	
682 農業資料中心分類號	
686 美國國立醫學圖書館分類號	060 NLM call number
687 其他分類號	084 Other classification number

網路資源是否應該分類？各方看法不一。1999年10月專為編目員而設的討論群 Autocat 曾就網路資源分類的優缺點做深入討論。雖然有些館員將分類視為不過是館藏資料設定排架號而已，也有許多館員認為分類仍是主題檢索館藏的有效途徑。^[2]

Susan J. Matveyeva 亦對網路資源分類的理論及實務議題做深入探討。^[3]Matveyeva 指出根據當前編目決策的分析，尚未形成單一標準。有些圖書館為網路電子資源分類，也有些圖書館則否。分類的傳統目的在於為實體物件找出書架的位置，這在網路資源的情況，此一功能已經失去。至於分類的另一功能「類分聚合」，就電子資源情況，則比較有用，因為分類提升為主題組織工具的角色。企圖使用圖書館分類表組織電子資源，除了圖書館之外，資訊科學家、資料庫發展者及資訊檢索專家也一直在探討圖書館分類於組織網路資源的能力，以增進瀏覽及主題查詢。有好幾個方案證明圖書館分類系統，如 *DDC*、

*UDC*及*LCC*有用於描述組織及檢索電子資源。

雖然如此，一般而言，大部分的圖書館並未如同圖書一樣，將所有電子資源全部分類。對更新中的活頁出版品或許提供分類號，至於其他類型的整合性資源有的選擇予以分類，有的選擇不予以分類。

至於電子書，若為直接存取，可以使用與圖書相同的分類號；若是遠端存取，索書號就不需要，因為有URI可達其找尋的功能。雖然如此，若想要Virtual Browsing或為了館藏發展及管理，亦可使用分類號。有些圖書館使用分類法組織網路資源，如Iowa State Library。

【註釋】

- [1] Lois Mai Chan, "Subject Vocabulary for Web Resources," *CASLIN 2001*, 28 June 2001 Retrieved from <http://www.mlaforum.org/volume1/issue2/roleClassification.html>.
- [2] J. McRee (Mac) Elrod, " Classification of Internet resources: an AUTOCAT discussion, " *Cataloging & Classification Quarterly* 29:4 (2000).
- [3] Susan J. Matveyeva, " A role for classification: the organization of resources on the Internet, " *MLA Forum* Vol.1, Issue 2, (June 14, 2002).

第九章

國內圖書館電子資源編目現況及問題

第一節 前言

現今身處於數位化科技時代，讀者對於電子資源的需求量日以劇增，而電子資訊資源的取用業已成為數位化圖書館的主要服務內容。本文所稱之電子資源，泛指各種可以直接存取或遠端存取的電子資源與程式檔：涵蓋中西文的電子期刊、電子書、電子資料庫與網路資源。本研究將針對這些電子資源類型做進一步的探討。

圖書館界曾經對於是否對電子資源進行組織整理產生許多爭論，尤其針對網路資源更是引起熱烈討論。^{[1][2]}推動組織整理電子資源的較具權威者——OCLC，自1991年起就針對網路資源的組織整理進行許多相關計畫，並在各階段計畫執行過程中，提出組織整理電子資源時所遭遇不同的問題與新挑戰。^[3]此外，OCLC亦在其網站上說明為何及如何對網路資源進行選擇與編目的工作。^[4]約在同時期，亦有許多著名大學也著手跟進電子資源的組織整理而進行相關計畫^[5]，這些現象都在在地顯示電子資源的組織整理業已成為現今圖書資訊界的主要潮流。為因應如此趨勢，國內外圖書館無不致力於組織整理電子資源的相關工作。

第二節 編目調查

一、調查動機

由於國外圖書資訊界早先於我國對電子資源進行組織整理的工作，故在這方面的經驗確實較為豐富。藉此，國內研究人員與館員得以從許多的西文相關

文獻中，約略瞭解在組織整理電子資源上，可能面臨的問題與困難。因而在處理西文的電子資源，也許能借重國外相關單位的處理經驗與編目工具。

然而，國內外畢竟有國情與語言上的差異，加上國內圖書館編目人員在組織整理電子資源的經驗確實生疏。尤其在處理中文的電子資源上，雖然能參考《中國編目規則（修訂二版）》中的第十三章，但《中國編目規則》是參考AACR2所編寫，其所翻譯的文字內容，其中有許多細節需要編目館員在有實作經驗的基礎上，才能對其編目規則中描述的定義與解釋做進一步的釐清與辨識。但組織整理電子資源最需要的就是實作經驗，而這即是國內圖書館員目前最需補強之處。故希望能透過本調查研究，找出目前國內已進行組織整理電子資源的圖書館相關單位，歸納其對於處理電子資源時，在選擇、編目與資料的呈現上是採用何種方式進行，在執行過程中是否有異於國外單位所面臨的問題與困難等，以供國內其它圖書資訊單位作為參考。

館員在處理電子資源的組織整理方式，必然會與傳統資料類型的組織整理方式有某種程度上的相似。不過，由於電子資源具有高度的變動性與豐富多樣的載體型式，導致目前國內外的圖書館員在組織整理電子資源上，面臨許多不同層面的問題與挑戰。尤其在現今網路資訊過於蓬勃發展的時代中，圖書館員篩選對讀者有益的電子資源無疑是大海撈針，且網路資源的穩定性則一直為圖書館員所詬病；又電子資源能以多種載體呈現與儲存，造成圖書館員在電子資源類型的辨別與紀錄編目上，產生許多在以往處理傳統資料類型時並未面臨的問題與困難。以及目前國內圖書館主要是透過何種方式，以呈現館內所徵集的電子資源等議題，這些都會在本調查中做進一步的釐清與瞭解。

二、調查方式

電子資源泛指各種可以直接存取或遠端存取的電子資源與程式檔，本篇將著重探討中西文的電子期刊、電子書、電子資料庫與網路資源。由於目前國內外，主要仍是以國家型圖書館與學術圖書館，較為重視電子資源的組織整理，故本調查對象的選定則是與國家圖書館之相關主管共同協商，挑選目前國內圖書館在徵集電子資源數量上較為豐富者，或是在電子資源編目上已行之多年者。因此本研究之推薦調查對象總數為15所圖書館，除了國家圖書館之外，在

調查對象的數量上亦較偏重學術圖書館：13所學術圖書館（10所大專院校圖書館、3所專門圖書館），與1所公共圖書館以作為本研究之調查對象。

為能多了解訪談單位對於組織整理中文電子資源的現況，故先以電話訪談方式詢問相關資訊（詢問採用何種機讀格式編寫中文電子資源，與是否將中文電子資源進行編目以納入館藏等問題），再進而搭配 E-mail 問卷方式調查各訪談單位對於中西文電子資源的組織整理之相關議題。

第三節 電話訪談

一、初步電訪

電話訪談執行期間於民國94年5月至民國94年7月。由於本研究搭配《中文電子資源編目》之撰寫，故先以電訪方式向各訪談單位詢問該館處理中文電子資源的概況與問題。尤其在中文電子資源的編目實作上，藉由各訪談館員的實作經驗，冀能作為提供該手冊之撰寫參考。初步電訪的整理如表25所示：

二、電訪分析

（一）各館處理中文電子資源所採用之機讀格式概況

從表9.1可以清楚看出該15所訪談單位中，多數圖書館（共有10所）採用 *CMARC* 以著錄中文資源，其餘5個單位則是採用 *MARC 21*。

該10所機構採用 *CMARC* 之原因如下：

1. 因應圖書館自動化系統

由於當初所購置或是新移植的圖書館自動化系統，都是由國內圖書資訊的相關廠商所研發，故系統本身在處理中文資料上較無字碼轉換的問題，且編目人員能搭配《中國機讀編目格式》一併使用。

2. 希望能從系統處理上區別中西文資料。

有部分訪談單位則是在中西文資料上採雙軌制：使用 *CMARC* 著錄中文資料，而西文資料則是採用 *MARC 21*。

表25：訪談單位組織整理中文電子資源之初步電訪整理

訪談單位	採用 MARC	將中文電子資源納入書目資料庫（進行編目）			
		電子書	電子期刊	資料庫	網路資源
臺灣大專院校圖書館	CMARC	無購入	有	有	Weblist
政治大專院校圖書館	CMARC	Weblist	有	有	有
臺灣師範大專院校圖書館	MARC 21	無	有（但MARC由廠商提供，本身並無實作經驗）	Weblist	
成功大專院校圖書館	MARC 21	無購入	只編中文紙本期刊	有	Weblist
輔仁大專院校圖書館	CMARC	Weblist（未來會購入中西文電子書）			
中原大專院校圖書館	CMARC	有（但MARC由廠商提供，本身並無實作經驗）	Weblist		
交通大專院校圖書館	CMARC	有（但MARC由廠商提供，本身並無實作經驗）	Weblist		
中央大專院校圖書館	CMARC	有（但MARC由廠商提供，本身並無實作經驗）	Weblist		
淡江大專院校圖書館	MARC 21	有	有	有	Weblist
逢甲大專院校圖書館	CMARC	Weblist（以西文為主）	有	有	Weblist
中央研究院歐美研究所圖書館	MARC 21	有	無收錄（西文期刊有編）	有	無整理
立法院國會圖書館	CMARC	Weblist	Weblist	有	Weblist
臺北市議會圖書館	CMARC	無收錄	Weblist		
臺北市立圖書館	MARC 21	皆以Weblist呈現			
國家圖書館	CMARC	有	有	有	Weblist

其餘5個單位皆是採用 *MARC 21*，其主要原因則是這些圖書館大多是向國外廠商購置圖書館自動化系統，導致都是以 *MARC 21* 獨占鰲頭。

採用 *MARC 21* 的優點如下：

1. 若編目館員能充分了解及運用 *MARC 21* 的各項機讀欄位的用法，則能補述 *CMARC* 較難在機讀欄位上呈現的資料內容。例如對於電子期刊刊名的更

換，採用 *MARC 21* 者，則能利用欄位 580 說明，再搭配欄位 780 與欄位 785 作新舊刊名之參照（見表 26，表 27）；但使用 *CMARC* 者則大多重複使用欄位 300 作說明（見表 28），或是使用欄位 430 與 440 作新舊刊名之參照（見表 29）。以《教育資料科學》的刊名更迭做為範例說明，如下所示：

表 26：教育資料與圖書館學（*MARC 21*）

245	0	0	\$a教育資料與圖書館學 = \$bJournal of educational media & library science
246	3	1	\$aJournal of educational media & library science
260	b	b	\$a臺北縣淡水鎮：\$b淡江大學教育資料與圖書館學出版社，\$c民國 71-
300	b	b	\$a冊：\$b圖，表；\$c 21 公分
310	b	b	\$a季刊
362	0	b	\$a第 20 卷第 1 期(民 71 年 9 月)-
500	b	b	\$a刊名：教育資料科學月刊(1970 年 3 月-1980 年 9 月)；教育資料科學(1980 年 9 月-1982 年 9 月)；教育資料與圖書館學(1982 年 9 月)-
776	0	b	\$t教育資料與圖書館學\$h [電子資源] \$w (vtls)592494
780	0	0	\$t教育資料科學\$w (vtls)251775
856	4	1	\$uhttp://info.lib.tku.edu.tw/new_journal/redirect.asp?bibid=251777 \$zfull text

說明：利用欄位 500 說明，再搭配欄位 776（電子版）與欄位 780 作新舊刊名之參照。

表 27：教育資料科學（*MARC 21*）

245	0	0	\$a教育資料科學
260	b	b	\$a臺北市：\$b淡江大學教育資料科學研究室，\$c 民國 69-71
300	b	b	\$a冊：\$b圖，表；\$c 21 公分
310	b	b	\$a季刊
362	0	b	\$a第 18 卷第 1 期(民 69 年 9 月) - 第 19 卷第 4 期(民 71 年 6 月)
580	b	b	\$a改名：教育資料與圖書館學
580	b	b	\$a繼續：教育資料科學月刊，自 18 卷 1 期改今名；第 20 卷改名教育資料與圖書館
780	0	0	\$t教育資料科學月刊\$w (vtls)251776
785	0	0	\$t教育資料與圖書館學\$w (vtls)251777
856	4	1	\$uhttp://info.lib.tku.edu.tw/new_journal/redirect.asp?bibid=251777 \$zfull text

說明：利用欄位 580 說明，再搭配欄位 780 與欄位 785 作新舊刊名之參照

表28：教育資料與圖書館學 (CMARC)

200	0	0	\$a教育資料與圖書館學\$d Journal of educational media & library science
207	b	b	\$a第20卷第1期(民71年9月)-
210	b	b	\$a臺北縣\$c淡江大學教育資料與圖書館學出版社\$d民71-
300	b	b	\$a系所自然科學語圖書館
300	b	b	\$a原刊名: 教育資料科學月刊(第1-17卷), 教育資料科學(第18-19卷)
300	b	b	\$a顏色深紅色
300	b	b	\$a架位號: 081
326	b	b	\$a季刊*1
510	1	b	\$aJournal of educational media & library science
676	b	b	\$a370.5 \$b3301

說明：重複使用 **CMARC** 欄位300作說明

表29：教育資料與圖書館學 (CMARC)

200	1	b	\$a教育資料與圖書館學\$dJournal of educational media & library sciences \$zeng
210	b	b	\$a臺北縣\$c淡江大學教育資料與圖書館學出版社\$d1982-
215	0	b	\$a冊\$c圖\$d21公分
303	b	b	\$a據第34卷第4期(民86年6月)著錄
304	b	b	\$a封面題名
326	b	b	\$a季刊
430	b	b	\$12001 \$a教育資料科學
510	1	b	\$aJournal of educational media & library sciences \$zeng
606	b	b	\$a圖書館學\$x期刊

說明：使用 **CMARC** 欄位430 (或搭配440) 作新舊刊名之參照

2. 由於 *MARC 21* 的持續修訂，除了較能符合現今時代資訊時代的變更之外，對編目人員而言，也有較多的編目工具與手冊以作輔助。即使是著錄中文資料，也可使用《中國編目規則》並搭配 *US MARC* 為資料作更詳盡的描述。

但採用單一機讀格式來處理中西文資料，仍會有使用上的限制。如字碼轉換的問題是最令館員所詬病的問題之一，特別是國外的圖書館自動化系統在處理東方語文的資料時，常會發生有亂碼的情況發生。在訪談的圖書館中，有將電子資源納入書目資料庫者（進行編目），些許是委託外部廠商處理編目業務，

或是圖書館在購買該電子資源之時，廠商就一併附上該電子資源的 MARC 檔。這些圖書館的編目館員皆表示，為了書目紀錄的一致性，圖書館仍然必須額外花費時間與人力，以修正轉檔後所產生的亂碼問題，或是在機讀欄位中出現「異常」的符號等細節問題。但也表示採用如此作法，在人力不足的窘境中，較能夠減輕編目館員的工作負荷量與節省編目時間。

(二) 各館將中文電子資源納入書目資料庫 (進行編目) 之概況

訪談對象共 15 所單位 (國家圖書館、10 所大專院校圖書館、3 所專門圖書館與 1 所公共圖書館)，各單位將中文遠端存取 (Remote Access) 的電子資源納入書目資料庫者之情形，依資源類型區分，由收錄比例高至低排列為：中文電子資料庫、中文電子期刊、中文電子書與中文網路資源。

1. 中文電子資料庫

臺大圖書館所採取的方式與他館有所差異 (資料庫編 1 筆書目，所包含之 Titles 均需個別編目)，尤其在著錄為多數圖書館所收錄的「中國期刊網」的著錄編目上產生許多實作上的問題，故特別提出說明。

在處理中文電子資料庫的調查中，其中 6 所圖書館只以 Weblist (網頁清單) 的方式呈現，不作編目；而其餘 8 所圖書館則都是將中文電子資料庫進行編目，且多數圖書館所處理之方，僅以資料庫作為著錄主體；但唯獨臺大圖書館卻是除了以資料庫作為著錄主體之外，更進而針對資料庫中的所有 Titles 進行著錄。就以多數訪談單位均有收錄的「中國期刊網」而言，由於「中國期刊網」類似於匯集資料庫 (Aggregator Database) (如西文資料庫 JSTOR)，多數訪談單位都採取只為該資料庫編 1 筆書目即可；但臺大圖書館則是更進一步地為「中國期刊網」中，所包含之所有 Titles 作個別編目。雖然臺大圖書館的立意良好 (希望能由館藏目錄查尋到館內所有相關館藏，便利讀者利用)，但臺大圖書館之編目人員在逐筆著錄「中國期刊網」所收錄之期刊時，卻面臨以下諸多問題：

- (1) 廠商所提供的期刊書目資料欠缺完整性及高錯誤率：如題名有誤，ISSN 錯誤 等問題。另外，「中國期刊網」所連結之個別期刊網頁，及代理商提供之期刊清單資料皆欠缺完整性，需將二者之資料合併，才有較多的資料以供編目使用。然而，該二者的資料濃，其部分項目，如：刊名

或ISSN等，常有不一致及錯誤，增加在辨識資料上的困難。

- (2)查證困難且耗時：目前無任何一個權威性的書目資料庫，有多數收錄「中國期刊網」所包含之期刊。因此該編目人員需要個別查證多館之館藏目錄或是透過Google，查證個別期刊之書目訊息，以補足及輔助辨識正確的期刊書目資訊。
- (3)確認困難：期刊因屬連續性刊物，中英文的刊名或是刊期均會改變，增加辨識的困難度。
- (4)在進行紀錄編目上所產生之疑惑：何時應加方括弧？
- (5)以出版項為例，其指定著錄來源為：主要著錄來源、盛裝物或其標籤、電子資源所附文件、封盒。但「中國期刊網」所連結之個別期刊網頁若未出現出版項之資料時，而是從其它資料庫，如：OCLC Connexion或他館的館藏目錄，查到該期刊之出版相關訊息，可以不加方括弧嗎？從Google上查到的期刊資料亦可能有誤，無法確認者，是否一律加方括弧？
泝書目資料各項來自不同查證來源，附註應如何註記為宜？
泝若逐項作註又似乎太耗費人力。如：題名取自畫面，ISSN取自廠商清單，出版者查尋Google得知等，這該如何作註解呢？

以個別期刊編目時，出版項應著錄原始紙本的出版者（目前臺大作法）或應著錄資料庫出版單位？（OCLC Connexion查到香港部分圖書館乃採用資料庫出版單位）。因為各館所採用的編目政策有所差異，進而導致該網所收錄之期刊書目內容則會有不盡相同之情形發生。

針對以上問題的解決方式，臺大圖書館的做法：網路資源與代理商提供之期刊畫面及清單有異時，(1)若經確認無誤時，則視為正確的著錄資訊來源（錯誤訊息不再加註於書目上），並請廠商更正錯誤內容（但廠商是否配合，編目人員難以控制）；(2)若無法判斷者，則暫以廠商提供之資料著錄，並於附註項加註書目資料取得之來源。

2.中文電子期刊

有6所圖書館將中文電子期刊納入該館之書目資料庫中（臺大、政大、師大、淡大、逢甲大學與國家圖書館）。其中師大的機讀格式則是由委外廠商所提供，本身並無實作經驗；成大只編中文紙本期刊；而中研院歐美研究所，因為

其館藏語言屬性，故以收錄西文的圖書資料為主，並無收錄中文的電子期刊。其餘7個單位都是採用網頁清單的方式呈現。

3.中文電子書

針對中文電子書的調查顯示，將中文電子資源納入書目資料庫（進行編目）者共有6圖書館，但其中3所（中原大學、交通大學與中央大學）都是直接由委外廠商提供機讀格式，該圖書館只需將 MARC 檔稍作修改即可（如修正轉檔所造成的錯誤、或是著錄格式的不同）；其餘3個單位才是由該館之館員負責選擇與編目之工作（淡江大學、中研院歐美研究所與國家圖書館）。經調查得知，國內多數圖書館目前對於中文電子書的組織整理，除了中文電子書的館藏量少之外，本身館員的對於中文電子書的實作編目經驗也相當欠缺。

4.中文網路資源（含網站及網路電子文件）

除政大有將網路資源納入其館藏資料庫之外，其它多數單位僅以網頁清單方式呈現。這些單位主要是基於以下考量而採用網頁清單的方式呈現網路資源：

(1)網路資源的不穩定性

除.org與.gov的網站較穩定之外，多數圖書館認為以網頁清單方式呈現即可，也較方便管理。

(2)各單位普遍有人力欠缺的問題

館員無多餘時間與精力對這些變動性高的網路資源進行編目。

(3)避免造成讀者的誤會

若是提供死連結（Dead Linking）的網路資源於讀者，可能會引起讀者的不滿而造成圖書館與讀者的困擾。

第四節 國內圖書館電子資源編目現況與問題調查

一、問卷內容設計

為瞭解國內各類型圖書館對於電子資源編目之現況與問題，以及取得編目專家在電子資源編目實作上的經驗、問題與解決方式，以為參考，故設計本問卷。

本問卷之內容設計，主要是參酌國內外電子資源編目的相關文獻，利用電

話訪談與結合問卷調查方式，以瞭解國內圖書館對於電子資源編目現況及問題。問卷所指的電子資源類型，含中西文的電子期刊、電子資料庫、電子書與網路資源。問卷採開放式作答。問卷內容分為四大部分：

- (一)館員相關資訊，如專門負責電子資源編目的館員數量比例為何？館員是否有參加電子資源編目的相關進修課程？
- (二)電子資源編目問題，如常使用哪些編目手冊與資源？是否有另擬電子資源的選擇與編目政策？讀者透過何種方式取得電子資源？對於一種電子資源卻有多個連結的情況，館方的處理方式為何？
- (三)特殊類型的電子資源問題，如館方對於匯集資料庫（Aggregator Database）（如JSTOR、中國期刊網等）的著錄方式為何？對於電子期刊則是採用單一還是分建紀錄？採用的原因為何？
- (四)心聲與建議，如館員在電子資源編目上遇到哪些問題與挑戰與產生原因為何，並進而提供具體建議以協助於國內編目館員在處理電子資源上的業務。

二、問卷調查發現

本調查進行時間從民國94年7月中旬進行發送動作，至同年9月中旬完成問卷回收動作。雖然之前已先執行電訪調查，多數的訪談單位確實熱心提供有關處理電子資源的實作經驗談，但仍有少部分訪談人員人因為該館處理電子資源的政策與方式，因而僅能提供有關該館收錄電子資源的概況資訊。

（一）問卷回收概況

本調查的回收問卷概況為總計發送15份問卷，共回收12份（國家圖書館、7所大專院校圖書館、3所專門圖書館，與1所公共圖書館），但其中3份問卷僅完成部分作答（僅提供該館之基本館藏資料），其主因是該3所圖書館雖然有收錄整理電子資源，但本身館員並無電子資源編目的實作經驗，因而無法回覆本問卷所著重電子資源編目之相關問題。

另外3所圖書館無法回覆本問卷之原因，除了主要是該訪談單位本身也缺乏處理電子資源的實作經驗，認為所提供之資訊無法給予本調查參考而婉拒回覆問卷之外，其中有1所圖書館正逢該館進行重整電子資源組織之相關業務，對於

電子資源的組織整理仍處於形塑階段，因而無法對於本問卷所提及的問題有具體明確的回覆而婉拒。

關於各訪談單位的電子資源館藏量的概況調查 (by Title)，在有回覆的12份問卷中，發現該7所大專院校圖書館，其中有6所圖書館的電子資料館藏量超過1萬筆；該3所專門圖書館的電子資源館藏量，其中1所機構約有500筆；另1所含隨書附光碟資料則是約有1,400筆。專門圖書館的電子資源館藏量少之原因，主要該專門圖書館所收錄的電子資源主題明確且範圍狹隘，因而在收錄數量上有所侷限；另1所專門圖書館則是因未做統計而無從得知其電子資源的館藏量。另外，該所公共圖書館的電子資源館藏量也不超過1,000筆。

從以上調查的圖書館類型發現，收錄電子資源的館藏量多寡除了與該圖書館本身屬性相關之外，與該館服務的讀者類型也有一定程度的關聯性，如大專院校圖書館確實因應學術發展的資訊需求，故較為著重電子資源的館藏量發展（尤其著重於電子期刊與電子資料庫）。此外，各館都在本調查中明確指出將會持續發展電子資源的館藏，這點與國外各類型圖書館的看法與發展是不謀而和的。

再者，各調查單位回覆問卷的情況，會因問卷填寫人員處理電子資源的實作經驗深淺有密切相關性。由於本問卷採用開放式作答，雖能讓問卷填寫人員能夠較有彈性地回答問題，但卻容易因為問卷填寫人本身的認知不同，而對問卷中所擬定的問題有不同程度上的解讀，導致在回覆問題的詳盡程度上有明顯的差異。

在有回覆問卷的12所機構中，其中本身館員有電子資源編目實作經驗的機構只有8所（國家圖書館、5所大專院校圖書館與2所專門圖書館），在這8所機構中，除了國家圖書館在電子資源編目的實作經驗超過20年以上之外（約民國70年開始電子資源編目，含直接存取的電子資源），其餘7所機構處理電子資源編目的實作經驗大約是2年至7年（主要是指編遠端存取的電子資源），如此顯著的實作經驗差異也確實反映在回答問卷中有關電子資源編目問題的詳盡程度上。

（二）館員相關資訊

這主要調查各館在處理電子資源的館員人力情形。在這回收的12份問卷中，國家圖書館的編目人員數量為20位館員與15位外包人員，其中有2位專門

負責電子資源編目。至於該8所大專院校圖書館的編目人員數量則是依該館之館藏規模大小而有顯著差異，其編目人員數量範圍約在13人至1人，而專門負責電子資源編目的人員數量都偏低，大約都只有1位至2位館員負責。對專門圖書館而言，人力不足是最大的主因，尤其對有將電子資源進行編目的機構而言，皆無法另外設置專人負責電子資源，只能以現有的館員人力兼負責處理電子資源的業務。而該公共圖書館由於目前只在該館網頁之電子資源專區提供連結，並未做電子資源編目，所以目前也沒有設置專人處理電子資源編目業務。

由前述得以看出，有做電子資源編目的機構，所設置專人處理電子資源編目的比例非常低。導致這結果的主因，還是源於各類型圖書館都有人力嚴重不足的情況，且因為經費不足而無法另聘專人（或是新館員）處理。各館的解決方式幾乎都是利用現有館員分工承擔電子資源的業務，或是在現有館員中挑選其中1至2位的資深館員以主要負責處理電子資源的相關業務。

相同情況也反映在電子資源的編目人員身上，目前大多數圖書館的作法主要都是在原有的編目館員中「挪出」專門處理電子資源編目的館員，或是直接將處理電子資源的業務分配於某些資深館員，而不另設專人處理。在 Duranceau 的文章中有提及^[6]，圖書館在收錄電子資源的數量每年都有相當的成長量，但在處理電子資源的館員成長數量卻未能反映在電子資源的成長數量，更別說能與電子資源的成長量成正比增加！如此情況對圖書館編目人員而言，隨著各類型圖書資訊的快速成長，唯一增加的只是這些既存館員的工作業務量而非聘用新的館員以呼應電子資源的急速成長，這確實也是讓現今的館員在處理龐大的各類型資料上有「心有餘而力不足」之感的主因之一。

三、電子資源的編目問題

（一）電子資源的選擇政策

這部分的問題包含：電子資源的選擇與編目政策、使用的機讀格式與編目工具、及透過何種方式取得貴館的電子資源，如透過 WebPAC，Weblist by Subject or by Title，或是整合性查尋系統等問題——做詳細說明。

首先關於各訪談單位是否有針對電子資源另外擬定選擇政策。問題如下：

請問貴館是否有針對電子資源另外擬定選擇政策？其選擇政策為何？

該回收 12 份的問卷中，僅有國家圖書館與其中 2 所大專院校圖書館，有特別針對電子資源做出較明確的選擇政策。其餘圖書館則是依其圖書館屬性，與其選擇傳統圖書資料的選擇相似，如大專院校圖書館以配合各系發展為主；專門圖書則是針對其館藏主題做為徵集原則。因此，在這部分只挑選這 3 所圖書館（國家圖書館與其中 2 所大專院校圖書館）介紹其針對電子資源所擬定出的選擇政策。

國家圖書館針對電子資源所擬定的選擇政策內容如下所示：

1. 以資源形式區分：光碟版及線上版資料庫、電子書、網路資源等。
2. 以主題優先次序：
 - (1) 本國資料庫
 - (2) 世界各國漢學研究資料
 - (3) 參考工具
 - (4) 圖書館學與資訊科學
 - (5) 人文學
 - (6) 社會科學
 - (7) 自然科學及應用科學
 - (8) 聯合國及國際組織出版品

由上者可以看出，國家圖書館在選擇電子資源上，是粗分資源形式與主題二大主軸。從資源形式能明顯針對電子資源類型做區分。在主題上，則大致上與選擇傳統圖書資料的選擇相似。總體而言，國家圖書館除了直接將各類型讀者使用群的需求列入考量之外，也間接評估其電子資源的來源權威性與穩定性。

其中有 4 所大專院校圖書館亦制訂電子資源的選擇政策內容。其內容主要都是以配合該校各系所學院之發展，與符合該校研究教學方向之學術性出版品，及該館館藏政策為主。大致上與選擇傳統圖書資料的選擇相似，但各館訂定的電子資源選擇政策的詳盡程度卻有所差異。例如其中有 1 所大專院校圖書館則針對電子資料庫擬定詳細的選定要點，擬定以下 5 點作為選定原則，如下所示：

1. 資料內容

資料庫內容必須符合該校學科範圍，必須考量其權威性、正確性與即時

性，避免同質資源間之重複性。若涉及系所專業學術領域研究能量與評等，對大學經營發展有長遠性影響者，將列為重要考量因素。

2. 經費控制

為節省經費，在資料庫的訂購上，以加入聯盟採購方式為優先。

3. 使用統計與回應

訂購中的資料庫及試用的資料庫，其使用統計報表與使用者反應，皆列為是否續訂或選訂該資料庫之重要參考依據。

4. 資料庫使用介面

以Web介面版本為優先考量，其它如檢索功能、操作簡易度、連線速度、權限範圍、內容品質、更新效率、價格、授權合約保障、回溯檔案、廠商信譽等亦列為選訂之重要依據。

5. 資料庫版本綜合考量

資料庫依使用便利性、使用頻率高低、成本支出及資料保存價值等因素，選擇最有利的版本，分為 Intranet（建置自有資料庫）、Internet不限人次、Internet限制人次、單機光碟、計次付費等不同等級採購方式。

另外1所大專院校圖書館則是針對免費的電子資源，擬定明確的選擇政策。如以下3點所示：

1. 符合該校研究教學方向之學術性出版品及本館館藏政策，且內容具學術價值。出版者原則上儘量為學術研究單位或政府機構。
2. 穩定性高，且需提供電子全文，原則上期刊應提供1年以上刊期，電子資料庫或電子書需存在一季以上。
3. 電子資源的穩定性，該點深受編目人員所重視。因為電子資源具多樣化與極富變動性的特質。尤其是免費的網路資源，其穩定性更是令編目人員憂心忡忡。在訪談單位中，僅有1所大專院校圖書館將網路資源納入館藏目錄中，該館員也明確指出網路資源的暴增使得篩選工作變得困難；而網路資源的變動性也是列入納入館藏的主要考量之一。

（二）機讀格式與編目工具

詢問各館所使用的機讀格式與編目工具概況。問題如下：

請問貴館電子編目館員採用哪些編目規範與機讀格式？（請依中西文電子資源分別陳述）您所採用的編目規範與機讀格式有沒有使用上的問題或是限制？

關於各館所使用的機讀格式與編目工具，在前段已提及回覆的 12 所機構中，只有 8 所確實有電子資源編目的實作經驗（國家圖書館、5 所大專院校圖書館與 2 所專門圖書館），而這 8 所單位中除了國家圖書館與 1 所專門圖書館（皆採用 *CMARC*），1 所大專院校圖書館（採用 *MARC 21*）之外，其餘在機讀格式的使用上都是採用雙軌制（處理中文資料使用 *CMARC*；處理西文資料則都是使用 *MARC 21*）。

這 8 所機構所使用的編目工具，在處理中文資料上則主要是以民國 89 年《中國編目規則（修訂二版）》與《中國機讀編目格式（第二、三版）》。但各館會視其館藏屬性而常使用其它的編目工具，如《中國圖書分類法（增訂第七版）》、《國家圖書館增訂類目表》（民國 89 年版）、《中文目錄檢字表》（民國 54 年修訂三版）與《中文圖書標題表》（民國 84 年修訂版）；編西文資料各館所使用的編目手冊與工具是以 *AACR2R 2002* 為主，其它常用編目工具則有 *Library of Congress Classification*、*LC Subject Heading*、*Cutter's Three Figure Table* 以輔助編目工作。

各館並未明確提出在採用的編目規範與機讀格式，有使用上的問題或是限制。但使用 *MARC 21* 者在機讀欄位的運用上與辨識上，則是遠優於使用 *CMARC*。例如：在協助館員做辨識資料資訊的作用上，*MARC 21* 在 $5 \times x$ 段與 $7 \times x$ 段上的使用，遠優於 *CMARC* $3 \times x$ 與 $4 \times x$ 段的使用。

（三）各館將電子資源納入館藏目錄的情形

瞭解這些訪談機構採用何種機讀格式與編目工具之後，哪個館究竟編了哪些類型的電子資源？有哪些類型的電子資源是大多數圖書館都有編的？有哪些電子資源類型則是鮮少為這些訪談圖書館納入館藏目錄中的？還有，這些圖書館對於電子資源的編目政策為何？大多是採用何種著錄層次及採用的原因為何？問題如下：

請問貴館編了哪些類型的電子資源（含中西文的電子期刊、電子資料庫、電子書與網路資源）？為何沒做某些類型的電子資源編目？對於電子資源的編

目政策為何（是根據什麼決定哪些電子資源要編，哪些不編）？是採用何種著錄層次，採用的原因為何？

該8所機構（國家圖書館、5所大專院校圖書館與2所專門圖書館），發現只有2所大專院校圖書館有編中西文的電子期刊、電子資料庫、電子書與網路資源。然而，這些機構主要都是著重於電子期刊、電子書與電子資料庫的編目。

各館對於電子資源的編目政策大致上與傳統圖書資料相似，只要是訂購者及訂購所贈之電子資源一律進行編目。此外對於免費的電子資源，若屬於選擇政策範圍內者也會列入編目，不過，其中另外6所單位則對網路資源列入編目項目抱持保留態度，因而該6所機構只做網路資源的篩選、整理與提供連結工作，並未將網路資源納入館藏資料庫中。其考量因素為：

1. 網路資源的資料太過於龐大

採編館員在茫茫的網路資源中，挑選對讀者有益的網路資源已相當困難；對編目館員而言，如何對這些已經篩選過的網路資源做完整且適當的描述更是一大挑戰！若要描述，那要描述到何種程度的詳細？如何才算是「完整」的描述？再者，有些網路資源可能是整個網站所涵蓋的資訊都有益於讀者，但有的卻是篩選出該網站的其中某些網頁，這樣不同的資源層級，在資源描述上又是另一個難題。

2. 網路資源的變動性高且維護不易

這可以分二點討論。其一是網路資源的連結穩定性低，雖然目前有推出可以透過程式以即時追蹤URL的變動（如PURL），但大多數的圖書館仍受限於經費問題。而採用人工的方式進行維護連結工作，這對館員而言，是既耗時也繁瑣；另一點則是網路資源的內容隨時更新，尤其是對將網路資源納入館藏目錄的館員而言，如何能隨著網路資源的內容更動而即時更新其館藏目錄？這對編目館員又是一項棘手的問題。在 Xiaotian Chen 等作者於2004年的文章中也有談及相似的問題^[7]，這情況尤其在現今館員普遍人力不足且工作量已相當大的情況下，是否需要為了編這些變動性高的電子資源而付出更多的時間與心力，其經濟效益值得仔細考量。有的圖書館甚至質疑，將人力花在將網站納入館藏目錄中的實用效益！

3. 可取得網站的途徑相當多

這並非如同付費性的電子資源，僅提供有限的連結才能取得資料。尤其是現今讀者在查尋資料上，都是採用多重查找資料的配套方式，如結合館藏目錄、網路搜尋引擎、上網瀏覽網頁等，並非只侷限於某館的館藏目錄或是某個網路資源。若是圖書館希望將網路資源一併呈現於館藏目錄下，雖然確實會達到某程度的資料聚合與 One-step Shopping 的功能，可是對絕大多數的讀者而言，仍會並行採用自行上網查找資料的方式。圖書館額外花時間與心力，將網路資源納入館藏目錄中的效益也值得考量。

在處理（選擇、編目與提供連結）電子資源的次序上，各單位都是優先處理需要花經費購置，及圖書館擁有永久使用權的電子資源（即指：訂購者及訂購所贈之電子資源一律編目），最後再處理免費的電子資源。不過，絕大多數的圖書館對於免費的電子資源，主要只做篩選與提供連結的工作，除了侷限於人力之外，也考量到便於維護連結的因素。

（四）各館所採用的著錄層次

對於各館所採用的著錄層次，本調查指出這 8 所機構都是採用第二著錄層次（Full Level）。如果編目所需之書目資料從原件上取得困難者，則採用簡編（例如：「中國期刊網」所屬之電子期刊）。各館採用第二著錄層次之原因：

1. 圖書館是為了與其它類型（圖書及視聽資料）書目著錄標準一致而採用之。
2. 多數圖書館則是希望能提供較詳盡的書目資訊於使用者，以作為辨別之用。

尤其電子資源的多樣化特性，可能同一個題名，卻擁有多種版本或是多種檔案格式呈現；或是相同的資料內容卻擁有不同的題名等，這都是需要編目人員做詳細地記錄描述，才能有助於使用者做辨識資料之用，因此各館才會不約而同皆採用第二著錄層次。

（五）電子資源的呈現方式

這部分的最後問題則是著重於電子資源的呈現方式。詢問各館是透過何種方式提供電子資源於讀者使用？當同一電子資源卻擁有多個不同連結時，各館的處理方式為何？問題如下：

請問貴館讀者透過何種方式取得貴館的電子資源（透過 WebPAC，Weblist

by Subject or by Title, 或是整合性查尋系統) ? 有依電子資源類型的不同而提供不同的取得途徑嗎? 若有, 請分述說明之。

在本調查顯示出各館都是以透過 WebPAC 方式, 作為主要取得該館電子資源的途徑, 但多數圖書館都會因電子資源類型的不同, 而並行採用 Weblist by Subject or by Title 的配套措施。有部分大專院校圖書館, 為電子資料庫與電子期刊提供關鍵字查尋的功能, 甚至有圖書館為電子期刊提供刊名、主題、所屬資料庫 / 出版社排列, 結合多種檢索點以便於讀者進行查尋。

在回覆的 12 所機構中, 只有 2 所圖書館有將網路資源納入 WebPAC 中, 其餘的 10 所圖書館中只有 1 所是將篩選過後的網路資源以 Weblist by Title 的方式呈現, 其餘都是將網路資源以 Weblist by Subject 放置於該圖書館首頁的子目錄之下, 僅提供連結於讀者使用。至於整合性查尋系統, 並未使用於本調查對象中, 但目前有 1 所大專院校圖書館正在進行購置程序中。

其實從許多相關文獻上可以探究出在 Web 尚未盛行之時, 圖書館呈現電子資源的方式主要以 OPAC 居多, 提出使用 OPAC 以作為提供讀者電子資源途徑的缺點^[8], 也特別針對透過 OPAC 取得電子期刊資源的方式提出討論。^[9]但演進至現今, 因著 Web 與 Internet 的急速發展與成熟, 各類型的電子資源大多以 WebPAC 與 Weblist 的方式呈現。換言之, WebPAC 與 Weblist (by Title or Subject) 業已成為現今圖書館提供讀者使用電子資源的二種方式, 亦呼應本調查結果。目前國內中央研究院中有少數圖書館並行採用整合性查尋系統, 其讀者對於該系統的可用性與使用的普遍性仍有待時間觀察, 故這部分本文並不多加敘述。

(六) 提供電子資源的所有 / 單一有效連結

關於電子資源編目的最後一個問題, 是調查目前這些調查對象, 對於相同的電子資源是提供所有的有效連結, 還是在眾多連結中挑選主要一個連結, 以作為提供讀者取得該資源的唯一途徑, 並希望藉此瞭解各單位採用其方式的理由為何。問題如下:

若某一電子資源可透過多個連結取得, 請問貴館是提供該電子資源的所有有效連結, 還是只挑選其中一個連結? 採用原因?

對於本問題, 主要還是由該 8 所具有電子資源編目實作的館員回覆 (國家圖

書館、5所大專院校圖書館與2所專門圖書館)，但其中1所專門圖書館並未做電子期刊編目，故在本部分不納入討論。這7所機構中，提供單一連結與提供所有有效連結的比例為1：6。雙方各自所持理由的最大差異點在於：圖書館是站在本身的立場設想，還是站在讀者的立場考量。

1. 為館員設想

對於擁有多個連結的同一電子資源，只選用其中一個主要連結以作為提供讀者取得該電子資源的唯一途徑。挑選該連結的主要考量是，其具有高度的穩定性與具有較齊全的資料完整性。而該所圖書館採用此方式的主因，則是較方便館員進行維護工作。

2. 為使用者設想

相對於其餘6所機構，則是採用提供該電子資源的所有有效連結的作法。其所持的理由：可給予讀者多一些選擇，萬一其中一個途徑不通，讀者還有其它連結可使用。這6所圖書館提供該電子資源的所有有效連結的作法不盡相同，多數圖書館則是採用多重途徑提供電子資源於讀者使用：

(1) 若是圖書館將電子資源納入館藏資料庫

圖書館會將所提供之所有有效連結均著錄於856段，讀者就能立即透過館藏目錄直接連結於該電子資料（資料庫、全文或是代理商網站等）。

(2) 或是圖書館另外在圖書館的子目錄下設置各類型的電子資源專區

如期刊查尋、資料庫查尋、網路資源等專區，再透過 WebPAC，Weblist by Subject or by Title 搭配使用。

尤其是現在各種資料庫收錄的起迄年代不盡相同，圖書館更可透過這些不同連結，以瞭解同一種電子期刊收錄在不同資料庫之情形，可讓讀者知道相同的Title可能會有不同的資料來源。

(七) 特殊類型的電子資源問題

該8所（國家圖書館、5所大專院校圖書館與2所專門圖書館）具有電子資源編目實作的館員的回覆狀況，其中有1所專門圖書館並未處理過匯集資料庫（Aggregator Database），故不在此討論內。這部分主要是瞭解，目前這些調查對象對於著錄匯集資料庫（Aggregator Database）的方式，以呼應目前匯集資料庫

(Aggregator Database) 的盛行使用。

1. 各館著錄匯集資料庫 (Aggregator Database) 的方式

現今深受圖書館界與學界喜愛的匯集資料庫 (Aggregator Database), 雖然有Embargo的問題, 但其資料庫所收錄的期刊種類繁多, 過刊文章收錄齊全, 畫面呈現清晰且取得方式容易, 讓使用者在查尋與取得過刊文章上都相當便利。因此對於日前相當受圖書館界與學術界歡迎的匯集資料庫 (Aggregator Database), 國內這些受訪單位的處理方式為何? 是否有因語文或是資料庫內容本身的問題而採用不同的作法, 這都需要做進一步的釐清。

針對匯集資料庫 (Aggregator Database) (JSTOR, 如中國期刊網等), 請問貴館著錄的方式是以整個資料庫作為著錄主體, 還是以該資料庫所包含的Titles作為著錄主體? 採用原因?

該7所 (國家圖書館、5所大專院校圖書館與1所專門圖書館) 具有電子資源編目實作的館員的回覆狀況, 發現有2所圖書館 (國家圖書館與另1所專門圖書館) 是以整個資料庫作為著錄主體。採用此方式的最大主因在於人力不足, 難以應付匯集資料庫 (Aggregator Database) 中龐大的期刊資料量。另外3所大專院校圖書館, 則以該資料庫所包含的Titles作為著錄主體, 其主要考量是希望讀者在OPAC (或是WebPAC) 查尋時, 即可得知該Title的資料類型, 能立即讓讀者知道該期刊的出刊狀況與現有館藏情形, 並視其需要選擇。其餘2所大專院校圖書館則是並行採用這二種著錄方式, 其目的也是希望能由館藏目錄查詢到館內所有相關館藏, 便利讀者利用。

但該2所機構處理方式, 又會因中西文電子資源而有所差異。這2所圖書館雖然都是並行採用以資料庫本身, 與其所包含的Titles作為著錄主體, 但其中卻有1所圖書館, 是將雙重著錄方式應用於西文匯集資料庫 (Aggregator Database)。至於中文匯集資料庫 (Aggregator Database) 則是採用以整個資料庫作為著錄主體。

造成該館會因語文不同而有不同的處理方式, 其主因在於西文匯集資料庫 (Aggregator Database) (如圖書館界所熟悉的JSTOR) 的廠商, 會提供JSTOR該資料庫本身與其所包含Titles的MARC檔, 各館只需將MARC檔轉入館藏目錄中, 與修訂部分欄位即可 (也類似NetLibrary的作法)。編目館員較不會因此增

加過多的工作量，也能讓使用者在其館藏目錄中直接查尋，便於讀者利用。或是有些圖書館則是將維護匯集資料庫（Aggregator Database）的單位，轉為參考組或數位資訊組負責。

對於中文匯集資料庫（Aggregator Database）而言，除了1所大專院校圖書館，確實對該類型資料庫採用雙重著錄方式之外，其餘6所機構都採用以整個資料庫作為著錄主體。就以「中國期刊網」而言，有收錄該匯集資料庫（Aggregator Database）的圖書館表示，該廠商所提供的「中國期刊網」，其中所收錄的期刊資訊不完整，甚至有錯誤的情況發生！若是仍要將「中國期刊網」中，對其所包含的期刊進行逐筆記錄的話，在人力已嚴重欠缺的情況下，對編目館員將會是一大夢魘！

因此多數有收錄「中國期刊網」的圖書館，則是採用以整個資料庫作為著錄主體，在該書目資料中提供連結。或是將「中國期刊網」放置於電子資料庫查尋的子目錄中 等作法，讓讀者進入「中國期刊網」後再做進一步的期刊查尋。雖然這方式對讀者而言，需要透過較多層的網頁連結才能查尋所需的期刊資料，但讀者仍可經由間接的方式取得資料。在不增加額外的工作負荷下，卻仍能間接提供資訊於讀者，這對館員而言，也是較偏好的處理方式。

2. 電子期刊的單一 / 分建紀錄

在Leathem的文章中，詳細說明了採用單一紀錄與分建紀錄的優缺點。^[10]如採用單一紀錄的優點，是能讓館員在既有的紙本書目紀錄上，加上因應電子期刊的必需欄位。如此作法，除了能讓現有館員節省編目時間；對讀者而言，也能在同一筆書目紀錄中同時檢索到紙本與電子檔，這也是達到One-step Shopping一種途徑。然而，採用單一紀錄的缺點，則是館員受限於既有欄位的使用，而無法完整著錄詳盡的書目資訊。或是因為額外增加一些欄位做補充說明，而造成既有的書目紀錄內容變的冗長等問題。

對於圖書館採用分建紀錄的方式，最顯著的優點則是館方可以透過轉檔的方式，將電子期刊的書目檔直接轉入該館的圖書館自動化系統中。除了能更節省編目館員的時間之外，在書目資料的維護上也較容易，例如能夠透過系統中「批次修改」的功能。其缺點可能會因為讀者只侷限於電子資源的查尋，而忽略了紙本資料的查找而導致資訊查找不全。

另外 CONSER 則提出當資料屬性相異的資源（例如連續性出版品、專書與線上資源）卻擁有相同題名時，讀者該如何做判別？是否會導致有混淆讀者查找資料的情況發生？這些問題都是圖書館在決定採用單一紀錄或是分建紀錄時應該要考量到的問題。

各圖書館都相當重視電子期刊的館藏發展，尤其是對於電子期刊的著錄方式一直被圖書館界所討論，故希望透過本問卷以調查出這些訪談單位對於電子期刊的著錄方式之概況。

針對電子期刊，請問貴館是採用的是單一紀錄（紙本與其電子版合併著錄於同一書目紀錄中）還是分建紀錄（將同一種期刊的紙本與電子版的書目紀錄分開著錄）？採用原因？

在本調查中顯示出，該 7 所電子資源編目實作經驗的機構情形為：（國家圖書館、5 所大專院校圖書館與 1 所專門圖書館）該所專門圖書館因並未做電子期刊編目而無法回覆本問題；其中有 1 所大專院校圖書館則是採用單一 / 分建紀錄並行方式；只有 2 所大專院校圖書館，對於電子期刊的處理採用單一紀錄。其餘 3 所機構則是採用分建紀錄的。以下進一步說明各館採用該方式的原因與理由。

首先說明該所大專院校圖書館，對電子資源（含電子期刊）採用單一 / 分建紀錄並行方式。該館員表示要決定採用單一或是分建紀錄的原則，取決因素有二：其一若是館藏目錄中已存有該筆紙本資料的書目紀錄，則就會採單一紀錄作法。即是直接在原紙本資料的書目紀錄上，將電子版以 856 段連結；其二則視該資料本身，及其與該資料相關的物件內容是否「同等」於原資料，或只是該資料的一部分。舉例來說，由於近年來政府出版品都會隨書附上光碟，該所大專院校圖書館的處理方式，則會因該光碟本身的資料內容而採用 2 種處理方式：

1. 若光碟內的資料必須搭配紙本使用，則當附件處理；
2. 若光碟內的資料不需搭配紙本使用（為紙本的電子全文，即為直接存取的電子資源），則與紙本分開處理（另新立一筆書目紀錄）。範例如表 30 與表 31 所示：

表30：中華民國...能源統計手冊 (*MARC 21*)

245	0	0	\$a中華民國...能源統計手冊 / \$c經濟部能源委員會編
246	3	0	\$a能源統計手冊
260	b	b	\$a臺北市：\$b經濟部能源委員會，\$c民82-
300	b	b	\$a冊：\$b表；\$c16公分
650	b	7	\$a能源\$x統計
710	2	b	\$a經濟部\$b能源委員會
776	0	b	\$t中華民國...能源統計手冊\$h [電子資源] \$w (vtls)600266
938	b	b	\$a 另有光碟資料V#600266

表31：中華民國...能源統計手冊 [電子資源] (*MARC 21*)

245	0	0	\$a中華民國...能源統計手冊\$h [電子資源] = \$bEnergy statistical data book / \$c經濟部能源委員會編製
246	3	0	\$a能源統計手冊
246	3	2	\$a中華民國...能源統計手冊暨圖表集
246	3	1	\$a Energy statistical data book
260	b	b	\$a臺北市：\$b經濟部能源委員會，\$c民90-
300	b	b	\$a 張光碟：\$b無聲，彩色；\$c4 3/4吋
650	b	7	\$a能源\$x統計
710	2	b	\$a經濟部\$b能源委員會
776	0	b	\$t中華民國...能源統計手冊\$w (vtls)411055
938	b	b	\$a 另有紙本資料V#411055

說明：(以 *MARC 21* 為例) 該筆資料先以紙本連續性出版品的書目紀錄存在於館藏目錄中，而後出現該資料的電子版，且電子版的資料內容與紙本完全相同，故該館另為該電子資源新建立一筆書目紀錄，並利用欄位 776 做資料參照連結與欄位 938 做補充說明。

另外對電子期刊採用單一紀錄方式的 2 所圖書館，其處理作法都是在原紙本期刊的書目紀錄上，將電子版以 856 段連結。其中有 1 所圖書館則主要是以紙本電子期刊的書目紀錄為主。若無紙本者，則先以電子版著錄，待有紙本時，再修正為以紙本為主之書目。採用的原因是，館員與讀者能夠清楚瞭解館藏不同類型之收錄狀況，以便於維護書目資料。

國家圖書館與其中的 2 所大專院校圖書館，對於電子期刊的編目採用分建紀

錄。其中較特別的是，國家圖書館採用分建紀錄的方式，其編目政策是依資料媒體類型做區分。若是相同的資料內容與題名，卻擁有不同資料類型，如有紙本、電子檔、線上網路版、視聽資料 等類型，國家圖書館都會為該資料依其資料媒體類型，各自重新建立一筆書目紀錄，但會給予相同的索書號以達到聚合相同資料的功能。

至於各館除了考量前述優點之外，也提出採用分建紀錄的方式較有助於館員方便管理該書目資料、做館藏統計及維護電子期刊的書目資料 等業務，另外亦考量讀者在查尋結果畫面中，即可清楚知道館藏之版本，毋需再進入書目資料做進一步的資料篩選動作。

(八) 心聲與建議

最後在問卷中提出這問題主要是欲瞭解對於目前電子資源的數量遽增與類型持續地推陳出新，身為編目館員，究竟有哪些擔憂或是自覺有哪些需要加強之處。

您覺得在編電子資源時面臨的挑戰與困難有哪些？是電子資源類型日益複雜？電子資源的穩定性令人擔憂？電子資源的數量遽增造成工作負擔增加？請說出您的心聲與想法。

對於各館在編電子資源的過程中，是否有遭遇問題或是困擾的情況。有電子資源編目的實作經驗者（國家圖書館、5所大專院校圖書館與1所專門圖書館），除了國家圖書館在電子資源編目的實作經驗超過20年以上之外（約民國70年開始電子資源編目），其餘6所機構處理電子資源編目的實作經驗大約是3至7年，如此顯著的實作經驗差異，也確實對編目品質與在編目上遇到的問題有所差異。

其實除國家圖書館之外，其餘6所圖書館主要購置的電子資源，皆以西文資料為主（如電子期刊、電子書與電子資料庫），再加上這些廠商大多會提供MARC檔，其資料的正確性與詳細度也達一定水準，因此這部分對編目人員在處理西文的書目紀錄上也較不會產生問題。

1. 編目館員的擔憂

在這次調查中，發現各館的編目人員對電子資源產生以下憂心：

- (1) 電子資源的穩定性；連結常因時間而減弱其效用，過時的資料庫由於未更新減去利用價值。
- (2) 指引性資料庫因為全文資料可及性不足，漸遭淘汰，單機資料漸為網路資源取代，但電子資源龐大，非單一個館所能駕馭。
- (3) 電子資源類型的多樣化考驗人員在資料辨識上的能力。
- (4) 電子資源的數量遽增造成工作負擔增加，在編目及管理上的人員卻無法如它增加的速度來增加，因此造成編目的延宕。
- (5) 電子資源類型日益複雜，需花費更多人力研究處理方式且數量遽增，除了工作負擔增加外亦擔心延遲編目時間失去時效性，因此入藏標準之制定應更嚴謹為宜。
- (6) 人力的調整及相關背景知識的增長都是圖書館應該重視的問題。
- (7) 現今有許多資料豐富的免費資源，在管理上更是挑戰著館員的能力。

2. 編目實作上所遇之困難

若館員本身處理電子資源的資歷不深，在電子資源的編目經歷上所遇到的問題也會有所侷限，因此只有少數單位能具體提出在做電子資源編目上有哪些困難，陳述如下所示：

資料內容判斷較圖書複雜，從題名不一定看得出內容為何；且無法像圖書可直接翻閱，必須藉助電腦設備才可觀看。

在進行記述編目時，資料的著錄來源多依據光碟內容的題名畫面、主畫面或其他重要的畫面，若無法從上述來源取得資料時，再依光碟標籤，或盛裝物，或其他文件著錄；當上述幾種來源均存在時，有時資料卻常常是不一致的，尤以題名部分最常如此。

資料的題名有時並不明確，需要編目員自行擬定。

電子資源有時同時出版其他形式之媒體，如圖書，但卻有題名不盡相同的情形；為使主題編目的類號能一致，往往需要加以判斷，才清楚兩者是否有相同的內容。

出版資料有時記載不夠明確，如出版地及出版年兩項最常缺乏。

電子資源的載體通常儲存量多，可存放的資料內容多，如一張光碟片可存放一個月量的報紙內容，或數十本的電子書等，以上均會增加編目時的複雜度。

維護上需耗費較多人力。如網址失效；856註記之年代改變；代理商因合併或異動，需更改856之註記；

3. 提出相關建議

對於各館所提出的建議主要區分為編目館員本身的能力增進，與外部相關權威機構的共同協助二方面。

(1) 編目館員本身

需熟悉各種電子資源類型之編目規則，且西文之規則異動頻繁，常有新的Amendment，需更主動積極學習（如：上課、參加OCLC論壇、參考他館之編目紀錄）以掌握電子資源之編目。

(2) 各館合作，資源共享

電子資源龐大，非單一個館所能駕馭，只能期待專業分工。若以一館之力集中某一主題並加維護，資源分享，除了能有效分辨資訊的有效性外，掌握資訊的不同特性亦有一定努力空間。

(3) 具領導單位的圖書館能開設電子資源相關課程

在這次調查中，只有5所圖書館有曾經參加電子資源編目的相關進修課程（國家圖書館、1所專門圖書館與3所大專院校圖書館），主要參加的課程是由國家圖書館於92年8月及93年8月國家圖書館主辦「資訊組織進階班」。雖然多數館員覺得該課程，能讓編目人員吸收相關方面的新知與技術，對工作上有着相當的助益。

再者，建議日後可將電子資源（資料庫）之管理納入課程中，並希望能再多增加電子資源編目相關實務的研討會，特別是針對中文電子資源，這對初次接觸電子資源編目的人有很大的幫助。此外，希望國圖或具領導地位的幾所圖書館，能有計劃地將此資源收編並開放讓大家取用，或開設相關管理課程或交流研討會。

第五節 結語

一、電子資源確實讓編目館員面臨許多挑戰

從這次調查中可以發現，目前國內圖書館對於電子資源的組織整理尚未成

熟，對於中文電子資源的組織整理更是陌生。主要原因如下：

目前這個資訊界的發展仍以西文資源為主，其發展較為先進與成熟。國內的學術圖書館對西文資源產生某程度的依賴性，因此圖書館在發展電子資源的館藏仍以西文資源為發展主軸。相較之下，中文電子資源的館藏發展就較為有限。

提供西文電子資源的廠商，幾乎都會附加具有品質且完整的 MARC 檔，間接導致多數的編目館員，較缺乏電子資源的編目的實作經驗。

如此情形，相較於數量已鮮少的中文電子資源而言，各館雖然會參考西文的電子資源編目範例或是相關規則，但也因為

- (一) 語文與所使用的機讀編目規則的差異
- (二) 電子資源的類型多樣化與推陳出新

所以導致國內在中文電子資源的編目上，難有範例得以參考使用。幾乎讓有做中文電子資源編目的館員們，為了因應電子資源的類型多樣化，而必須學會並懂得描述各類型的資源，讓編目館員倍感壓力。

二、編目館員之因應之道

電子資源的數量與種類持續增加，身為編目館員唯有主動積極學習（如：上課、參加 OCLC 論壇、參考他館之編目記錄，以掌握電子資源之編目），並搭配國家圖書館或具領導地位的幾所圖書館，能有計劃地將此資源收編，並開放讓大家取用。或開設相關管理課程或交流研討會，讓國內各類型的編目館員能夠相互交換電子資源的編目實作經驗，教學相長，為各類型的電子資源做出完善且一致的描述，以有便於使用者在檢索及取得之用。

圖書館與資訊的發展息息相關，資訊又隨著時代的演進而持續成長。而電子資源的組織整理，對圖書館而言，確實是一大考驗與挑戰。本調查除了希望能藉此瞭解目前國內圖書館的編目人員在電子資源的組織整理上遭逢哪些問題與其解決方式之外，更希望能提供尚未涉獵電子資源編目的館員做為參考之用。

三、未來趨勢

從現今與未來的趨勢可以看出，電子資源勢必會成為各類型圖書館館藏的主要角色。從一開始的電子資源篩選、採購編目、資源的呈現與管理都在在挑

戰著圖書館館員。在編目及管理上的人員數量，卻無法如與電子資源的數量成正比增加，因此造成編目的延宕！現今更有許多資料豐富的免費望路資源，在管理上對館員而言更是一大難事。

現今業界已推出許多針對電子資源所開發的「電子資源管理系統」(Electronic Resource Management Systems) 冀能解決電子資源的複雜性。^[11]例如已推出一年之久的ERM (由Innovative Interfaces所研發)，還有先後在2005年由Ex Libris與麻省理工學院 (Massachusetts Institute of Technology, 簡稱MIT) 及哈佛大學 (Harvard University) 共同合作推出的 Verde, VTLS與Tri-College Consortium (Bryn Mawr, Haverford與Swarthmore大學) 共同研發Verify 等其它ERM系統。^[12]

雖然目前國外對於ERM系統的使用仍在「新手上路」階段，在使用成效上仍有待時間證明其效用，究竟對圖書館在管理上產生哪些影響？或是對圖書館本身是否產生組織再造 等改變。電子資源編目是電子資源組織整理的重要議題，這後端作業必須具有一定的水準與一致性，才有助於日後採用ERM系統的成效。「電子資源管理系統」的出現，對目前國內外圖書館界在處理棘手的電子資源上確實是一大突破。至於是契機抑或是轉機，仍有待時間考驗與證明。

【註釋】

- [1] Erik Jul, " Why Catalog Internet Resources, " *Computers in Libraries* 16:1 (Jan. 1996),pp.8-10.
- [2] Vinh-The Lam, " Cataloging Internet Resources: Why, What, How, " *Cataloging & Classification Quarterly* 29:3 (2001), pp.49-53.
- [3] Erik Jul, " Cataloging Internet Resources: survey and prospectus, " *Bulletin of the American Society for Information Science* 24:1 (Oct./Nov.1997),pp. 6-9.
- [4] OCLC, " Why Catalog Internet Resources?, " Retrieved August 18, 2005, from <http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/cataloging/internetguide/1/1.htm>
- [5] 羅思嘉。〈網路資源組織：議題探討與相關計畫〉，《國立成功大專院校圖書館館刊》，6(2000.4)。網址：http://www.lib.ncku.edu.tw/journal/6th_Journal/p14.htm。
- [6] Ellen Finnie Duranceau, " Staffing for Electronic Resource Management: The Results of a Survey, " *Serials Review* 28:4(2002),pp.316-318.
- [7] Xiaotian Chen, Larry Colgan, Courtney Greene, Elizabeth Lowe, Conrad Winke, " E-Resource Cataloging Practices: A Survey of Academic Libraries and Consortia, " *Serials Librarian* 47:1/2 (2004) ,pp.167-171.
- [8] Kristin. H. Gerhard, " Cataloging Internet resources: Practical issues and concerns, " *Serials Librarian* 32(1/2) (1997),pp123-137.
- [9] Amy Murphy, " Cataloging Electronic Journals: A Practical Guide, " *College & Undergraduate Libraries* 9:1 (2002),pp.81- 86.
- [10] Cecilia A. Leathem, " Choices in Cataloging Electronic Journals, " *Acquisitions Librarian* 33/34 (2005),pp.75-82.
- [11] Maria Collins, " Electronic Journal Forum: Electronic Resource Management Systems: Understanding the Players and How to Make the Right Choice for Your Library, " *Serials Review* 31:2(June, 2005),pp125-140.
- [12] Norm Medeiros, " Electronic resources management: an update, " *OCLC Systems and Services* Bradford 21:2 (2005),pp.92.

附錄一

編目範例

(CMARC 90)

一、直接存取電子資源 (Monograph)

LEADER 00000nlm0 2200000 450

100 bb \$a20041222d2004 y0chib09 e

101 0b \$achi

102 bb \$atw

135 bb \$avocga

200 1b \$a新時代公共圖書館 \$b電子資源 \$e空間及營運改善 \$f行政院文化建設委員會指導 \$g晨揚廣告事業公司

210 bb \$a臺中市 \$c國立臺中圖書館 \$d2004

230 bb \$a電子資料及程式

215 0b \$a1張光碟片 \$c彩色, 有聲 \$d4 3/4吋

300 bb \$a題名取自光碟片標籤

517 1b \$a新時代公共圖書館空間及營運改善

606 bb \$2csh\$a公共圖書館 \$x建築

681 bb \$a026\$b 8862 \$v增訂七版

712 02 \$a行政院 \$b文化建設委員會

712 02 \$a晨揚廣告事業公司

二、直接存取電子資源 (期刊)

LEADER 00000clm0 2200313 450

010 0b \$dNT\$216,000

100 bb \$a20041222d2004 k y0chib90 ea

101 0b \$achi

- 102 bb \$atw
- 135 bb \$acoag auuuu
- 200 1b \$a臺法月報\$b電子資源\$f漢珍數位圖書股份有限公司建置開發
- 205 bb \$aIntranet版
- 210 bb \$a臺北市\$c漢珍數位圖書\$d2004 [民93]
- 215 0b \$a22片光碟\$d4 3/4吋
- 230 bb \$a電子影像資料
- 300 bb \$a正題名取自光碟標籤
- 300 bb \$a系統需求: Intel Pentium 4或Celeron 2.0GHz 以上; RAM 512M以上;
硬碟 7.5GB上; 光碟機24XCD-ROM DRIVER; Windows 2000以上;
Abode Acrobat Reader
- 300 bb \$a另發行光碟備份
- 327 0b \$vv.1, \$a明治38年至明治39年\$vv.2, \$a明治40年至明治41年\$vv.3, \$a
明治42年\$vv.4, \$a明治43年\$vv.5, \$a明治44年至大正元年\$vv.6, \$a大
正2年至大正3年\$vv.7, \$a大正4年至大正5年\$vv.8, \$a大正6年至大正
7年\$vv.9, \$a大正8年至大正9年\$vv.10, \$a大正10年至大正11年
\$vv.11, \$a大正12年至大正13年\$vv.12, \$a大正14年至大正15年
\$vv.13, \$a昭和2年至昭和3年\$vv.14, \$a昭和4年至昭和5年\$vv.15, \$a
昭和6年至昭和7年\$vv.16, \$a昭和8年至昭和9年\$vv.17, \$a昭和10年
至昭和11年\$vv.18, \$a昭和12年至昭和13年\$vv.19, \$a昭和14年至昭
和15年\$vv.20, \$a昭和16年至昭和17年\$vv.21, \$a昭和18年\$vv.22, \$a
索引
- 330 bb \$a本刊創刊於1904年, 為當時臺灣總督府高等法院(今司法院之高等
法院)所出版, 旨在介紹臺灣法令及判決為主, 並作為引用, 考據與研
究之用。透過本資料庫可以瞭解: 日本殖民統治期臺灣社會的法律體
制之發展情況, 臺灣自傳統封建社會走向西方法體制的歷史過程, 就
現代法與傳統法比較各項法案與判例之同異性質。
- 606 bb \$2csh\$a法律\$y日本
- 687 bb \$pW\$d352.0255\$e655

710 02 \$a漢珍數位圖書股份有限公司\$4製作

三、遠端存取網路資源

例1：全國圖書書目資訊網

LEADER 00000nam0 2200000 45
 100 bb \$a20010328d1997 ky0chiy09 e
 101 0b \$achi
 102 bb \$acw
 200 1b \$a全國圖書書目資訊網\$b電子資源\$dNBINet \$f國家圖書館書目資訊中心
 210 bb \$a臺北市\$c國家圖書館書目資訊中心\$d民87
 230 bb \$a電子書目資料庫
 300 bb \$a檢索日期: 2001/03/28
 300 bb \$a另有英文網站
 300 bb \$a檢索形式: 全球資訊網
 327 bb \$aNBINet簡介\$a圖書聯合目錄\$a中文期刊聯合目錄\$a大陸出版品(民37-87)書目\$a善本古籍聯合目錄\$a合作館一覽表\$a Z39.50跨系統查詢\$a編目園地
 517 1b \$a NBINet
 610 b0 \$a書目資料庫
 610 b0 \$a圖書聯合目錄
 610 b0 \$a線上圖書聯合目錄
 687 bb \$d027.021\$e430
 710 02 \$a國家圖書館書目資訊中心
 856 4b \$uhttp://nbinet.ncl.edu.tw/

例2：全國博碩士論文資訊網

LEADER 00000nlm0 2200000 450
 100 bb \$a20020220g19999999k y0chib0190 ea

- 101 0b \$achi
- 102 bb \$atw
- 135 bb \$ajrcn uuuuu
- 200 1b \$a全國博碩士論文資訊網\$b電子資源\$f國家圖書館
- 210 bb \$a臺北市\$c國家圖書館\$d1999- [民88]-
- 230 bb \$a電子資料及程式
- 300 bb \$a正題名取自網站首頁畫面
- 300 bb \$a系統需求: Internet, World Wide Web瀏覽器
- 300 bb \$a提供自民國45年以後的全國博碩士論文書目檢索, 另提供87學年度以後部分已獲授權之博碩士論文電子全文檔案。
- 300 bb \$a檢索形式: 全球資訊網
- 300 bb \$a舊題名: 全國博碩士論文摘要檢索系統
- 300 bb \$a舊題名: 博碩士論文資訊網
- 517 1b \$a全國博碩士論文摘要檢索系統
- 517 1b \$a博碩士論文資訊網
- 610 b0 \$a博碩士論文
- 687 bb \$pW\$d008\$e430
- 712 02 \$a國家圖書館
- 856 4b \$uhttp://etds.ncl.edu.tw/theabs/index.jsp \$z全國博碩士論文資訊網



圖3：全國博碩士論文資訊網

例3：佛學數位圖書館暨博物館

LEADER 00000nlm0 2200000 450
 100    \$a20070311g19959999k 0chib90 ea
 101 0  \$achi
 102    \$atw
 135    \$ajrnn uuuuu
 200 1  \$a佛學數位圖書館暨博物館 \$b電子資源 \$f國立臺灣大學, 法鼓
 山中華佛學研究所合作
 210    \$a臺北市 \$c佛學數位圖書館暨博物館 \$d民84- [1995]-
 230    \$a電子資料及程式
 300    \$a據網站首頁著錄
 300    \$a檢索形式: 全球資訊網
 330    \$a主要蒐集當代佛學研究論著、著錄書目與全文資料
 710 02 \$a國立臺灣大學
 712 02 \$a法鼓山中華佛學研究所
 856 4  \$uhttp://buddhism.lib.ntu.edu.tw/BDLM/index.htm\$2http\$z佛
 學數位圖書館暨博物館(電子資料庫)



圖4：佛學數位圖書館暨博物館

例4：人與人的相處（電子書）

LEADER 00000nam0 2200000 45
 100    \$a20050826d1998 u u0chiy09 e
 101 0  \$achi
 135    \$adraua anuuu
 200 1  \$a人與人的相處\$b 電子資源\$dThe study of people & people
 210    \$a臺北市\$d 1999-
 230    \$a電子書
 300    \$a題名來自首頁
 300    \$a文字檔(html格式)
 300    \$a檢索形式: 全球資訊網
 510 1  \$aThe study of people & people
 517 1  \$aPeople & people人與人的相處
 856 40 \$uhttp://mis.im.tku.edu.tw/~rex14a/p&p/mainframe.html



圖5：人與人的相處（電子書）

例5：知識管理（網站）

LEADER 00000nam0 2200000 45
 100    \$a20010604d1999 k y0chiy09 e
 101 0  \$achi

102 bb \$tw
 135 bb \$avrcna
 200 1b \$a知識管理\$b電子資源\$e管理學習知識庫\$f劉常勇
 210 bb \$a [出版地不詳] \$c劉常勇\$d民88
 230 bb \$a電子資料
 300 bb \$a檢索日期: 2001/05/30
 300 bb \$a檢索形式: 全球資訊網
 327 1b \$a網站宗旨\$a座談會實錄\$a知識管理文集\$a知識管理個案\$a
 知識分享\$a相關網站
 330 bb \$a收集一些有關知識管理的議題, 以及相關專家學者的觀點,
 目的是為增加大家對漁知識管理的瞭解與共識, 並發掘可以進
 一步探討的空間。
 610 b0 知識管理
 700 b1 \$a劉\$b常勇
 856 4b \$uhttp://www.cme.org.tw/know/ \$z知識管理

例6：國家圖書館編目園地電子報

LEADER 00000nam0 2200000 45
 100 bb \$a20010904d2001 y0chiy09 e
 101 bb \$achi
 102 bb \$atw
 200 1b \$a國家圖書館編目園地電子報 \$b電子資源\$f國家圖書館編目
 組編
 207 b0 \$a第1期(民90年4月) -
 210 bb \$a臺北市 \$c國家圖書館\$d民90 -
 230 bb \$a電子期刊
 300 bb \$a檢索日期: 90/09/06
 300 bb \$a月刊
 300 bb \$a檢索形式: 全球資訊網

327 bb \$a編目園地新訊 \$a分編問題解答 \$a技術規範新知 \$a每用編目
書訊 \$a訊息活動報導 \$a編目消息報導 \$a編目規範標準 \$a編目
文獻課程 \$a編目相關網頁

610 b0 \$a技術服務

610 b0 \$a編目

687 bb \$d023.4\$e430

712 02 \$a國家圖書館編目組

856 4b \$uhttp://catweb.ncl.edu.tw/sect-8.htm \$z編目園地

例7：大學圖書館（紙本+電子期刊）

LEADER 00000nam0 2200000 45

011 0b \$a1682-2889

100 bb \$a19970507a1997 y0chiy09 e

110 bb \$aahaz 0uu0

200 1b \$a大學圖書館\$dUniversity library quarterly \$zeng

207 b0 \$a第1卷第1期(民86年1月)-

210 bb \$a臺北市 \$c臺灣大學圖書館 \$d民86年 -

215 0b \$a冊 \$d26公分

300 bb \$a另提供線上全文

300 bb \$a第4卷第1期(Mar. 2000)改英文題名: University library journal

300 bb \$a季刊

510 1b \$aUniversity library quarterly\$zeng

517 1b \$aUniversity library journal\$zeng

610 bb \$a圖書館 \$x期刊

687 bb \$pP\$d020.5

712 02 \$a國立臺灣大學 \$b圖書館

856 4b \$uhttp://www.lib.ntu.edu.tw/pub/univj/menu.html \$z大學圖書館
全文(1997-)

例 8：大學圖書館學報（紙本+電子期刊）

LEADER 00000nam0 2200000 45

011 0b \$a1002-1027 \$b平裝

022 bb \$aCN \$b11-2952/G2

100 bb \$a19940305a19839999k y0chib09 e

110 bb \$aagaz 0yy0

200 1b \$a大學圖書館學報 \$dJournal of academic libraries \$rDaxue
Tushuguan Xuebao \$zeng

207 b0 \$a第1期(1983)-

210 bb \$a北京 \$c全國高校圖書館情報工作委員會 \$d1983 [民72] -

225 2b \$a中文電子期刊服務 (CEPS)

300 bb \$a另提供線上全文

300 bb \$a雙月刊

510 1b \$aDaxue Tushuguan Xuebao

510 1b \$aJournal of academic libraries \$zeng

687 bb \$pP \$d024.7

710 02 \$a全國高校圖書館情報工作委員會 \$4編輯

856 41 \$uhttp://www.ceps.com.tw/ec/ecJnlIntro.aspx?Jnlid=1247 \$z中文
電子期刊服務(CEPS)全文(2004.11-2005.05)

附錄二

名詞解釋

Continuing Resource (連續性資源)

根據《英美編目規則第二版(2002年修訂版)》的定義，連續性資源指任何媒介的出版品若刊行無預定結束日期者。包括以分離的部分而連續刊行的連續性出版品及更新不保留分離的部分之整合性資源。連續性資源例如期刊、報紙、叢刊，以及更新中的活頁出版品、資料庫與網站。

E-book

See: Electronic Book.

Electronic Book (電子書)

傳統紙本圖書的數位版。在設計上以個人電腦為閱讀設備或使用電子書閱讀器(一種軟體應用，僅使用標準大小的電腦或圖書大小的電腦為閱讀設備)。雖然早在1987年首次出版超文件小說(*Afternoon, A Story* by Michael Joyce)，但是直到2000年3月Stephen King中篇小說*Riding the Bullet*的線上版電子書才吸引大眾的注意力。在24小時內電子書被400,000個電腦使用者下載。有些圖書館提供經由線上目錄取用電子書。目前十分需要全球接受的格式及簡單傳送系統。

E-journal

See: Electronic Journal.

Electronic Journal (電子期刊)

電子期刊指紙本期刊的數位版，或是沒有紙本期刊、類似期刊的電子出版品(如E-journal)，透過網路(Web)或電子郵件(E-mail)或其他網際網路的查

取方式。有些以網路為基礎的電子期刊是紙本期刊的視覺化。訂購紙本期刊費用增加導致許多大學圖書館以電子期刊為其替代品。

Electronic Resource (電子資源)

電子資源包含電腦資料及電腦程式，經編碼由電腦閱讀及操作，或是使用周邊設備直接連結於電腦，例如光碟機；或透過網路遠端存取，例如網際網路。電子資源例如軟體應用、電子文件、書目資料庫等等。

E-resource

See: Electronic Resource.

Integrating Resource (整合性資源)

根據《英美編目規則第二版(2002年修訂版)》的定義，整合性資源是連續性資源的一種，指資源更新改變，新資源與舊資源整合為一，不保留舊的分離刊期。例如更新中的活頁出版品、資料庫及網站等。

Monograph (單行本)

單行本指完整於單一形體的圖書或論文集。通常在範圍處理上詳細而學術性但範圍並不廣大。單行本在學術傳播的重要性視學科領域而定。在人文學領域，單行本是學者選擇的格式，但在自然科學及社會科學領域，學者考慮的是新穎性，因此多半以期刊為主要的出版方式。

就圖書館編目，單行本指任何非連續性的出版品，完整於單冊或有意完整於有限數目的冊數或部分，包含單一作品或作品集，定期或非定期出版。有時候單行本出版於集叢或附屬集叢。

Online Book

See: Electronic Book.

Serial (連續性出版品)

任何媒介的出版品使用同一刊名以分離的部分連續刊行，通常有卷期或年代編次，以定期或非定期而無預定結束刊行的方式。根據《英美編目規則第二版（2002年修訂版）》，連續性出版品是連續性資源的一種類型。

連續性出版品包含紙本期刊及報紙、電子雜誌及期刊、年刊（年報）、連續性名錄、會議紀錄及有編次而分開編目的集叢。當連續性出版品分衍、合併或併入時，通常會刊名改變。大部分圖書館以訂購或續訂的方式購買連續性出版品。

單行本（Monograph）

單行本指完整於單一形體的圖書或論文集。通常在範圍處理上詳細而學術性但範圍並不廣大。單行本在學術傳播的重要性視學科領域而定。在人文學領域，單行本是學者選擇的格式，但在自然科學及社會科學領域，學者考慮的是新穎性，因此多半以期刊為主要的出版方式。

就圖書館編目，單行本指任何非連續性的出版品，完整於單冊或有意完整於有限數目的冊數或部分，包含單一作品或作品集，定期或非定期出版。有時候單行本出版於集叢或附屬集叢。

連續性出版品（Serial）

任何媒介的出版品使用同一刊名以分離的部分連續刊行，通常有卷期或年代編次，以定期或非定期而無預定結束刊行的方式。根據《英美編目規則第二版（2002年修訂版）》，連續性出版品是連續性資源的一種類型。

連續性出版品包含紙本期刊及報紙、電子雜誌及期刊、年刊（年報）、連續性名錄、會議紀錄及有編次而分開編目的集叢。當連續性出版品分衍、合併或併入時，通常會刊名改變。大部分圖書館以訂購或續訂的方式購買連續性出版品。

連續性資源（Continuing Resource）

根據《英美編目規則第二版（2002年修訂版）》的定義，連續性資源指任何媒介的出版品若刊行無預定結束日期者。包括以分離的部分而連續刊行的連續性出版品及更新不保留分離的部分之整合性資源。連續性資源例如期刊、報

紙、叢刊，以及更新中的活頁出版品、資料庫與網站。

電子書 (E-book, Electronic Book , Online Book)

傳統紙本圖書的數位版。在設計上以個人電腦為閱讀設備或使用電子書閱讀器（一種軟體應用，僅使用標準大小的電腦或圖書大小的電腦為閱讀設備）。雖然早在1987年首次出版超文件小說 (*Afternoon*, A Story by Michael Joyce)，但是直到2000年3月Stephen King 中篇小說*Riding the Bullet*的線上版電子書才吸引大眾的注意力。在24小時內電子書被400,000個電腦使用者下載。有些圖書館提供經由線上目錄取用電子書。目前十分需要全球接受的格式及簡單傳送系統。

電子資源 (Electronic Resource , E-resource)

電子資源包含電腦資料及電腦程式，經編碼由電腦閱讀及操作，或是使用周邊設備直接連結於電腦，如光碟機；或透過網路遠端存取，如網際網路。電子資源如軟體應用、電子文件、書目資料庫等等。

電子期刊 (Electronic Journal , E-journal)

電子期刊指紙本期刊的數位版，或是沒有紙本期刊、類似期刊的電子出版品（如E-journal），透過網路（Web）或電子郵件（E-mail）或其他網際網路的查取方式。有些以網路為基礎的電子期刊是紙本期刊的視覺化。訂購紙本期刊費用增加導致許多大學圖書館以電子期刊為其替代品。

整合性資源 (Integrating Resource)

根據《英美編目規則第二版（2002年修訂版）》的定義，整合性資源是連續性資源的一種，指資源更新改變，新資源與舊資源整合為一，不保留舊的分離刊期。如更新中的活頁出版品、資料庫及網站等。

參考書目

【中文文獻】

- 「中國機讀編目格式民90年修訂版」。上網日期：2007.3.11。網址：<http://catweb.ncl.edu.tw/2-1-15.htm>。
- 王松林。「電子資源的書目控制—— Michael Gorman 電子資源書目控制觀評述」(2004)。上網日期：2007.3.11。網址：<http://www.cnindex.fudan.edu.cn/zgsy/2004n2/dianzi.htm>。
- 吳美美。網路資源組織的三個層次，〈《大學圖書館》〉，2：1(1998.1)。上網日期：2007.3.11。網址：http://www.lib.ntu.edu.tw/pub/univj/uj2-1/uj2-1_4.html。
- 吳慧中。「電子資源組織與整理(從編目員角度)」(2002)。上網日期：2007.3.11。網址：<http://catweb.ncl.edu.tw/datas/3-1-006-4.pdf>。
- 俞芹芳。「淺論電子書對編目工作的挑戰」(2006)。上網日期：2007.3.11。網址：<http://140.136.122.40/class/CCR/941/3/3-2/3-2f.pdf>。
- 徐怡華。網路資源的合作編目：以 CORC 為例，〈《國立中央圖書館臺灣分館館刊》〉，8：4，頁21-37。
- 陳亞寧。「如何整理網路化文獻」。上網日期：2007.3.11。網址：<http://www.ascc.net/nl/85/1218/02.txt>。
- 曾秋香。「中文網路資源合作編目初探」(2002)。上網日期：2007.3.11。網址：http://www.ncl.edu.tw/pub/c_news/94/02.html。
- 曾秋香。「電子資源編目」(2001)。上網日期：2007.3.11。網址：<http://catweb.ncl.edu.tw/datas/3-1-003-22.pdf>。
- 楊慧。「基於 MARC 21 的電子型圖書編目研究」。上網日期：2007.3.11。網址：<http://www.lib.tsinghua.edu.cn/bianmu/experience/files/ebook-yanghui.ppt>。
- 萬榮花。「電子資源著錄規則的探討」。上網日期：2007.3.11。網址：<http://www.zslib.com.cn/xuehui/nhlw/%E4%B8%87%E8%8D%A3%E8%8A%B1%E8%AE%BA%E6%96%87.doc>。
- 「轉變後的 AACR2：第九章與第十二章新編目規則的使用」。上網日期：2007.3.11。網址：<http://catweb.ncl.edu.tw/3-1-008.htm>。
- 羅思嘉。「網路資源組織：議題探討與相關計畫」(2000)。上網日期：2007.3.11。網址：http://www.lib.ncku.edu.tw/Journal/6/3_1.htm。

【西文文獻】

- AACR2 2002 Revisions Impact on Integrating Remote Access Electronic Resources. Retrieved March 11, 2007, from http://www.loc.gov/catdir/pcc/ir/AACR2rev_dr02.ppt
- AACR2 2002 Revisions Impact on Loose-leafs. Retrieved March 11, 2007, from http://www.loc.gov/catdir/pcc/ir/updatingll_02.ppt.
- ALCTS SubCommittee on Serials Cataloging (2002). Retrieved December 1, 2005, from <http://www.ala.org/alcts/organization/ss/serialscat.html>.
- Brugger, Judith M. Cataloging the Internet (1993). Retrieved Macch 11, 2007, from <http://wings.buffalo.edu/publications/mcjrn/v1n2/brugger.html>.
- Cataloging Services, Manual of Policies and Procedures, Electronic Resources Cataloging (Brown University Library). Retrieved Macch 11, 2007, from http://www.brown.edu/Facilities/University_Library/Catalog/ElectRes.html.
- Cataloging Procedures for Networked Electronic Resources (Cornell University). Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.library.cornell.edu/voyager/Bibs/ECat/e-catTOC.html>.
- Chester Fritz Library, University of North Dakota. Cataloging Electronic Documents. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.und.nodak.edu/dept/library/Departments/abc/Catedocs.htm>.
- CONSER Cataloging Manual, Module 31, Remote Access Computer File Serials. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.loc.gov/acq/conser/module31.html>.
- CONSER Cataloging Manual, Module 33.18, Electronic Newspapers. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.loc.gov/acq/conser/enewsppr.html>.
- CONSER Serials Cataloging Issues. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://lcweb.loc.gov/acq/conser/issues.html>.
- CONSER WG: Single v. Separate Records. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.test.library.ucla.edu/libraries/cataloging/sercat/conserwg/conserwg.draft.htm#top>.
- Draft Interim Guidelines for Cataloging Electronic Resources. Retrieved Macch 11, 2007, from http://www.loc.gov/catdir/cps/dcmb19_4.html.
- Elrod, J. McRee (Mac). Classification of Internet Resources: an AUTOCAT (2000). Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.slc.bc.ca/mac/net.htm>.
- Elrod, J. McRee (Mac). Electronic Resource Cataloguing Cheat Sheet (2002). Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.slc.bc.ca/cheats/er.htm>.
- Finnerty, Ryan J. The UCSD Libraries Cataloging Guidelines for Direct Access Electronic

- Resources. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://tpot.ucsd.edu/Cataloging/Formats/etraining.html>.
- Government Printing Office Cataloging Guidelines. Retrieved Macch 11, 2007, from http://www.access.gpo.gov/su_docs/fdlp/cip/gpocatgu.pdf.
- Guidelines for Cataloging Internet Resources. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.ifla.org/documents/libraries/cataloging/sha1.txt>.
- Guidelines for Coding Electronic Resources in Leader/06. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.loc.gov/MARC/ldr06guide.html#collbibdata>.
- Guidelines for the Use of Field 856. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.loc.gov/MARC/856guide.html>.
- Hirons, Jean. AACR2 2002 Amendments: Concepts, Definitions, and Descriptive Changes (2002).
- Hsieh-Yee, Ingrid. Organizing Audiovisual and Electronic Resources for Access: a Cataloguing Guide (2000) Retrieved Macch 11, 2007, from <http://slis.cua.edu/ihy/catmeta.htm>.
- The Interactive Electronic Serials Cataloging Aid (IESCA). Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.library.northwestern.edu/ej/IESCA/>.
- Lawrence, Rhonda. Cataloging the Updating Loose-leaf: the Original Integrating Resource (2002).
- Olson, Nancy. Cataloging Internet Resources: a Manual and Practical Guide. 2nd ed. (Rev. 2006) Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/cataloging/internetguide/>.
- Online Audiovisual Catalogers. Cataloging Policy Committee (CAPC).
- PCC/BIBCO. Integrating Resources: a Cataloging Manual. 2005 revision. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.loc.gov/catdir/pcc/bibco/irman.pdf>.
- Reynolds, Regina Romano. Changes That May Require a New Record (2002).
- Schiff, Adam. Description of Integrating Resources: Electronic Resources (2002).
- Source of Title Note for Internet Resources. Retrieved Macch 11, 2007, from <http://ublib.buffalo.edu/libraries/units/cts/olac/capc/stnir.html>.
- Technical Services Manual (Cornell University). Retrieved Macch 11, 2007, from <http://www.library.cornell.edu/tsmanual/home.html>.
- Technical Services Procedures: Cataloging Internet Resources (Boston University, School of Law). Retrieved December 1, 2005, from <http://www.bu.edu/lawlibrary/tech/>

procedures/internetcat.htm.

Use of Fixed Fields 006/007/008 and Leader Codes in CONSER Records. Retrieved March 11, 2007, from <http://www.loc.gov/acq/conser/ffuse.html>.

Weber, M.B. *Cataloging Nonprint and Internet Resources: a How-to-do-it Manual for Librarians*. (New York, NY : Neal-Schuman, 2002).

Weitz, Jay. *Cataloging Electronic Resources: OCLC-MARC Coding Guidelines (Rev. 2006)*. Retrieved March 11, 2007, from <http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/cataloging/electronicresources/default.htm>.

York University Libraries Procedures for Cataloguing Electronic / Internet Resources. Retrieved December 1, 2005, from <http://www.info.library.yorku.ca/techserv/eres.htm>.

索 引

凡例

- 一、本索引以速檢全書內容重點為訴求，著重於將書中重要的編目規範、名詞、計畫、機構組織等資訊，列為檢索條目。
- 二、本索引採類似相關索引方式編製，並企圖建立條目間的相互關連。
- 三、部分條文加註釋詞標著內容摘要，增強檢索者對該條目的辨識。
- 四、索引條目包括條目與書中出處頁碼兩部分。非正式條目指引到正式條目的索引頁碼所在，並加註a、b以區別為左欄與右欄。
- 五、圖表以加註（ ）說明在書中的編序。
- 六、本索引條目依《常用國字標準字體筆順手冊》筆畫寡多與部首次序排列。

- AACR2, Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed. 見 英美編目規則第二版 180b
- AACR2R 2002, Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed., 2002 Revision 見 英美編目規則第二版(2002年修訂版) 180b
- AACR2R, Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd Revised ed. 見 英美編目規則第二版(修訂版) 180b
- AACR3, Anglo-American Cataloguing Rules, 3rd ed. 見 英美編目規則第三版 180b
- Aggregator Database 見 匯集資料庫 181b
- Aggregator-neutral Record 見 匯集者中立紀錄 181b
- ALA, American Library Association 見 美國圖書館協會 180b
- Committee on Cataloging / Description and Access, 簡稱CC: DA 見 編目委員會著錄及檢索組 180b
- American Library Association, 簡稱ALA 見 美國圖書館協會 180b
- Committee on Cataloging / Description and Access, 簡稱CC: DA 見 編目委員會著錄及檢索組 180b
- Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed., 2002 Revision, 簡稱AACR2R 2002 見 英美編目規則第二版(2002年修訂版) 180b
- Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed., 簡稱 AACR2 見 英美編目規則第二版 180b
- Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd Revised ed., 簡稱AACR2R 見 英美編目規則第二版(修訂版) 180b
- Anglo-American Cataloguing Rules, 3rd ed., 簡稱 AACR3 見 英美編目規則第三版 180b
- California State University, Northridge, 簡稱 CSUN 見 加州州立大學北嶺分校 180a
- CAN/MARC 見 加拿大機讀編目格式 183a
- Canadian MARC 見 加拿大機讀編目格式 183a
- CCR 3 見 中國編目規則(第三版) 179b
- Chinese MARC Format, 簡稱CMARC 見 中國機讀編目格式 183a
- CMARC, Chinese MARC Format 見 中國機讀編目格式 183a
- CMARC 3 見 中國機讀編目格式(第三版) 183a
- CMARC 90 見 中國機讀編目格式(民90年修訂版) 183a
- Continuing Resources 見 連續性資源 181a
- CSUN, California State University, Northridge 見 加州州立大學北嶺分校 180a
- DDC, Dewey Decimal Classification 見 杜威十進分類法 180a
- Dewey Decimal Classification, 簡稱DDC 見 杜威十進分類法 180a
- Digital Collections 見 數位館藏 182b
- Digital Resource 見 電子資源 182a
- E-book 見 電子書 181b
- EFSC, Electre (France) Subject Classification 見 法國電子主題分類法 180a
- E-journal 見 電子期刊 181b
- Electre (France) Subject Classification, 簡稱 EFSC 見 法國電子主題分類法 180a
- Electronic Book 見 電子書 181b
- Electronic Journal 見 電子期刊 181b
- Electronic Publications 見 電子出版品 181b
- Electronic Resource Management Systems 見 電子資源管理系統 182b
- Electronic Resources 見 電子資源 182a
- E-resource 見 電子資源 182a
- Faceted Application of Subject Vocabulary, 簡稱FAST 見 主題詞彙的多面性應用 180a
- FAST, Faceted Application of Subject Vocabulary 見 主題詞彙的多面性應用 180a

- GC, Geographic Classification 見 地理分類法 180a
- General International Standard Bibliographic Description, 簡稱ISBD(G) 見 國際標準書目著錄(總則) 181a
- Geographic Classification, 簡稱GC 見 地理分類法 180a
- HKUST, Hong Kong University of Science and Technology Library 見 香港科技大學 181a
- Hong Kong University of Science and Technology Library, 簡稱HKUST 見 香港科技大學 181a
- IC, Icon Class 見 圖像分類法 180a
- Icon Class, 簡稱IC 見 圖像分類法 180a
- IFLA, International Federation of Library Associations and Institutions 見 國際圖書館協會聯盟 181a
- Cataloging Section 見 編目部門 181a
 - Committee on Cataloguing 見 編目委員會 181a
- Integrating Resources 見 整合性資源 182b
- International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱IFLA 見 國際圖書館協會聯盟 181a
- Cataloging Section 見 編目部門 181a
 - Committee on Cataloguing 見 編目委員會 181a
- International Meeting of Cataloguing Experts 見 國際編目專家會議 181a
- International Standard Bibliographic Descriptions, 簡稱ISBD 見 國際標準書目著錄 181a
- International Standard Bibliographic Description for Computer Files, 簡稱ISBD(CF) 見 國際標準書目著錄(電腦檔) 181a
- International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources, 簡稱ISBD(ER) 見 電子資源國際書目著錄標準 182a
- International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications, 簡稱ISBD(M) 見 國際標準書目著錄(圖書單行本) 181a
- International Standard Bibliographic Description for Non-Book Materials, 簡稱ISBD(NBM) 見 國際標準書目著錄(非書資料) 181a
- International Standard Serial Title, 簡稱ISST 見 國際標準期刊題名 181a
- ISBD, International Standard Bibliographic Descriptions 見 國際標準書目著錄 181a
- ISBD(CF), International Standard Bibliographic Description for Computer Files 見 國際標準書目著錄(電腦檔) 181a
- ISBD(ER), International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources 見 電子資源國際書目著錄標準 182a
- ISBD(G), General International Standard Bibliographic Description 見 國際標準書目著錄(總則) 181a
- ISBD(M), International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications 見 國際標準書目著錄(圖書單行本) 181a
- ISBD(NBM), International Standard Bibliographic Description for Non-Book Materials 見 國際標準書目著錄(非書資料) 181a
- ISST, International Standard Serial Title 見 國際標準期刊題名 181a
- Joint Steering Committee for Revision of AACR, 簡稱JSC 見 英美編目規則修訂聯合督導委員會 180b
- JSC, Joint Steering Committee for Revision of AACR 見 英美編目規則修訂聯合督導委員會 180b
- LC, Library of Congress 見 美國國會圖書館 180b
- LCC, Library of Congress Classification 見 美國國會圖書館分類法 180a

- LCSH, Library of Congress Subject Headings
見 美國國會圖書館標題表 182b
- Library of Congress Classification, 簡稱LCC
見 美國國會圖書館分類法 180a
- Library of Congress Subject Headings, 簡稱
LCSH 見 美國國會圖書館標題表 182b
- Library of Congress, 簡稱LC 見 美國國會圖
書館 180b
- MARC Code Source List 見 機讀編目格式代碼
來源表 183a
- Medical Subject Headings, 簡稱MeSH 見 醫
學圖書館標題表 182b
- MeSH, Medical Subject Headings 見 醫學圖
書館標題表 182b
- Monograph 見 單行本 181b
- Monograph Series 見 單行本集叢 181b
- NACO, Name Authority Component 見 名稱
權威合作計畫 180b
- NALCN, National Agricultural Library (NAL)
Call Number 見 美國國家農業圖書館分類
號 180a
- Name Authority Component, 簡稱NACO 見
名稱權威合作計畫 180b
- National Agricultural Library (NAL) Call
Number, 簡稱NALCN 見 美國國家農業圖
書館分類號 180a
- National Library of Canada 見 加拿大國家圖
書館 180a
- National Library of Medicine Classification, 簡
稱NLMC 見 美國國家醫學圖書館分類法
180a
- NLMC, National Library of Medicine
Classification 見 美國國家醫學圖書館分類
法 180a
- Online Book 見 電子書 181b
- PCC, Program for Cooperative Cataloging 見
國際性合作編目計畫 181a
- Persistent Uniform Resource Locator, 簡稱
PURL 見 永久性統一資源定位器 180b
- Program for Cooperative Cataloging, 簡稱PCC
見 國際性合作編目計畫 181a
- Project Gutenberg 見 古騰堡計畫 180a
- PURL, Persistent Uniform Resource Locator
見 永久性統一資源定位器 180b
- RDA, Resource Description and Access 見 資
源描述與檢索 181b
- Resource Description and Access, 簡稱RDA
見 資源描述與檢索 181b
- SACO, Subject Authority Component 見 標
題權威合作計畫 182b
- Sears List of Subject Headings, 簡稱Sears 見
席爾斯標題表 182b
- Sears, Sears List of Subject Headings 見 席爾
斯標題表 182b
- Serial 見 連續性出版品 181a
- Subject Authority Component, 簡稱SACO 見
標題權威合作計畫 182b
- The British Library 見 英國國家圖書館 180b
- UDC, Universal Decimal Classification 見 國
際十進分類法 180a
- UKMARC 見 英國機讀編目格式 183a
- Uniform Titles 見 劃一題名 182b
- UNIMARC 見 國際機讀編目格式 183a
- Universal Decimal Classification, 簡稱UDC
見 國際十進分類法 180a
- USMARC 見 美國機讀編目格式 183a
- Yale University 見 耶魯大學 180b
- 中國編目規則 14,15,18,20,33,34 (表7) 59,78,
79
- 中國編目規則 (修訂二版) 15,16,37,67,95,
128,141
- 中國編目規則 (修訂版) 15
- 中國編目規則 (第三版) (簡稱CCR 3) 15,16,
24,25,33,34,35,36,37,38,39,40 (表9) ,41

- (表9) ,42,43,45,50,51,52,56,57,60,61,62,71,94,98,105,106,109,111
- 中國機讀權威記錄格式 19,108,109
- 分類法 122
- 中國圖書分類法 123,141
 - 地理分類法 (Geographic Classification , 簡稱GC) 122
 - 杜威十進分類法 (Dewey Decimal Classification , 簡稱DDC) 122,123
 - 法國電子主題分類法 (Electre (France) Subject Classification , 簡稱EFSC) 122
 - 美國國家農業圖書館分類號 (National Agricultural Library (NAL) Call Number , 簡稱NALCN) 123
 - 美國國家醫學圖書館分類法 (National Library of Medicine Classification , 簡稱NLMC) 123
 - 美國國會圖書館分類法 (Library of Congress Classification , 簡稱LCC) 122,124
 - 國際十進分類法 (Universal Decimal Classification , 簡稱UDC) 122,124
 - 圖像分類法 (Icon Class , 簡稱IC) 122, 123
- 主題分析 117,119,120,122
- 主題詞彙的多面性應用 (Faceted Application of Subject Vocabulary , 簡稱FAST) 118
- 美國國會圖書館標題表 (LUSH) 的簡版。
- 主題標目 110,117,118
- 加州州立大學北嶺分校 (California State University, Northridge , 簡稱CSUN) 9
- 加拿大國家圖書館 (National Library of Canada) 17
- 古騰堡計畫 (Project Gutenberg) 93
- 電子書透過網路資源傳輸的開端。
- 永久性統一資源定位器 (Persistent Uniform Resource Locator , 簡稱PURL) 44,45,88, 142
- 名稱權威合作計畫 (Name Authority Component , 簡稱NACO) 108
- 美國國會圖書館 (Library of Congress , 簡稱LC) 15,17,32,84,85,94
- 美國國會圖書館標題表 (Library of Congress Subject Headings , 簡稱LCSH) 118,119, 120,121,122
- 美國圖書館協會 (American Library Association , 簡稱ALA)
- 編目委員會著錄及檢索組 (Committee on Cataloging / Description and Access , 簡稱CC : DA) 14
- 耶魯大學 (Yale university) 10
- 英美編目規則修訂聯合督導委員會 (Joint Steering Committee for Revision of AACR , 簡稱JSC) 15
- 英美編目規則第二版 (2002年修訂版) (Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed., 2002 Revision , 簡稱AACR2R 2002) 1,2, 15,24,26,50,90,141,167,168,169,170
- 英美編目規則第二版 (Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd ed. , 簡稱AACR2) 14,15,54,78,79,107,114
- 英美編目規則第二版 (修訂版) (Anglo-American Cataloguing Rules, 2nd Revised ed. , 簡稱AACR2R) 15,16,24,25,26,34,35, 36,38,39,42 (表10) ,50,51,53,54,56,57,58, 59,62,63,67,77,79,89,94,95,105,107,109,110,1 11,113,122
- 英美編目規則第三版 (Anglo-American Cataloguing Rules, 3rd ed. , 簡稱AACR3) 15
- 英國國家圖書館 (The British Library) 17
- 香港科技大學 (Hong Kong University of Science and Technology Library , 簡稱

- HKUST) 9
- 席爾斯標題表 (Sears List of Subject Headings, 簡稱Sears) 118
- 索引典 118
- 國際性合作編目計畫 (Program for Cooperative Cataloging, 簡稱PCC) 44,45,108
- 國際圖書館協會聯盟 (International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱IFLA) 13,94
- 編目委員會 (Committee on Cataloguing) 13
 - 編目部門 (Cataloging Section) 13
- 國際標準書目著錄 (International Standard Bibliographic Descriptions, 簡稱ISBD) 13,14,35,37
- 國際標準書目著錄 (非書資料) (International Standard Bibliographic Description for Non-Book Materials, 簡稱ISBD(NBM)) 14
- 國際標準書目著錄 (電腦檔) (International Standard Bibliographic Description for Computer Files, 簡稱ISBD(CF)) 13,14,35,37,38
- 國際標準書目著錄 (圖書單行本) (International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications, 簡稱ISBD(M)) 13
- 國際標準書目著錄 (總則) (General International Standard Bibliographic Description, 簡稱ISBD(G)) 13
- 國際標準期刊題名 (International Standard Serial Title, 簡稱ISST) 90
- 國際編目專家會議 (International Meeting of Cataloguing Experts) 13
- 連續性出版品 (Serial) 4,15,16,28,29 (表3), 50,53,54,61,67,68,72,73 (表18), 74 (表18), 78,79,84,110,111,112,113,115,148,167,168,169
- 連續性資源 (Continuing Resources) 4,15,16,28,45,49,50,53,67,68,79,113,167,168,169,170
- 單行本 (Monograph) 5,23,29 (表3), 48,50,78,79,93,96,103,168,169
- 單行本集叢 (Monograph Series) 68
- 匯集者中立紀錄 (Aggregator-neutral Record) 69,84,85,86
- 根據CONSER的解釋, 匯集者中立紀錄與紙本期刊書目紀錄分開, 在一筆紀錄上涵蓋同一線上期刊的全部版本。
- 匯集資料庫 (Aggregator Database) 10,68,69,85,86,88,133,136,145,146,147
- 資源描述與檢索 (Resource Description and Access, 簡稱RDA) 15
- 電子出版品 (Electronic Publications) 1
- 電子書 (Electronic Book, E-book, Online Book) 95
- 著錄 95
 - 非複製品 96
 - 複製品 95
 - 定義 93,167,170
 - 編目方式 94
 - 機讀編目
 - MARC 21 99
 - 中國機讀編目格式 (民 90年修訂版) (CMARC 90) 96
- 電子期刊 (Electronic Journal, E-journal) 67
- 取用 7,69
 - 定義 167,170
 - 單一與分建紀錄 80,147,148
 - 分建紀錄 81,82,83
 - 單一紀錄 (Single Record) 80,82,83
- 著錄 71
- AACR2R與MARC21 77
 - CCR 3與CMARC 90 71

- 依據 25
- 編目基本工具及標準 67
- 編目優先順序 70
- 複製品編目 84
- 類型 68
- 電子資源 (Electronic Resources, E-resource) 1
 - 定義 1,168,170
 - 使用上優缺點 6
 - 特性 5
 - 組織方式 6
 - 著錄來源 24
 - 著錄項目 33
 - 出版項 38
 - 位址及取得方法 (856欄位) 44
 - 版本項 35
 - 附註項 39
 - 資源特性項 37
 - 稽核項 39
 - 題名及著者敘述項 33
 - 資源類型的決定 23
 - 種類 2
 - 編目問題 45,138
 - 機讀編目格式與定長欄編碼 26
 - 選編政策 8,138,142
 - 加州州立大學北嶺分校 (California State University, Northridge , 簡稱 CSUN) 9
 - 耶魯大學 (Yale University) 10
 - 香港科技大學 (Hong Kong University of Science and Technology Library , 簡稱 HKUST) 9
 - 國內圖書館 138
- 電子資源國際書目著錄標準 (International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources , 簡稱 ISBD(ER)) 3,13,14,15,16,24,25,35,37,38
- 電子資源管理系統 (Electronic Resource Management Systems) 154
- 劃一題名 (Uniform Titles) 16,83,85,89,103,108,109,110,111,112,119,120
- 數位資源 (Digital Resource) 1
- 數位館藏 (Digital Collections) 1,10
- 標題 見 主題標目 180a
- 標題表 118
 - 編目員設定主題標目的依據。
 - 中文主題詞表 118,119
 - 中文圖書標題表 118,119
 - 中國分類主題詞表 118
 - 美國國會圖書館標題表 (Library of Congress Subject Headings , 簡稱 LCSH) 118
 - 席爾斯標題表 (Sears List of Subject Headings , 簡稱 Sears) 118
 - 漢語主題詞表 118
 - 醫學圖書館標題表 (Medical Subject Headings , 簡稱 MeSH) 118
- 標題權威合作計畫 (Subject Authority Component , 簡稱 SACO) 108
- 整合性資源 (Integrating Resources) 47
 - 著錄來源 25,51
 - 著錄項目 52
 - 出版項 61
 - 卷期編次項 61
 - 版本項 60
 - 附註項 64
 - 集叢項 63
 - 資源特性項 60
 - 稽核項 63
 - 題名及著者敘述項 34 (表7) ,52,79
 - 定義 4,48,168,170
 - 類型 5,23,49
- 機讀編目格式
 - MARC 21 16,17,18,19,20,26,27 (表2) , 28,29 (表3) ,30 (表5) ,31 (表6) , 32, 34,35,43,45,50,52 (表12) ,53,54,55,56,

- 57,60, 61,62,63,64,67,71,77,78,89,95,96, 99,107,110,120,122,123 (表24) ,129,130, 131 (表26) ,141,149
- 中文圖書機讀編目格式 17
- 中國機讀編目格式 (Chinese MARC Format , 簡稱CMARC) 16,17,18, 19,20, 52 (表12) ,71,123 (表24) ,129,130,131, 132 (表28, 29) ,141
 - 中文機讀編目格式工作小組 17
 - 民90年修訂版 (簡稱CMARC 90) 16, 17,18,26,27 (表2) ,28,29 (表3) ,30 (表5) ,31 (表6) ,33,34,35,36,38,39,42, 43,44,45,50,52 (表12) ,55,56,57,60,61, 62,64,67,71,72 (表17) ,73,74 (表18) , 75,76,95,96,98,99,103,106,120,157
 - 第一版 17
 - 第二版 17,141
 - 第三版 (簡稱CMARC 3) 16,17,26, 29, 56,72 (表17) ,74 (表18) ,98,99,119 (表22) ,141
 - 第四版 17,56
 - 歷史發展 17
- 加拿大機讀編目格式 17
- 美國機讀編目格式 17,18,47
- 英國機讀編目格式 16
- 國際機讀編目格式 16,18
- 緣起 16
- 類型 18
 - 分類資料機讀編目格式 19
 - 社區資訊機讀編目格式 19
 - 書目紀錄機讀編目格式 18
 - 館藏紀錄機讀編目格式 19
 - 權威紀錄機讀編目格式 19,108
- 機讀編目格式代碼來源表 (MARC Code Source List) 123
- 檢索款目 105
 - 中國編目規則第三版 105
 - 英美編目規則第二版 107
- 醫學圖書館標題表 (Medical Subject Headings , 簡稱MeSH) 118

